Gigaset

SL910-SL910A

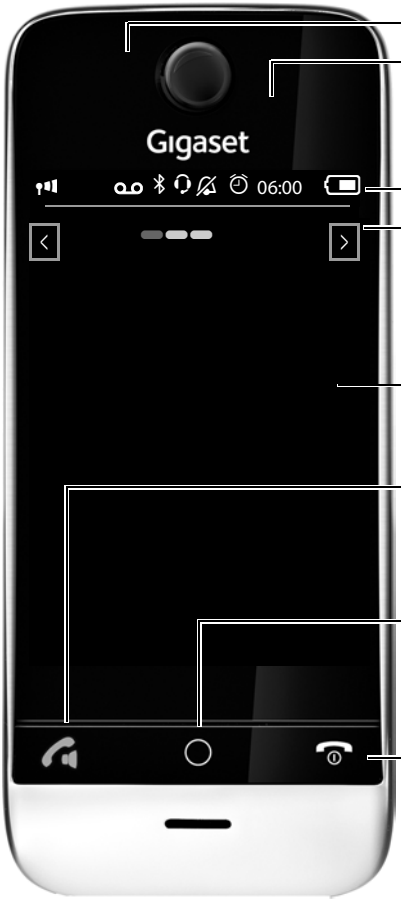
Congratulazioni

Acquistando un prodotto Gigaset avete scelto un marchio estremamente sensibile ed attento alle tematiche della sostenibilità ambientale.
Prodotto imballato in confezione ecosostenibile.

Per maggiori informazioni, visitare www.gigaset.com.

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Gigaset SL910/SL910A Touch



Icone LED messaggi (→ pag. 23)

Sensore di prossimità (→ pag. 27)

Display touchscreen

Barra delle icone di stato (→ pag. 25)

Si visualizzano le impostazioni attuali e la condizione di funzionamento del telefono. Toccando la barra di stato viene aperta la → pagina di stato, pag. 25.

Area di navigazione

Visualizzazione pagina ⬬⬭⬭,
cambio pagina ❮/❯.

Display in stand-by oppure pagina del menu (→ pag. 20)

Tasti del portatile

Tasto impegno linea

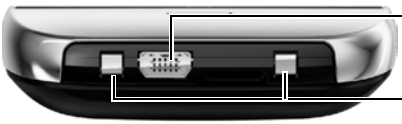
Premendo **brevemente**: si chiama il numero visualizzato, si risponde alla chiamata, si passa dalla modalità ricevitore a viva voce, si apre la lista di ripetizione delle chiamate.
Premendo **a lungo** (2-3 secondi): si impegna la linea.

Tasto menu

Premendo **brevemente**: apre il menu principale (→ pag. 26); premendo **a lungo**: attiva/disattiva il blocco dei tasti/del display (→ pag. 27)

Tasto di fine chiamata

Premendo **brevemente**: termina una conversazione/ chiamata di Paging, rifiuta una chiamata interna, silenzia la suoneria di una chiamata esterna, torna in stand-by.
Premendo **a lungo**: si accende/spegne il portatile.



Presa Mini-USB

Per collegare il portatile al PC (**Gigaset QuickSync**)

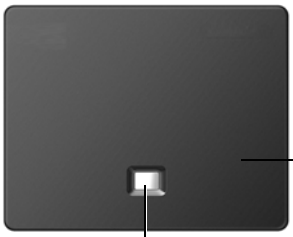
Contatti di carica della batteria

La **base Gigaset SL910/SL910A** è disponibile in **due** varianti che si differenziano esteticamente ma con funzionalità, servizi e prestazioni **identiche**.

Estetica base variante 1

oppure

Estetica base variante 2



Tasto di registrazione/Paging

Premendolo brevemente si cercano il/i portatile/i registrato/i (chiamata di Paging"): (➔ pag. 55)

Tenendolo premuto alcuni secondi si attiva la modalità di registrazione di un nuovo portatile (➔ pag. 54)

Connettore laterale: anche se presente attualmente è inutilizzato

Indice

Gigaset SL910/SL910A Touch 1
Note di sicurezza 4
Primi passi 7
Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale 19
Pagine del display 20
Utilizzare il telefono 26
Telefonare 31
Impostare il telefono 39
Modalità ECO (Ecocompatibilità) 46
Utilizzare la segreteria telefonica di Gigaset SL910A 48
Segreteria di rete 53
Si vogliono associare altri portatili o usare diverse basi 54
Avvertenze per l'uso di dispositivi BluetoothTM 58
Utilizzare la rubrica telefonica 62
Lista delle chiamate (Registro) 67
Funzione Organizer: Appuntamenti e Ricorrenze nel Calendario 68
Utilizzare il portatile come sveglia 70
Monitoraggio ambiente per servizio "Sorveglia bimbo" 70
Personalizzare il display con l'archivio Media-Pool 72
Inviare e ricevere SMS (messaggi di testo) 73
Interfaccia PC (via Gigaset QuickSync) 78
Impostazioni tecniche 79
Simboli e icone del display 82
Albero del menu 84
Servizio Clienti e Supporto Tecnico 89
Appendice 97
Accessori 100
Open Source Software 104
Indice 112

Note di sicurezza

Attenzione

Nel ringraziare per la preferenza che ci ha accordato acquistando questo nuovo telefono raccomandiamo una lettura del presente manuale d'uso, incluse le note di sicurezza, al fine di poter sfruttare al meglio i servizi che offre e per un uso corretto e sicuro. Nel caso d'uso da parte di minori fornire loro le informazioni essenziali.

Per il collegamento alla corrente vanno usati solo i dispositivi di alimentazione in dotazione o comunque originali.

Non toccare mai l'apparato e l'alimentatore con mani umide onde evitare il pericolo di scosse elettriche.

Collegare l'apparato usando gli accessori in dotazione o comunque costruttivamente ed elettricamente identici.

In questo prodotto vanno utilizzate sempre e soltanto batterie ricaricabili originali e/o equivalenti per tipologia costruttiva e caratteristiche tecnico/prestazionali (→ pag. 97).

Per non generare potenziali situazioni di pericolo è vietato utilizzare batterie non adatte e/o non ricaricabili (es. alcaline o altro) appartenenti alla tipologia "usa e getta". Per lo smaltimento ambientalmente compatibile delle batterie a fine vita e per evitare sanzioni rispettare le norme relative alla raccolta differenziata.

Leggere attentamente la nota informativa (→ pag. 96). Non mettere il portatile in carica mentre è collegato l'auricolare (alla relativa presa*).

Attenzione: se il prodotto viene messo in carica con batterie del tipo errato o tramite dispositivi di ricarica non originali esiste un potenziale pericolo di esplosione delle batterie stesse.

Non usare nelle strutture medico-ospedaliere ove proibito. Generalmente non sussistono restrizioni all'uso di cordless DECT e di apparati con tecnologia Bluetooth* classe 2 (distanza fino a max 10 m) per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali, impiantati e non, di uso personale. Consultare comunque il medico specialista di fiducia (e/o il produttore dell'apparecchio elettromedicale), informarlo dettagliatamente sulla tipologia di apparato, tecnologie in uso e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute in presenza di patologie conclamate. In ogni caso l'uso preferenziale del viva voce* che consenta di conversare tenendo il portatile a debita distanza, appoggiato ad esempio su un tavolo, è consigliato in caso di dubbi. Qualora il medico sconsigliasse l'uso di apparati con tecnologia Bluetooth* potete disabilitare il servizio (vedere istruzioni all'interno del presente manuale). I dati tecnici di questo prodotto Gigaset si trovano nel capitolo "Appendice".

Il portatile non può funzionare se la base alla quale è registrato non è collegata alla corrente elettrica pertanto non fare affidamento su questo dispositivo per le chiamate di emergenza. Se il blocco tasti è attivo (→ pag. 1) non è possibile chiamare nemmeno i numeri di emergenza! In caso di necessità sbloccare immediatamente la tastiera premendo il tasto # per 2-3 secondi.

Si raccomanda di non mettere il telefono vicino all'orecchio quando squilla, neppure se con un semplice beep* o se è stata attivata la funzione viva voce* poiché in talune circostanze, ad esempio con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.

Se usato correttamente l'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, eventuali piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.

Durante la guida di un veicolo, per la sicurezza vostra, dei trasportati e degli altri automobilisti non maneggiate l'apparato. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare. Non utilizzare il portatile durante il rifornimento di carburante.

A bordo di aerei non accendere il portatile, neppure in stand-by, o comunque chiedere preventiva autorizzazione al personale di bordo informando che si tratta di un prodotto con tecnologia wireless DECT e Bluetooth*. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare.

Evitare temperature estreme, rispettare le indicazioni riportate sul presente manuale. Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti.

Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto diretto con liquidi. Nonostante la cura con cui viene costruito, questo prodotto non è protetto dagli spruzzi d'acqua pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità (→ pag. 97). Eventuali malfunzionamenti provocati da evidente ossidazione per umidità farebbero decadere il diritto di garanzia.

Non buttare l'apparato nel fuoco. Non utilizzarlo in ambienti a rischio di esplosione ad esempio non utilizzarlo per segnalare una fuga di gas qualora ci si trovi nelle vicinanze della perdita. Non posizionare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici onde evitare interferenze reciproche; si segnalano come dispositivi che arrecano particolare disturbo le lampade fluorescenti e relativi circuiti (starter ecc.) e i motori elettrici.

In caso di cessione dell'apparato consegnare sempre anche il presente manuale d'uso.

In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.

Protezione dai fulmini

Nonostante l'apparato sia protetto contro normali interferenze esterne, qualora venga usato in zone di montagna o comunque soggette a forti temporali potrebbe essere consigliato proggerlo da forti scariche che potrebbero danneggiarlo. Ciò può essere fatto mediante l'installazione, sulla rete elettrica e sulla linea telefonica dei vari dispositivi telefonici in uso, di adeguate protezioni acquistabili presso negozi specializzati di materiale elettrico o di telefonia.

Ulteriori informazioni sulla sicurezza sono riportate nel paragrafo "Appendice" del presente manuale d'uso.

Avvertenze funzionali

Bluetooth*

Non è stata comprovata la totale compatibilità tra i prodotti Bluetooth™ pertanto non è possibile assicurare il perfetto funzionamento con tutti i PC, PDA, telefoni, cuffie e/o altri dispositivi che utilizzano la tecnologia wireless Bluetooth. Per evitare problemi suggeriamo l'uso dell'auricolare Bluetooth Gigaset ZX600. In ogni caso l'uso di una cuffia auricolare con profilo Viva voce (handsfree) rispetto ai modelli con solo profilo Auricolare (headset) rende meno problematica la compatibilità tra gli apparati, almeno nelle funzioni di base ed è pertanto da preferire, fatte salve eventuali prove di compatibilità.

Marchio e Logo Bluetooth sono marchi registrati Bluetooth SIG, Inc.

Attenzione alla privacy: Conferenza sulla stessa

Seguendo le istruzioni per la connessione di base e portatile il telefono risulterà sempre collegato in parallelo alla linea telefonica. Praticamente questo consente che il Suo telefono cordless possa essere utilizzato per colloquiare tra più persone ("in conferenza") con l'eventuale chiamato o chiamante attraverso più telefoni collegati alla Sua stessa linea telefonica. In conversazioni di carattere personale è opportuno d'altra parte assicurarsi di godere della necessaria riservatezza evitando l'ascolto indesiderato attraverso altri telefoni di casa/ufficio. Usando inoltre più di due telefoni cordless o fissi contemporaneamente per un'audioconferenza, si potrebbe notare un abbassamento del livello della voce.

Nota

Le configurazioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi, inoltre alcuni servizi, per essere operativi, necessitano che anche la rete telefonica li supporti.

* **: se disponibile nel modello da voi acquistato**

Primi passi

Verificare il contenuto della confezione

- una **base** Gigaset **SL910 oppure SL910A** (variante 1 o variante 2),
- un supporto da tavolo per la base (solo con base variante 1),
- un alimentatore per la base,
- un cavo telefonico,
- un **portatile** Gigaset SL910H,
- un coperchio per il vano batteria (coperchio posteriore del telefono),
- un pacchetto batterie,
- un **supporto di ricarica**,
- un alimentatore per il supporto di ricarica,
- una guida rapida / istruzioni per l'uso.

Posizionare la base e il supporto di ricarica

La base e il supporto di ricarica devono essere usati in ambienti chiusi e asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

- Per una ricezione ottimale installare la base in posizione centrale rispetto all'area da coprire mentre il supporto di ricarica può essere posizionato dovunque purchè all'interno dell'area di copertura onde evitare la perdita di segnale quando il portatile è in carica. La base deve essere appoggiata su una superficie antiscivolo oppure può essere fissata a parete (→ pag. 9).

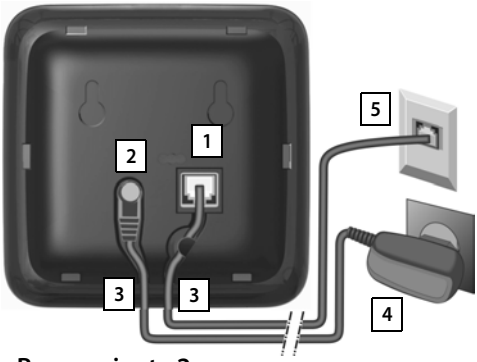
Nota

La portata della base si estende fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi. La presenza nell'ambiente di scaffalature metalliche o pareti, particolarmente se prefabbricate, costituiscono un ostacolo che riduce, anche significativamente, la distanza. La portata, inoltre, si riduce se il servizio ECO DECT è impostato come permanentemente attivo; in caso di scarsa copertura disabilitarlo, il software gestirà in automatico la distanza base/portatile variando la potenza, se necessario (→ pag. 46).

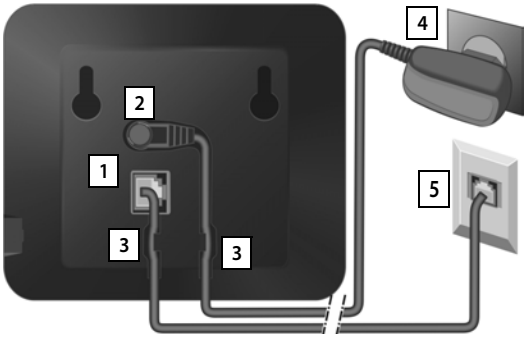
Generalmente i piedini degli apparecchi non lasciano tracce tuttavia su superfici particolarmente delicate come mobili laccati o lucidi, in particolare se trattati con solventi di pulizia a base chimica, è opportuno prendere le necessarie precauzioni.

Collegare la base

Base variante 1



Base variante 2



- Inserire lo spinotto tipo RJ11 del cavo di linea nella presa 1 come indicato in figura.
- Inserire lo spinotto dell'alimentatore nella presa 2 come indicato in figura.
- Bloccare poi i cavetti inserendoli nelle rispettive scanalature 3.
- Base variante 1: se la base va posizionata su una superficie piana fissare il supporto da tavolo nelle apposite fessure sul retro della base 3a (da non fissare in caso di installazione della base a parete).
- Collegare l'alimentatore 4 alla presa di corrente quindi la spina del telefono 5 alla presa telefonica a muro.

Attenzione:

- Utilizzare solamente l'alimentatore e il cavo telefonico in dotazione. I cavi telefonici, anche se apparentemente identici, possono avere collegamenti diversi a seconda dell'uso a cui sono destinati. In caso di sostituzione del cavo assicurarsi di usarne uno adatto (Collegamenti corretti, → pag. 99).

Collegare la base su linea ADSL o ISDN

Questo prodotto è progettato per funzionare sulla linea RTG tradizionale tuttavia, tramite appositi accorgimenti, può essere collegato anche ad una linea ADSL o ISDN (leggere le istruzioni seguenti):

ADSL: per poter navigare in Internet e contemporaneamente parlare al telefono è necessario che tra il cavo di linea e la presa a muro sia interposto il filtro ADSL (detto anche splitter). Il filtro, che non è in dotazione e può essere acquistato nei negozi specializzati di telefonia o elettricità, serve per eliminare i fastidiosi disturbi (fruscii e fischi) che si sentono, se non lo si installa, quando si naviga e si telefona (va messo sempre tra modem e presa a muro anche se telefono e modem sono collegati in prese diverse dello stesso impianto).

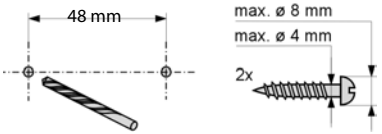
La forma del filtro può variare a seconda del produttore ma le indicazioni di cui sopra, ancorché generiche, dovrebbero consentirvi di collegare fisicamente telefono e modem senza problemi.

Gli apparati andranno poi configurati, modem in particolare, per l'uso ma per questo dovete necessariamente far riferimento al manuale d'uso di ogni singolo apparato.

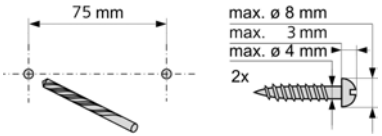
ISDN: per poter collegare il cordless è necessario disporre della borchia NT1 Plus che è la terminazione di linea installata dall'operatore telefonico che fornisce in uscita, oltre al classico doppio Plug RJ45 (8 poli) per terminali ISDN puri, anche un doppio Plug RJ11 (6 poli). L'NT1 non consente la connessione di apparati con interfaccia analogica, va chiesto all'operatore telefonico un NT1 Plus.

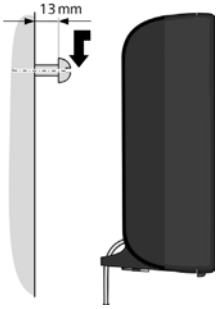
Fissare la base a parete (se desiderato)

Base variante 1

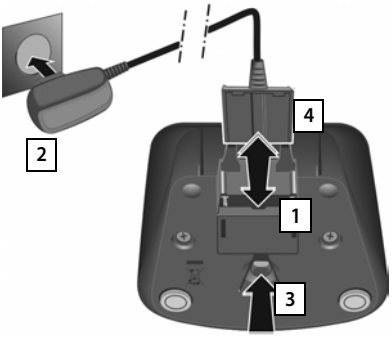


Base variante 2





Collegare il supporto di ricarica



- Inserire la spina piatta dell'alimentatore nella presa 1 del supporto di ricarica come indicato in figura.
- Inserire la spina dell'alimentatore nella presa di corrente 2 .

Qualora fosse necessario scollegare la spina piatta dal supporto di ricarica:

- Estrarre l'alimentatore dalla presa di corrente.
- Premere il pulsante di rilascio 3 ed estrarre la spina 4 .

Mettere in funzione il portatile

Il frontale del portatile è protetto da una pellicola. **Toglierla per rendere il display nitido, sensibile, preciso.**

Il portatile contenuto nella confezione è già registrato/associato alla base. Qualora non dovesse esserlo appare l'apposito messaggio informativo per cui registrarlo manualmente (→ pag. 54).

Attenzione

Per l'uso del portatile **non** utilizzare penne touchscreen!

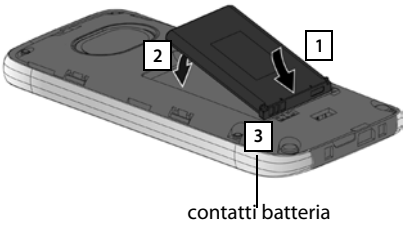
Non utilizzare custodie protettive per non limitare l'utilizzabilità del portatile.

Inserire la batteria e posizionare il coperchio sul retro del portatile

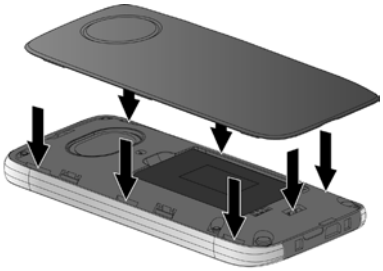
Attenzione

L'installazione del pacchetto batterie è molto semplice e senza possibilità di errore, basta far coincidere i contatti della batteria con quelli situati nel vano batteria del portatile (vedi figura sotto posizione 3, → pag. 97). Batterie non adatte potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento dovesse danneggiarsi o le batterie dovessero esplodere. Batterie non certificate potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale. Riporre il portatile esclusivamente nel suo supporto di ricarica.

- Inserire la batteria come indicato in figura posizionandola prima nel lato inferiore del vano 1.
- Premere la batteria verso il basso 2, fino al completo innesto.

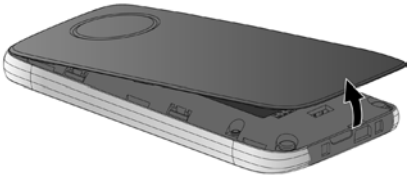


- Posizionare le guide laterali del coperchio nelle apposite fessure come indicato in figura.
- Premere il coperchio fino al completo innesto.



Qualora sia necessario **rimuovere il coperchio**, ad es. per cambiare la batteria, procedere come segue:

- Inserire un'unghia nella fessura della parte inferiore del coperchio e sollevarlo come indicato in figura.



Primo processo di carica e scarica della batteria

La corretta visualizzazione del livello di carica è possibile soltanto se la batteria viene prima caricata, scaricata e poi ricaricata completamente.

- A tale scopo, lasciare il portatile in carica per **5 ore**.
- Quindi estrarre il portatile dalla sede di ricarica e usarlo senza rimetterlo in carica fino a quando la batteria è completamente scarica. Infine ricaricare completamente la batteria.

Una volta eseguiti i cicli iniziali di carica e scarica il portatile potrà essere riposto a piacimento nella sede di ricarica al termine di ogni conversazione.

Note

- Ripetere il procedimento di carica e scarica ogni qualvolta la batteria viene estratta e reinserita.
- La batteria si carica anche quando il portatile è collegato ad un PC tramite una porta USB su cui è disponibile una corrente di 500mA.
- Durante la carica è normale che la batteria si riscaldi.
- Dopo un pò di tempo la capacità di ricarica della batteria si riduce a causa dell'usura fisiologica della batteria stessa.
- Un suggerimento che consente di allungare la vita della batteria è quello di scaricarla periodicamente (anche solo una volta l'anno). Ad es. quando andate in ferie rimuovete il portatile dalla sede di ricarica e appoggiatelo, ad esempio, sul tavolo. Al vostro ritorno la batteria sarà probabilmente completamente scarica. Ora, se possibile lasciate che le batteria si ricarichi completamente e poi utilizzate liberamente il portatile.

Impostare base e portatile – Configurazione guidata

Dopo aver inserito la batteria le icone di ora e data lampeggiano. Non appena si tocca una delle icone lampeggianti, si avvia automaticamente la configurazione guidata che vi aiuta ad effettuare le impostazioni di base necessarie per il funzionamento:

- Ora e data
- Lingua del menu
- Paese in cui viene utilizzato il telefono
- Prefisso

Se si desidera saltare la configurazione guidata:

▶ Toccare l'opzione [**Ignora**] (parte bassa del display).

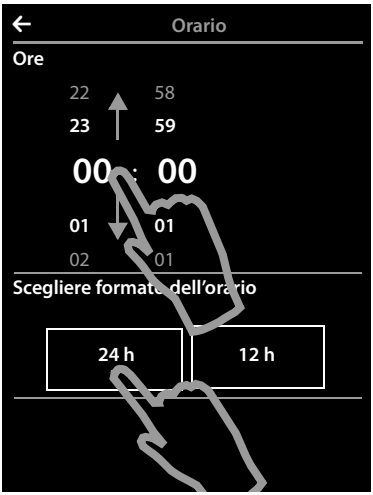
Il portatile va in stand-by.

È sempre possibile configurare l'apparato accedendo tramite il menu **Impostazioni / Configurazioni**.

Se si desidera procedere alla configurazione:

▶ Toccare sulla riga dell'orario per aprire il campo di inserimento.

Nota: se disponete dell'abbonamento al servizio CLIP questo telefono è predisposto per impostare automaticamente data e ora alla ricezione della prima chiamata (raramente l'anno, dipende dalle informazioni che l'operatore telefonico invia con i dati del CLIP).

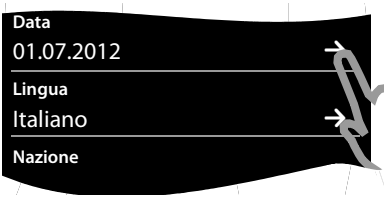


- Con un dito far scorrere l'ora fino alla sua corretta impostazione. L'orario segue i movimenti del vostro dito.
- Analogamente impostare i minuti (colonna di destra).
- Scegliere la modalità di visualizzazione dell'orario tra **12 h** oppure **24 h** toccando l'area corrispondente in **Scegliere formato dell'orario**.

  Il dato inserito viene evidenziato a colori.
- Toccare ← (in alto a sinistra sul display) per tornare alla pagina di **BENVENUTO**.

La freccia (in alto a sinistra o a destra) va sempre usata per cambiare pagina e/o retrocedere al livello precedente di menu.

Nota: se si sceglie la modalità **12 h**, sul display appare l'indicazione **am**/**pm**.



- Per inserire la data toccare → accanto a **Data**.

- Impostare la data attuale facendo roteare i relativi dati come per l'impostazione dell'ora.

Nel campo **Scegli il formato della data** viene visualizzata la modalità attualmente impostata (es.: **Giorno Mese Anno**).

- Per cambiare il formato toccare su →

▶ Scegliere la modalità desiderata **Mese Giorno Anno.**

La modalità selezionata è indicata con ◉.

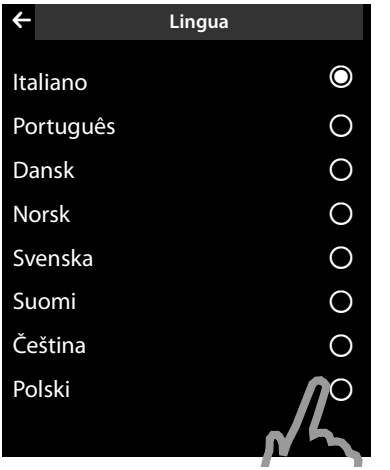
▶ Toccare su ← per tornare alla pagina di **Data**.

▶ Toccare di nuovo su ← per tornare alla pagina di **BENVENUTO**.

Nel menu **Lingua** viene indicata la lingua attualmente in uso.

Se si desidera modificare la lingua:

▶ Toccare su → come indicato.



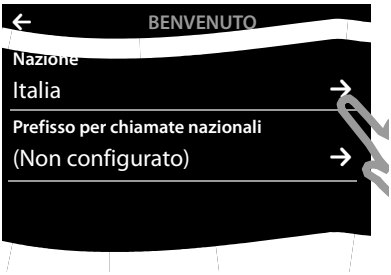
Si apre l'elenco delle lingue disponibili.

La lingua in uso è indicata con ◉.

▶ Toccare la lingua desiderata.

Se la lingua non appare nella prima pagina del display, scorrere in quella successiva.

▶ Mettere un dito sul display e muoverlo lentamente verso l'alto fino a quando si visualizza la lingua desiderata.



Nel menu **Nazione** impostare il paese nel quale si utilizza il telefono. Per modificare la nazione toccare su →.

(Esempio)

Si apre l'elenco dei paesi.

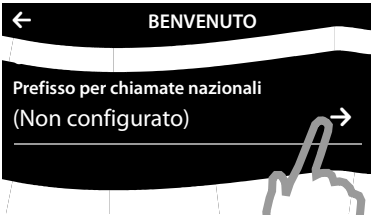
Il paese impostato è indicato con ◉.

- Toccare sul vostro paese. Potrebbe essere necessario scorrere nell'elenco come descritto prima. Una volta scelto il paese l'indicazione ◉ passa sul paese scelto.
- Toccare di nuovo su ← per tornare alla pagina di **BENVENUTO**.

Nota

Se invece di uno specifico paese avete scelto **Altri Paesi**, sulla pagina di **BENVENUTO** appare anche la voce **Prefisso chiamate internazionali**.

- Toccare su → per aprire i campi **Prefisso internazionale** e **Indicativo di area** relativi all'inserimento del prefisso internazionale del paese, come descritto di seguito.



La procedura termina con l'inserimento del prefisso locale che tuttavia, alla data di stampa del presente manuale non è necessario se non si modifica il Paese (v. di seguito i dettagli):

- Toccare su → **Prefisso per chiamate nazionali**.

USO DEI PREFISSI

L'impostazione dei prefissi potrebbe rendersi necessaria qualora si desideri trasferire dei contatti vCard via Bluetooth della rubrica del cellulare a quella del cordless Gigaset SL910H e viceversa. Il vostro portatile tuttavia tiene già conto del Paese d'uso ed è già predisposto per l'uso sulla rete pubblica italiana pertanto non richiede alcuna impostazione di prefissi se l'impostazione su Paese: Italia non è stata cambiata.

Nota: La capacità di adattamento automatico dei prefissi è valida alla data di stampa del presente manuale salvo eventuali variazioni future al Piano di Numerazione Nazionale.

Prefisso locale: inserire solo se per il paese selezionato non è tra quelli memorizzati nel telefono.

- Qualora per qualunque ragione doveste inserire qualche prefisso usare la tastiera per inserire il **Prefisso locale** (max. 4 cifre) e l'**Indicativo distrettuale** (max. 8 cifre). Prima di inserire il numero toccare brevemente il campo nel quale va inserito il dato.

  Gli inserimenti errati possono essere corretti toccando su ⌫.
- Dopo aver inserito il numero toccare ☑ per memorizzare il dato.

Viene visualizzata di nuovo la pagina di **BENVENUTO**.

- Toccare l'opzione [☑ **Memorizza**] per memorizzare.

Dopo aver effettuato tutte le impostazioni necessarie, il portatile torna in stand-by.

Con il display in stand-by è possibile personalizzare la pagina configurabile. In questa pagina è possibile raggruppare i servizi e i numeri di telefono di uso frequente per un accesso rapido e semplificato. Alcuni servizi sono preimpostati.

Il vostro nuovo magnifico telefono Gigaset - Made in Germany è ora pronto per l'uso! Pensate a ciò che vi serve e adattatelo alle vostre esigenze.

Cuffia auricolare Bluetooth

Il portatile fa parte della gamma dei cordless Gigaset Bluetooth pertanto è possibile usare la cuffia senza fili Gigaset ZX600, suggerita come accessorio per ottimizzare l'interfacciamento tra i due dispositivi.

Cosa vuoi fare dopo?

Dopo l'installazione il telefono può essere usato immediatamente ma potete anche adattarlo alle vostre necessità per sfruttare al meglio i suoi molteplici servizi (→ **Utilizzare il telefono**, → **pag. 26**).

Personalizzare il display

La pagina di stand-by può essere personalizzata inserendo fino a 6 applicazioni di uso frequente che si desidera attivare semplicemente toccando il display (→ **pag. 21**).

Sincronizzazione con i contatti di Google o di Outlook

Potete sincronizzare la rubrica telefonica del portatile tramite PC e il software QuickSync (→ **pag. 78**) che Gigaset offre gratuitamente ai propri clienti migliori.
Download del software e ulteriori informazioni alla pagina www.gigaset.com/gigasetsl910.

Personalizzare le suonerie

Quando vi chiama un amico vi piacerebbe riconoscerlo con una suoneria personalizzata, poter impostare una suoneria per la sveglia diversa dagli appuntamenti e così via (→ **pag. 41**). Con Gigaset SL910 tutto è possibile.

Configurare la segreteria telefonica

Impostare i parametri operativi della segreteria secondo le proprie necessità (→ **pag. 49**).

Registrare fino a 6 portatili Gigaset sulla base

Trasformate il vostro Gigaset in un vero e proprio centralino telefonico senza fili, potete anche trasferire i contatti della rubrica da un portatile all'altro senza doverli memorizzare manualmente su tutti i portatili (→ **pag. 54**/→ **pag. 64**).

Il cordless ECO DECT che rispetta l'ambiente

Robusto con meno plastica da smaltire a fine vita, materiali riciclabili e basse potenze nell'uso più frequente fanno di questo cordless un vero e proprio amico dell'ambiente (→ **pag. 46**).

Il software QuickSync per fare del tuo Gigaset il cordless ... tutto incluso

Sincronizzare i contatti della rubrica del cordless con Outlook interfacciando il portatile al PC tramite la porta USB o via Bluetooth™, caricare suonerie personali o foto da far apparire sul display come screensaver o meglio come una magnifica cornice digitale così che si alternino le tue foto più belle sul grande display oppure per riconoscere chi sta chiamando. Tutto è incluso, anche il software QuickSync che Gigaset vi regala e che potete scaricare gratuitamente (→ **pag. 58**/→ **pag. 78**) alla pagina www.gigaset.com/gigasetsl910.

Gigaset SL910 è un cordless dotato di soluzioni innovative che scoprirete e apprezzerete giorno dopo giorno usando questo straordinario strumento di comunicazione.

In caso di dubbi leggere i consigli per la risoluzione dei problemi (→ pag. 90) o rivolgetevi con fiducia al Servizio Clienti (→ pag. 89).

Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale

Per brevità e semplicità di lettura le operazioni vengono rappresentate in modo abbreviato:

Esempio 1:

La rappresentazione:

Premere ○ ▸ [**Room Monitor**]

significa:

- In stand-by premere il tasto ○ per visualizzare la pagina del menu **Applicazioni**.
- Toccare l'icona dell'applicazione desiderata es.

.

Esempio 2:

La rappresentazione:

Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Lingua e Località**] ▸ **Prefisso per chiamate nazionali**

significa:

- In stand-by premere il tasto ○.
- Scorrere orizzontalmente sul display per passare alla pagina del menu **Impostazioni / Configurazioni**.
- Toccare l'icona dell'impostazione che si desidera modificare es.

.
- Toccare sulla voce del menu **Prefisso per chiamate nazionali** oppure → accanto alla voce del menu.

Pagine del display

Display del portatile in stand-by

Il display in stand-by è costituito da tre pagine che vengono visualizzate una alla volta:

- la pagina di selezione o di chiamata (v.sotto)
- la pagina configurabile (→ pag. 21)
- la pagina eventi/messaggi (→ pag. 23)

Cambiare area di navigazione/pagina:

- Scorrere orizzontalmente "trascinando" la pagina oppure
- Nell'area di navigazione toccare ❯ / ❮.

Pagina di selezione

Campo di gestione del numero in selezione

Si visualizzano le cifre digitate.
premendo **brevemente** ⌫: si cancella l'ultima cifra.
premendo **a lungo** ⌫: si cancellano tutte le cifre.

Campo di selezione

Tastiera per selezionare i numeri di telefono. Toccando una cifra, viene inserita nel campo di gestione del numero in selezione.

Barra delle opzioni di chiamata (→ pag. 28)

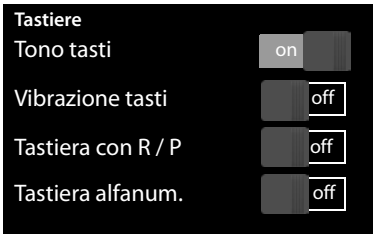
Consente di scegliere se selezionare dalla lista delle chiamate, dalla rubrica telefonica, dalla lista per le chiamate dirette oppure di effettuare una chiamata interna.

Impostare tastiera/campo di selezione

È possibile adattare l'aspetto e il comportamento del campo di selezione visualizzato sul display. Le impostazioni non coinvolgono i 3 tasti del portatile (O).

▶ Premere O ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ **[Display e Tastiera]** ▶ Scorrere fino a **Tastiere**.

[**Configura Display e Tastiera**]:



È possibile impostare:

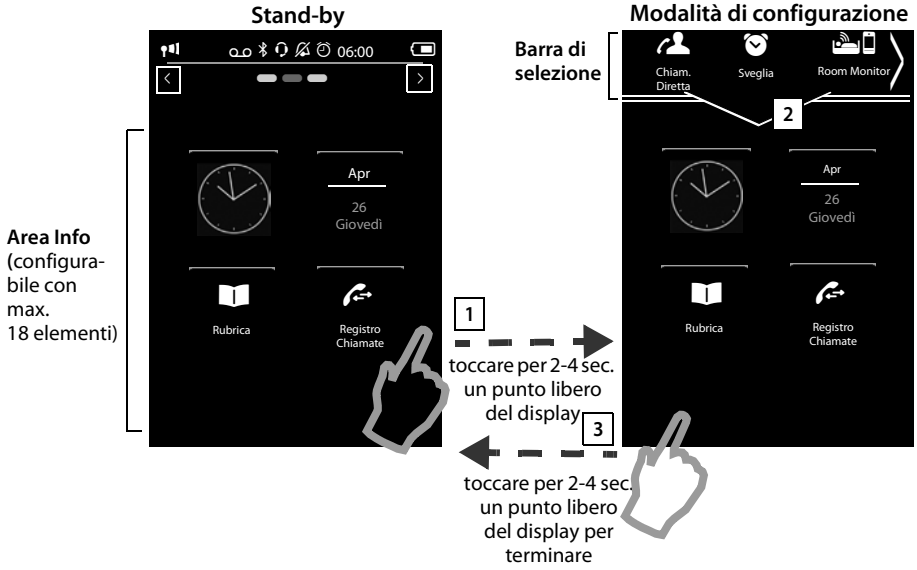
- **Tono tasti**: al tocco di ogni numero si sente un tono di conferma.
- **Vibrazione tasti**: al tocco di ogni numero nel campo di selezione si percepisce una lieve vibrazione.

- **Tastiera con R / P**: aggiungendoli alla tastiera numerica diventerà possibile usare la funzione Flash (nei PABX e per l'uso di alcuni servizi speciali dell'operatore di rete) e introdurre pause di selezione. Per l'inserimento della pausa tenere il dito per circa 2 sec. su (*P), mentre per il Flash tenere il dito per 2 sec. su (#R).
- **Tastiera alfanum.**: consente di creare una tastiera che includa anche le lettere (sotto ai numeri).

▸ Tramite l'interruttore virtuale a destra è possibile attivare o disattivare le funzionalità descritte.

Pagina configurabile

Dallo stato di stand-by è possibile personalizzare la pagina configurabile. In questa pagina è possibile raggruppare i servizi e i numeri di telefono di uso frequente per un accesso rapido e semplificato. Alcuni servizi sono preimpostati in fabbrica.



1 Avviare la configurazione

▸ Premere per 2-4 sec. in un qualsiasi punto vuoto della pagina configurabile sul display.

2 Scegliere le applicazioni/funzioni/servizi desiderati

Nella prima riga in alto apparirà la barra di selezione con le applicazioni/funzioni/servizi che è possibile trascinare nell'area configurabile. È possibile spostare la barra di selezione orizzontalmente (scroll orizzontale, dipende dalla versione firmware in uso), per visualizzare ulteriori possibilità di scelta tra le funzioni.

▸ **Aggiungere un'applicazione/funzione:** trascinare la funzione/applicazione dalla barra di selezione nella pagina configurabile.

Nota

Ogni servizio può essere trascinato solo una volta all'interno della pagina configurabile con l'eccezione dei numeri a chiamata diretta che è possibile inserire ripetutamente. In questa pagina è possibile raggruppare al max. 18 funzioni/servizi/numeri a chiamata diretta/applicazioni. È possibile utilizzare le funzioni/applicazioni solo quando la pagina non è in modalità di configurazione.

- **Eliminare un'applicazione/funzione:** trascinare l'icona del servizio/funzione da eliminare all'interno della barra di selezione.

Nota

Se viene cancellata un'icona per la chiamata diretta il contatto nella rubrica telefonica resta invariato. Le impostazioni di tutte le altre funzioni (per es. l'orario della sveglia) restano invariate.

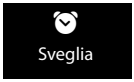
3 Memorizzare la configurazione

- Premere **a lungo** in un punto qualsiasi dell'area configurabile sul display oppure
- Premere **brevemente** su ☎.

Le impostazioni vengono memorizzate.

È ora possibile utilizzare le applicazioni/servizi/selezionare i numeri di telefono impostati semplicemente toccando la relativa icona sul display.

Applicazioni/funzioni/servizi selezionabili

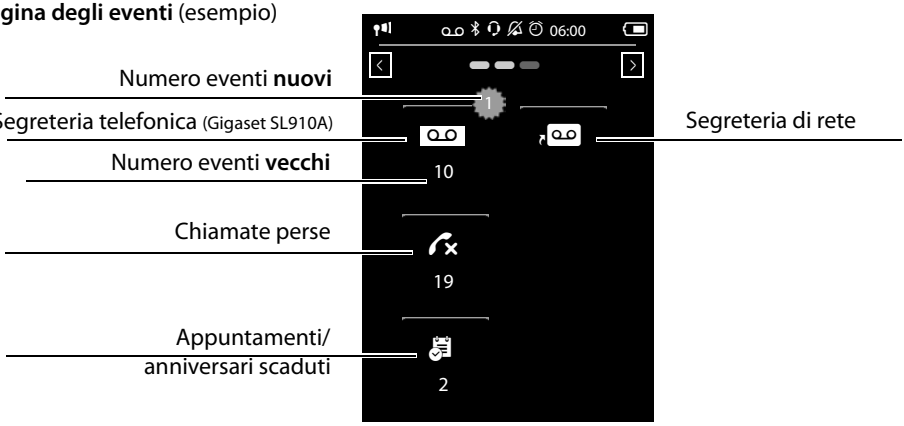
	Si apre il calendario (→ pag. 68)
	Si apre la lista di tutte le chiamate (→ pag. 67)
	Si apre il menu di impostazione della sveglia (→ pag. 70)
	Chiamata diretta (→ pag. 66): toccando l'icona il numero viene selezionato immediatamente. È disponibile nella barra di selezione solo se la rubrica non è vuota.
	Si imposta l'orario (→ pag. 13)
	Accesso rapido al servizio Sorveglia Bimbo (→ pag. 70)
	Si apre la rubrica telefonica (→ pag. 62)
	Si apre la pagina per la scrittura di SMS (→ pag. 73)

Pagina eventi/messaggi

Da questa pagina è possibile accedere direttamente alla lista:

- della segreteria telefonica (solo Gigaset SL910A)
- della segreteria di rete: il messaggio appare in lista solo se la rete dell'Operatore è conforme alla norma internazionale ETS 300 778-1 (segnalazione MWI sul display) e se il numero o codice di interrogazione della segreteria di rete è stato memorizzato
- degli SMS in arrivo
- delle chiamate perse (→ **Lista delle chiamate (Registro), pag. 67**)
- degli eventi scaduti (→ **pag. 69**)

Pagina degli eventi (esempio)



Le icone delle chiamate perse e della segreteria telefonica (Gigaset SL910A) vengono sempre visualizzate anche se le liste sono vuote. L'icona della segreteria di rete appare se il numero o codice di interrogazione della segreteria di rete è stato memorizzato mentre le altre icone appaiono solo se la relativa lista contiene qualche evento.

▶ Toccare l'icona per aprire la relativa lista.
Eccezione: toccando l'icona della segreteria di rete non si apre alcuna lista ma si seleziona il codice di interrogazione della stessa (che deve essere stato memorizzato) (→ **pag. 53**).

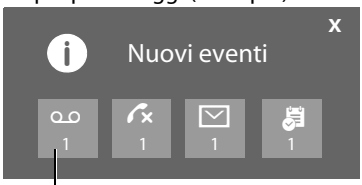
Segnalazione nuovi eventi tramite Pop-Up

Non appena in una lista viene inserita una **nuova voce** viene emesso un tono di avviso, inoltre, se attivato (→ pag. 40), il LED messaggi in alto a sinistra accanto al ricevitore, lampeggia. La pagina è parzialmente coperta. Il display in standby si presenta come in figura (sono presenti solo le icone nella cui lista vi sono eventi); il numero sotto l'icona indica i nuovi eventi presenti in ogni lista.

- **Per chiudere il Pop-Up:** toccare **x** (in alto a destra).
- **Per aprire la lista:** toccare l'icona della lista che si vuole aprire.

Se la segnalazione dei nuovi eventi viene eliminata senza aprire le liste con i nuovi messaggi, il LED continua a lampeggiare.

Pop-Up messaggi (esempio):



Segreteria telefonica (Gigaset SL910A) e/o segreteria di rete

Per ascoltare i messaggi dalla segreteria di rete consultare le istruzioni fornite dall'operatore telefonico.

Informazioni sulle liste

Per semplificarvi la comunicazione questo cordless offre una serie di liste che contengono le seguenti informazioni:

- Tipo di lista (nella prima riga)
- Icona che identifica il tipo di chiamata:
  - **Registro delle chiamate:** (Perse), (Ricevute), (Fatte), (chiamata ricevuta dalla segreteria telefonica, solo Gigaset SL910A)
  - **SMS:** (non letto) (letto)
  - **Lista segreteria telefonica:** (messaggio in segreteria)

  I nuovi eventi sono riconoscibili dall'icona rossa.
- Se il contatto è memorizzato in rubrica oltre al nome appare anche il tipo di numero e, se è impostata l'opzione "Tipo e numero", il numero del chiamante.
- Data e ora della chiamata (se impostate)

Lista delle chiamate (esempio):

È possibile:

- **Richiamare il chiamante:** premere brevemente la relativa voce.
- **Aprire la pagina di dettaglio sulle info della chiamata:** premere su relativa alla voce.

  Vengono visualizzate tutte le informazioni disponibili. Dalla lista della segreteria telefonica viene riprodotto il messaggio. Dalla lista degli SMS ricevuti si visualizza il testo dell'SMS.

  Dalla pagina di dettaglio è possibile cancellare la voce oppure trasferire e memorizzare il numero in rubrica (→ pag. 65).

Nota

Dopo aver aperto una lista premendo il tasto viene selezionato il numero contrassegnato con il punto verde.

Cancellare le liste

È possibile cancellare il contenuto di tutte le liste o di ogni singola lista:

- Premere ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Sistema**] ▸ **Ripulisci ed azzera le liste**
- Toccare relativa alla lista da cancellare ▸ Confermare con **SI**.

Barra e pagina di stato

Su ognuna delle tre pagine nella prima riga in alto appare la barra di stato che indica le impostazioni attuali e la condizione di funzionamento del telefono (per le rispettive icone e il loro significato → pag. 83). Toccando la barra di stato viene visualizzata la pagina di stato.

Pagina di stato

Tramite la pagina di stato è possibile modificare le configurazioni di alcuni servizi.

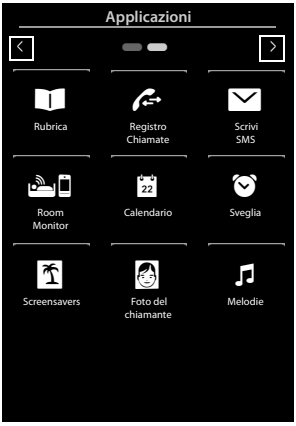
- Toccare la barra di stato per aprire la pagina di stato.
- Spostare l'interruttore virtuale per attivare o disattivare il relativo servizio (on = attivato).
- Toccando un servizio (es. **Sveglia**), viene aperto il menu per le relative impostazioni.
- Toccando **Visualizza i dati per il service** vengono visualizzate le informazioni di Service del vostro portatile. Queste informazioni potrebbero essere utili per ottenere un servizio di assistenza rapido ed efficace.
- Premere il tasto oppure toccare su per chiudere la pagina di stato e ritornare in stand-by.

Nota

Se sulla base sono registrati più portatili, nella barra di stato viene visualizzato il nome interno del portatile (per es. **INT 1**).

Pagine del menu *

„Applicazioni“



„Impostazioni / Configurazioni“

Passare dal display in stand-by alla pagina del menu Applicazioni:

▶ Premere il tasto ○.

Passare dalla pagina "Applicazioni" alla pagina "Impostazioni / Configurazioni" e viceversa:

◆ Scorrere orizzontalmente il dito sul display, oppure nell’area di navigazione toccare ▷ / ◁.

Per riportare il portatile in stand-by da una posizione qualsiasi del menu: premere il tasto ☎.

Utilizzare il telefono

Accendere/spegnere il portatile

▶ Per **spegnere** il portatile premere per 2-4 secondi il tasto di fine chiamata ☎.

▶ Per **accenderlo:**

- premere per 2-4 secondi il tasto ☎

oppure:

- collocare il portatile nel supporto di ricarica. Dopo ca. 35 sec. si accende.

Tornare in stand-by

▶ Premere il tasto ☎; se non si esegue alcuna operazione dopo 3 minuti circa il telefono torna comunque in stand-by.

*__Nota:__ le applicazioni/impostazioni a cui al momento non è possibile accedere (per es. perché il portatile è fuori dalla portata della base), vengono raffigurate in grigio.

Attivare/disattivare il blocco dei tasti e del display

Il blocco dei tasti e del display impedisce l'utilizzo involontario del telefono evitando, ad esempio, la selezione indesiderata di numeri telefonici. Se, in stato di blocco, si tocca il display non succede nulla mentre se si preme un tasto viene visualizzato un apposito avviso.

▶ Premere il tasto del menu ○ **a lungo** per attivare o disattivare il blocco.

Se arriva una chiamata, il blocco si disattiva automaticamente ed è possibile rispondere e gestire le opzioni della chiamata (i tasti sono utilizzabili). Al termine della conversazione il blocco si riattiva.

Nota

Se il blocco tasti è attivo non è possibile chiamare nemmeno i numeri di emergenza.

Blocco automatico del display

Il display si blocca automaticamente tramite un sensore di prossimità, se si tiene il portatile all'orecchio l'illuminazione del display si spegne. Il blocco viene annullato non appena si allontana il portatile dall'orecchio.
Il sensore si trova in alto a destra vicino all'altoparlante (→ pag. 1). Qualora venissse inavvertitamente coperto con un dito durante una conversazione, il display si blocca.

Utilizzo del touchscreen

Il portatile si usa essenzialmente tramite la funzione touch del display e solo limitatamente tramite i tre tasti del portatile sotto al display.

Sul display le icone, le voci delle liste, gli interruttori e le rotelle virtuali sono superfici sensibili. Basta un tocco per impostare le funzioni e inserire o selezionare numeri di telefono e navigare tra le diverse pagine del display.

Selezionare un servizio/voci delle liste

Per avviare un servizio o per selezionare la voce di una lista (rubrica telefonica, sottomenu, registro delle chiamate) toccare con il dito un punto desiderato sul display.

Scorrere nelle liste (scroll verticale)

Ci sono delle liste (non sottomenu) più lunghe di quanto il display possa visualizzare. In tal caso un'indicazione ombreggiata sul lato inferiore e/o superiore del display indica in quale direzione scorrere per visualizzare le parti della lista non visibili.

Nelle liste si scorre verticalmente:

▶ Scorrere con il dito sul display dal basso verso l'alto per visualizzare la parte inferiore della lista (voci seguenti).

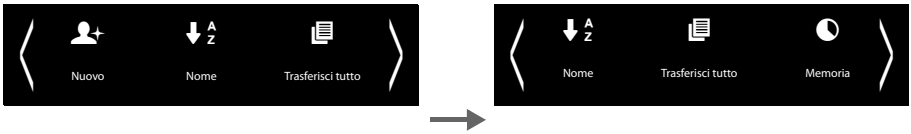
▶ Scorrere con il dito dall'alto verso il basso per visualizzare le voci precedenti.

Scorrendo in una lista, sul lato destro del display, viene visualizzata la barra dello scroll. Indica la grandezza e la posizione della parte visibile della lista. Lo scroll nelle liste non è sequenziale e rotatorio pertanto per tornare dalla fine della lista all'inizio della stessa è necessario scorrere all'indietro.

Opzioni

Molte pagine di display (in particolare ove sono riprodotte le liste come la rubrica telefonica o delle chiamate) hanno, nella parte inferiore, una **barra delle opzioni** mediante le quali è possibile accedere a tutte le azioni utilizzabili nel contesto nel quale ci si trova (simboli utilizzati, → pag. 82). Ci sono barre delle opzioni a una riga (per es. nella rubrica) e a due righe (per es. durante una chiamata esterna).

- Toccare un'opzione per attivare la relativa azione.
- La presenza delle frecce (a destra e/o sinistra) indica che sono disponibili più opzioni di quanto sia possibile visualizzare contemporaneamente in una riga, pertanto questa barra può scorrere orizzontalmente.
- Scorrere con un dito sulla barra delle opzioni da destra a sinistra o viceversa a seconda della direzione della freccia.



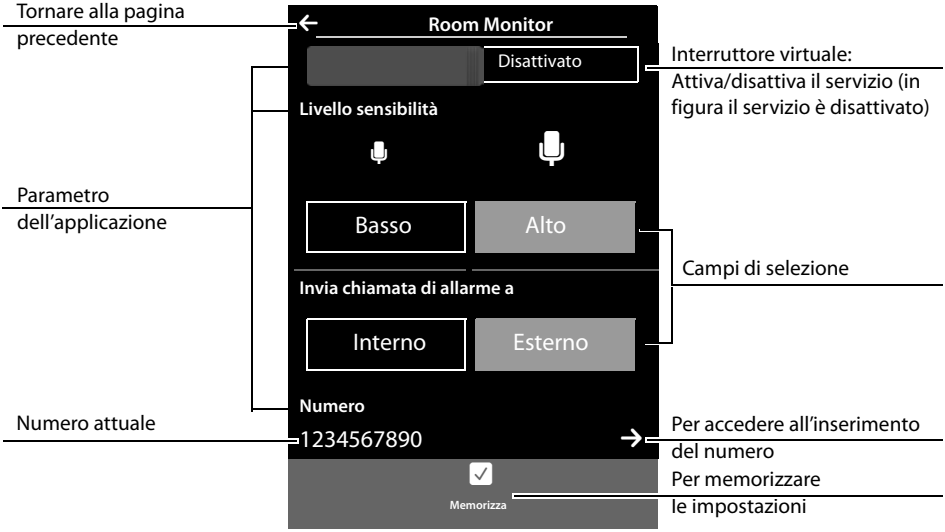
- Durante l'effettuazione di una chiamata o di una conversazione esterna al posto della barra delle opzioni a spostamento viene utilizzata la barra delle opzioni su due righe. Se l'area per le opzioni non è sufficiente, sotto la lista delle opzioni viene visualizzato il simbolo ^.
  - Toccando su ^ vengono visualizzate ulteriori opzioni.

  - Toccando su x le opzioni aggiuntive vengono di nuovo nascoste.

Modificare le impostazioni dal sottomenu (secondo livello e successivi)

Toccando un'icona del menu principale si apre il relativo sottomenu ovvero una nuova pagina del display con le opzioni di impostazione per l'applicazione. Nei menu di secondo livello si visualizza l'impostazione corrente (in arancione) ed è possibile configurare, attivare o disattivare un servizio.

Esempio:



Interruttore virtuale: per attivare/disattivare funzioni e/o servizi

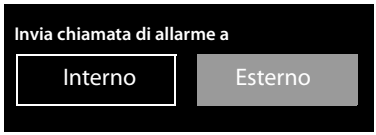
- Toccare **brevemente** la superficie a destra o a sinistra per attivare/ disattivare le funzioni come per es. il Sorveglia Bimbo, la segreteria telefonica.

La funzione è attiva se l'area "on" è in arancione (**on** = **Attiva**) e la parte destra è scura.

Campi di selezione

Se per un determinato parametro sono disponibili due o tre opzioni di configurazione, queste verranno visualizzate nei campi di selezione. L'impostazione attuale è indicata in arancione.

- Per modificarla toccare l'opzione desiderata.



Aprire il sottomenu per l'impostazione di un parametro

Il simbolo indica ➔ che è disponibile un ulteriore sottomenu.

- Toccare brevemente ➔ per aprire questo sottomenu.

Tornare alla pagina precedente del display

- Premendo ← si torna alla visualizzazione precedente del display.

Inserire numeri e testo

Se si tocca un carattere sul display, viene visualizzato ingrandito. Muovere il dito sul display finchè si vede il carattere desiderato in modo ingrandito. Non appena si toglie il dito dal display, il carattere viene inserito nella posizione in cui lampeggia il cursore.

Se sono disponibili più campi numerici e/o di testo (per es. nome e cognome di un contatto della rubrica), è necessario scegliere in quale campo scrivere toccandolo con le dita. Nel campo scelto il cursore apparirà lampeggiante.

Correzione di dati inseriti erroneamente

Toccare ⌫ per cancellare l'ultimo carattere inserito.
Toccare per 2-3 sec. ⌫ per cancellare tutto il contenuto dei dati in editazione.

Inserire testo

- Toccare il tasto Shift ⇧ per passare dalla scrittura a caratteri minuscoli a quella a caratteri maiuscoli.

  La scrittura a caratteri maiuscoli viene attivata solo per il carattere successivo.
  Nella rubrica telefonica il primo carattere e ogni carattere dopo uno spazio vengono scritti automaticamente maiuscoli.
- Toccare **123** se si desidera inserire una cifra oppure un carattere speciale.
  - Toccare **Altro...**, per visualizzare ulteriori caratteri speciali, e su **Indietro**, per tornare alla precedente visualizzazione
  - Toccare **abc**, per tornare alla tastiera per la scrittura di caratteri minuscoli.
- Caratteri speciali (i caratteri contrassegnati/diacritici come per es. le dieresi) si inseriscono premendo **a lungo** le corrispondenti lettere iniziali e selezionando il carattere desiderato dalla lista visualizzata.

  Caratteri diacritici del set di caratteri standard:

  a ä á à â ã æ å ą **c** ç ć **e** ë é è ê ę **i** ï í ì î

  l ł **n** ń ñ **o** ö ó ò ô õ ø ő **s** ß ś **u** ü ú ù û ű

  y ÿ ý **z** ź ż

  Caratteri diacritici del set di caratteri greco:

  α ά **ε** έ **η** ή **ι** ί ϊ ΐ **ο** ό **σ** ς **υ** ύ ϋ ΰ **ω** ώ

  Caratteri diacritici del set di caratteri cirillico:

  е э ё є **и** й ї **г** ґ **ь** ъ

  Poiché il set di caratteri cirillici occupa più spazio, i seguenti caratteri si ottengono anche premendo **a lungo** i caratteri contrassegnati in grassetto sotto. Toccare il carattere desiderato.

  ц й **х** ъ **ж** э
- Toccare 🌐 (eventualmente più volte) per cambiare il set di caratteri in uso. Sono selezionabili i seguenti tipi di tastiera:
  - Set di caratteri latini con tastiera QWERTZ, QUERTY e AZERTY
  - Set di caratteri greco
  - Set di caratteri cirillico

Telefonare

Telefonare sulla linea esterna

▶ Aprire la pagina di selezione ▶ Inserire il numero ▶ Premere **brevemente** .

In questo caso non udirete il tono di centrale (di invito alla selezione) poiché la linea verrà impegnata solo dopo che avrete premuto il relativo tasto tuttavia, questa, è la modalità d'uso consigliata perchè consente di controllare che il numero inserito sia corretto e, se necessario, modificarlo prima di impegnare la linea telefonica.

Se invece preferite sentire il tono di linea prima di iniziare la selezione del numero:

▶ Aprire la pagina di selezione, premere per 2-3 secondi , sentirete il tono di linea quindi inserire il numero.

Con si interrompe la selezione.

Nota

Se è collegato l'auricolare Bluetooth Gigaset ZX600, premendo il tasto di impegno linea il tono si sente nella cuffia auricolare, se desiderate ascoltare il tono di linea dal portatile spegnere o scollegare la cuffia.

Post-selezione

Se alla vostra chiamata risponde un risponditore automatico, oggigiorno molto in uso da call center in genere, potreste avere la necessità di dover selezionare ulteriormente dei numeri per consultare le varie opzioni offerte. In tal caso toccare **[Tastiera]** nella barra delle opzioni. Sul display riapparirà la tastiera di selezione.

Richiamare un numero presente nella lista di ripetizione dei numeri selezionati

▶ Premere per aprire la lista di ripetizione dei numeri selezionati.

Lista numeri selezionati (esempio):

Si hanno le seguenti possibilità:

▶ Premere . Viene selezionato l'ultimo numero chiamato (contrassegnato con il punto verde).

Oppure:

▶ Toccare la voce della lista desiderata per selezionare il relativo numero.

Oppure:

▶ Toccare accanto ad una voce, su Si apre il contatto della rubrica relativo a quella voce.
Vengono visualizzati tutti i numeri memorizzati in quel contatto.
▶ Premere . Viene selezionato il numero della rubrica preferito contrassegnato con il punto verde (→ pag. 62).
Oppure:
▶ Toccare il numero desiderato per selezionarlo.

Nota

La lista di ripetizione dei numeri selezionati contiene gli ultimi venti numeri chiamati.
È possibile gestirli come una lista messaggi:

- **Aprire la vista di dettaglio:** toccare → accanto alla voce. Vengono visualizzate tutte le informazioni di dettaglio. Qui è possibile cancellare la voce oppure copiare il numero in rubrica (→ pag. 65).

Richiamare un numero presente nella lista delle chiamate (registro)

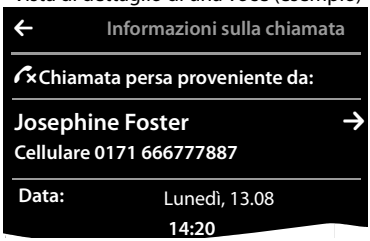
- Dalla pagina dei messaggi/eventi ▸ Toccare .

Per selezionare è possibile:

- Premere . Il numero contrassegnato con il punto verde viene selezionato.
- Toccare **brevemente** sul nome/numero da richiamare. Il numero viene selezionato.
- Toccare accanto alla voce su → Si apre la vista di dettaglio.
  - Premere . Il numero viene selezionato.

Lista o registro chiamate (esempio)

Vista di dettaglio di una voce (esempio)



Selezionare dalla rubrica telefonica

- Aprire la rubrica telefonica: toccare dalla pagina di selezione [**Rubrica**]. La rubrica viene aperta e vengono visualizzati i contatti memorizzati.
- Se le voci della rubrica non sono tutte visibili contemporaneamente, sul lato destro del display viene visualizzato un indice alfabetico. È possibile:
  - Scorrere verticalmente fino al nome cercato.
  - Toccare nell'indice il carattere iniziale. La visualizzazione passa al primo nome che inizia con questo carattere. Eventualmente scorrere poi fino alla voce desiderata. Mentre si scorre l'indice viene coperto temporaneamente dalla barra di scorrimento.

Per selezionare è possibile:

- Premere o toccare il nome per selezionare il numero del contatto contrassegnato con il punto verde (→ pag. 62).
- Toccare accanto alla voce su → e nella relativa vista di dettaglio toccare il numero desiderato.

Rispondere ad una chiamata

Per rispondere alla chiamata si può:

- Premere .
- Sollevare il portatile dalla sede di ricarica, se il servizio **Solleva e Parla** (→ pag. 40) è attivo.
- Solo Gigaset SL910A: toccare **[Trasferisci]** per inoltrare la chiamata immediatamente alla segreteria telefonica (→ pag. 51). Servizio molto utile qualora siate impegnati e non vogliate o non possiate rispondere in quel momento.
- **Rispondere ad una telefonata con l'auricolare Bluetooth:** → pag. 61
- **Rispondere ad una telefonata con la Clip viva voce Gigaset L410** → pag. 102**:** premere il tastone di risposta. Per poter utilizzare L410 è necessario che lo abbiate registrato sulla vostra base (occupa la posizione di uno dei 6 portatili registrabili sulla base). Procedere come descritto nelle istruzioni d'uso di Gigaset L410.

Rispondere/rifiutare/gestire un avviso di chiamata

Condizione: aver sottoscritto l'abbonamento al servizio di avviso di chiamata.

Se durante una conversazione vi arriva un'altra chiamata **esterna**, sentirete un breve tono di avviso e, se avete sottoscritto anche l'abbonamento al servizio CLIP, sul display comparirà il numero del chiamante.

- **Rispondere all'avviso di chiamata:** toccare **Rispondi** per mettere in attesa la conversazione in corso e parlare con il secondo chiamante esterno.
- **Per riprendere la chiamata in attesa (primo interlocutore):** toccare l'icona che appare sul display.

Nota

L'avviso di chiamata durante una conversazione esterna è un servizio aggiuntivo della vostra rete telefonica e va richiesta all'operatore di rete.

È possibile attivare/disattivare il servizio (→ pag. 36).

Visualizzazione del numero telefonico del chiamante

Nota

CLIP è il nome generico del servizio di visualizzazione del numero del chiamante i cui nomi commerciali più frequenti sono "CHI È", "Chi chiama", "Invista" o più genericamente "Identificativo del chiamante" etc.

Alla ricezione di una chiamata, sul display del proprio telefono si visualizzerà, già dopo il primo squillo, il numero sia di rete fissa sia mobile, di chi sta chiamando; inoltre, se il numero è presente in uno dei contatti della rubrica e le informazioni sono state associate al numero appariranno il nome, da dove proviene la chiamata (Casa-Ufficio-Cellulare) e la foto del chiamante (→ pag. 62), il tutto premesso che:

- Il vostro operatore di rete supporti il servizio CLIP.
- Abbiate richiesto l'attivazione del servizio CLIP al vostro operatore di rete.
- Il chiamante non abbia chiesto all'operatore di rete di trattare il proprio numero come riservato o lui stesso abbia oscurato l'invio del suo numero.
- Il numero sia tecnicamente disponibile (non vi siano problemi in centrale telefonica).

Al posto del numero o del nome potrebbe apparire:

- **Chiamante Esterno**: se non siete abbonati al servizio CLIP.
- **Numero riservato**: se il chiamante ha soppresso volontariamente, nascondendo personalmente o dando disposizioni all'operatore, la trasmissione del proprio numero (→ pag. 36).
- **Non disponibile**: se il numero telefonico non fosse, anche temporaneamente, tecnicamente disponibile.

Nota

Attivando uno dei servizi del pacchetto "Non disturbare" è possibile fare in modo che il telefono non squilli quando le chiamate sono anonime (il chiamante ha soppresso o ha chiesto all'operatore telefonico di sopprimere l'invio del numero al chiamato così da non poter essere riconosciuto).

Consigli sulla visualizzazione del numero di telefono CLIP

Qualora, nonostante abbiate sottoscritto apposito abbonamento con l'operatore di rete, sul display non appaia il numero del chiamante e il numero non sia stato soppresso dal chiamante stesso, trovate alcuni consigli sulle possibili cause a → pag. 91 oppure in Internet → www.gigaset.com/service

Viva voce

Quando si utilizza il telefono in viva voce non tenere assolutamente il portatile vicino all'orecchio onde evitare il rischio di danni all'udito. Lasciandolo nel suo supporto o appoggiandolo, per esempio, sul tavolo avrete le mani completamente libere e si consentirà anche ad altre persone di partecipare alla conversazione.

In questo telefono sono disponibili ben 4 diversi profili viva voce, è possibile in questo modo scegliere l'audio ottimale del portatile in funzione del contesto ambientale d'uso. Provate i 4 profili e scegliete quello che vi soddisfa di più a livello qualitativo e nitidezza del suono. Questo può essere fatto anche con la conversazione viva voce in corso per poter meglio adattare il profilo all'ambiente d'uso.

Per ragioni di riservatezza della conversazione se si utilizza il viva voce informare l'interlocutore.

Instaurare una conversazione direttamente in viva voce

▶ Inserire il numero, premere 2 volte .

Commutare da ricevitore a viva voce

Durante la conversazione o l'ascolto della segreteria (solo Gigaset SL910A):

▶ Premere oppure toccare [**VivaVoce**].

Se si desidera riporre il portatile in carica senza far cadere la conversazione:

▶ Tenere premuto mentre lo si ripone e per altri 2 secondi. Se il viva voce si dovesse disattivare premere nuovamente il tasto .

Regolare il volume di ricevitore, viva voce e cuffia auricolare

Durante una conversazione esterna è possibile regolare il volume di conversazione (viva voce, ricevitore, cuffia auricolare) a seconda della modalità in uso. Durante la conversazione:

- Toccare [**Volume**] ▸ Regolare il livello con ⊕ / ⊖.
- Se è collegato un auricolare: agire su **Regola la sensibilità del microfono** toccando eventualmente più volte su ⊕ / ⊖ nella seconda riga.
- Toccare ⊗ in basso sul display, per salvare le impostazioni.
  In ogni caso dopo 2 secondi l'impostazione viene memorizzata automaticamente.

Mute (microfono spento)

Durante una conversazione sulla linea esterna (anche durante una conferenza o una conversazione alternata) il microfono del portatile può essere disattivato. In questo modo voi potrete continuare a sentire l'interlocutore mentre lui non sentirà ciò che voi dite. In questa condizione non viene inviata alcuna musica mentre l'interlocutore attende che voi riprendiate la conversazione neppure se la musica su attesa è attivata.

- Toccare [**Mute**] sia per disattivare sia per riattivare il microfono del portatile. Quando il Mute è attivo (microfono disattivato) l'icona è colorata.

Disattivare la suoneria/vibrazione per la chiamata attuale

Il portatile sta squillando: toccare [**Silenzia**].

Test di sicurezza

Il portatile è in grado di rilevare le connessioni non protette che terzi potrebbero eventualmente ascoltare.

Durante l'instaurazione di una chiamata esterna oppure in conversazione:

- Premere **a lungo** un punto qualsiasi nella barra di stato.

Se appare **La connessione tra Base e Portatile è cifrata. Protezione alta!** significa che la linea è protetta.

Se appare **La connessione tra Base e Portatile non è cifrata. Protezione bassa!** è consigliabile chiudere subito la conversazione.

Servizi telefonici di rete

I servizi telefonici di rete per poter funzionare devono essere supportati dalla rete del proprio operatore telefonico, pertanto il loro completo funzionamento non può essere garantito con tutti gli operatori telefonici.

Non è possibile riprogrammare i servizi di rete.

Per tali servizi è, in genere, necessario sottoscrivere un abbonamento con l'operatore telefonico al quale vanno chiesti anche i costi del servizio.

Di seguito si distinguono due tipologie di servizi telefonici di rete:

- quelli che si attivano/disattivano o impostano/configurano con telefono a riposo (non in linea), a volte sono operativi per la sola chiamata successiva mentre altre volte per tutte le chiamate successive alla loro impostazione; questi servizi si trovano nel sottomenu **[Serv. Telefonici di rete]** della pagina del menu **Impostazioni / Configurazioni**.
- quelli che possono essere attivati solo durante una conversazione esterna (per es. „Consultazione", "Conversazione alternata con due interlocutori",, "Conferenza a 3"). Questi servizi, il cui menu appare solo durante una conversazione esterna, sono attivabili dalla barra delle opzioni (per es. **[Consultazione]**, **[Conferenza]**).

Note

- Per attivare/disattivare i servizi di rete viene inviato un codice alla rete telefonica che, in genere, conferma l'operazione. Dopo la conferma chiudere la linea premendo ⏻.

Impostare i servizi di rete

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ **[Serv. Telefonici di rete]**. Sono disponibili i seguenti servizi di rete:

Effettuare una chiamata nascondendo il proprio numero di telefono (chiamata anonima)

Attivando questo servizio il vostro numero di telefono non verrà visualizzato sul telefono del chiamato neanche qualora avesse sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP.

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ **[Serv. Telefonici di rete]** ▶ **Nascondi numero** ▶ **SI / NO**

Conoscere e richiamare il numero dell'ultima chiamata persa

È possibile conoscere il numero dell'ultima chiamata a cui non avete potuto rispondere. Se lo desiderate potete, seguendo le istruzioni vocali, "richiamare" automaticamente il numero premendo semplicemente un tasto senza neppure doverlo annotare.

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ **[Serv. Telefonici di rete]** ▶ **Ultima chiamata** ▶ Toccare su **Attiva**. Viene selezionato il numero del servizio, seguire le istruzioni vocali.

Avviso di chiamata

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ **[Serv. Telefonici di rete]** ▶ **Avviso di chiamata** ▶ **Attiva / Disattiva**.

Se il servizio è attivo e durante una conversazione vi chiama un altro utente esterno udirete un tono di avviso.

Servizio di reperibilità

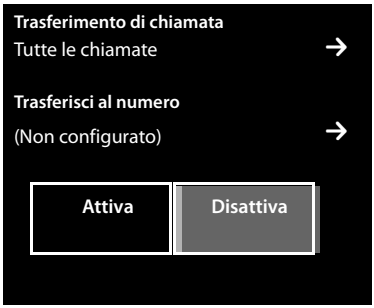
Se desiderate essere sempre reperibili è possibile farsi trasferire le chiamate ricevute sul numero al quale è collegato il vostro cordless ad un altro numero a vostra scelta (anche di cellulare) oppure è possibile farsi spedire un SMS (se il servizio è fornito dall'operatore telefonico di rete fissa).

Trasferimento di chiamata

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Serv. Telefonici di rete**]
- Toccare su **Trasferisci al numero**. ▸ Inserire il numero (max. 20 cifre) al quale si desidera che le chiamate vengano trasferite ▸ Confermare con ☑.

Questo servizio può essere attivato solo dopo aver memorizzato il numero di telefono destinatario del trasferimento.

Nel sottomenu [**Serv. Telefonici di rete**]:



Attenzione

Il **trasferimento di chiamata** è una telefonata a tutti gli effetti per cui per ogni trasferimento della chiamata vi verrà addebitato dall'operatore telefonico il relativo costo secondo il vostro piano di tariffazione.

Durante la conversazione

Mettere in attesa, "in linea", un interlocutore ed eventualmente effettuare una consultazione

È in corso una conversazione sulla linea esterna, si desidera semplicemente mettere in attesa l'interlocutore oppure chiamarne un secondo (sempre esterno) per consultarlo.

- Toccare [**Consultazione**] e quando appare **Metti in attesa** toccare su **Esterno** ▸ Inserire il numero del secondo utente che verrà chiamato e con il quale sarà possibile parlare.

Il primo interlocutore verrà mantenuto in attesa (senza musica ma, in genere, in questa condizione è l'operatore telefonico che invia un messaggio informativo apposito).

- Quando il secondo utente esterno risponde sul display apparirà sia il numero/nome del primo interlocutore (messo in attesa) sia quello del secondo.
- Se il secondo utente non risponde: chiudere la chiamata toccando ⊗ sotto sul display.

Terminare la consultazione:

- Dopo la consultazione con il secondo interlocutore toccare che appare sul display, a destra del numero. Si chiude la linea e si riprende l'interlocutore in attesa.

Attenzione:

- Se si chiude premendo si riceverà lo squillo di richiamata dall'interlocutore rimasto "appeso" in attesa. Premere il tasto impegno linea per parlargli.

Alternare la conversazione tra due interlocutori

Il primo interlocutore è in attesa, state consultando il secondo e volete parlare alternativamente con i 2 interlocutori (Toggle).

Sul display sono visualizzati i numeri oppure i nomi di entrambi gli interlocutori. Quello in attesa (con il quale non si sta parlando) è visualizzato in grigio.

- Toccare il nome dell'interlocutore in attesa (visualizzato in grigio) per parlare con lui e mettere in attesa l'altro il cui nome a questo punto apparirà in grigio.
- Terminare la chiamata con uno dei due interlocutori:

  Impegnare la linea dell'interlocutore con il quale si desidera terminare la conversazione
  - Toccare per chiudere questa conversazione e riprendere l'interlocutore in attesa.

  Attenzione:

  - Se si chiude premendo si riceverà lo squillo di richiamata dall'interlocutore lasciato in attesa. Premere il tasto impegno linea per parlargli.

Attivare una conferenza a 3

Condizione: un interlocutore è in attesa, avete consultato l'altro e decidete di mettere tutti in conversazione.

- Toccare [**Conferenza**]. Voi e i due interlocutori esterni vi troverete in conferenza. In genere l'operatore telefonico invia il relativo messaggio.
- Terminare la conferenza a 3:
  - Terminare la conversazione con entrambi gli interlocutori: premere .
  - Per tornare alla conversazione alternata: toccare [**Fine Conferenza**].

La linea dell'interlocutore con cui avete avviato la conferenza viene abbattuta. Si continua la conversazione con l'altro interlocutore.

Ogni interlocutore può chiudere la sua partecipazione alla conferenza quando vuole premendo il tasto di fine chiamata oppure riagganciando il ricevitore.

Impostare il telefono

Il portatile e la base sono preimpostati. È possibile personalizzare le impostazioni sia a conversazione in corso sia in stand-by dalla pagina del menu **Impostazioni / Configurazioni**.

Modificare la lingua del menu

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ [**Lingua e Località**] ▶ **Lingua** → ▶ Scegliere la lingua desiderata ◯ (◉ = lingua scelta) ▶ Confermare con ☑ ▶ Indietro con ←.

Impostare il paese

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ [**Lingua e Località**] ▶ Proseguimento → **pag. 14**.

Impostare il display

Impostare lo Screensaver o la Cornice digitale

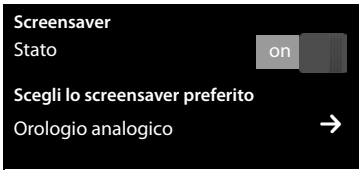
Nel portatile sono memorizzate diverse immagini. Tra queste immagini e le foto (es. in formato JPG) che potete memorizzare voi sceglietene una da usare in stand-by come screensaver in alternativa allo sfondo con display standard (ad esempio volendo potete installare lo stemma della vostra squadra del cuore **purchè l'immagine non sia protetta da copyright**). È possibile impostare anche la modalità „Cornice digitale". Le immagini prememorizzate (esclusi gli orologi) e le foto che avete installato nella cartella Screensaver (non in quella dedicata alle foto del chiamante) si alterneranno in sequenza sul display quando il portatile si trova in stand-by (ad esempio potete installare e far scorrere sul display le vostre foto più belle, i vostri ricordi che saranno sempre lì, davanti a voi). Potete anche liberare spazio in memoria cancellando le immagini che non vi interessano più. Sia le immagini prememorizzate sia le vostre foto possono essere elaborate tramite il PC e caricate o cancellate mediante l'ausilio del **Software Gigaset QuickSync** (→ **pag. 78**).

Attivando uno screensaver, la data, l'ora e il nome del portatile non saranno più visibili. Durante una telefonata o quando il portatile non è registrato sulla base non è possibile attivare screensaver. Per visualizzare di nuovo il display in stand-by premere ⏻ oppure toccare il display.

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ [**Display e Tastiera**].

▶ Attivare o disattivare lo screensaver tramite l'interruttore virtuale di stato. Toccare **Scegli lo screensaver preferito** ▶ Scorrere orizzontalmente sul display per visualizzare la foto desiderata o la modalità cornice digitale ▶ Effettuare la scelta e confermarla con [✓ **Scegli**].

Sottomenu [**Display e Tastiera**]

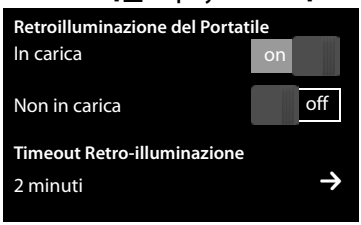


Illuminazione del display

È possibile impostare dopo quanto tempo, con telefono in stand-by, la retroilluminazione del display si deve spegnere. Se gli interruttori virtuali sono attivi la retroilluminazione del display non si spegne ma dopo il tempo impostato nel time-out si abbassa (luce di cortesia).

L'illuminazione del display si riattiva comunque non appena il portatile viene mosso.

Sottomenu [**Display e Tastiera**]



- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Display e Tastiera**].
- Tramite l'interruttore virtuale corrispondente attivare o disattivare l'illuminazione del display per quando il portatile si trova in carica o non in carica.
- Toccare **Timeout Retro-illuminazione** e scegliere il tempo desiderato.

Pro e contro

Se l'illuminazione del display è accesa di notte potrebbe disturbare, d'altra parte potrebbe essere usata anche come luce di cortesia per eventuali spostamenti notturni per cui a voi la scelta.

Con l'illuminazione del display attiva consigliamo di lasciare il portatile nel suo supporto di carica poiché l'autonomia si riduce.

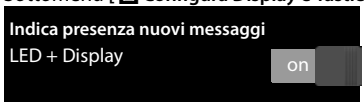
Attivare/disattivare il Pop-Up e il lampeggiare del LED messaggi

Potete decidere se la presenza di nuovi eventi deve essere segnalata sul display da un Pop-up e dal lampeggiare del LED messaggi.

In stand-by:

- Premere ○ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Configura Display e Tastiera**]
- Attivare o disattivare tamite l'interruttore virtuale **LED + Display**.

Sottomenu [**Configura Display e Tastiera**]



Solleva e parla

Se è stato attivato questo servizio, per rispondere ad una chiamata basta sollevare il portatile dal supporto di ricarica senza dover premere alcun tasto facilitandone l'uso anche a persone con ridotta autonomia. Analogamente la linea viene rilasciata non appena lo si ripone in sede.

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Telefonia**].
- Con l'interruttore virtuale **Solleva e Parla** attivare/disattivare il servizio.

Indipendentemente dall'impostazione **Solleva e Parla** la linea viene chiusa non appena si mette il portatile in carica. La linea non viene rilasciata se si tiene premuto il tasto ✆ mentre si riposiziona il portatile in carica e per altri 2 secondi.

Profili d'uso del viva voce

Poichè la qualità del viva voce spesso risulta critica e con difficoltà si riesce a soddisfare le esigenze di tutti, Gigaset ha implementato, su questo prodotto, dei sofisticati accorgimenti tecnologici che consentono, modificando i profili d'uso del viva voce, di equalizzarlo ottimizzandolo in modo tale da ottenere la miglior qualità di conversazione possibile in relazione ad ogni specifica condizione ambientale d'uso.

Provate i vari profili e scegliete quello che vi soddisfa di più a livello qualitativo e nitidezza del suono e modificatelo se cambiando ambiente doveste notare un peggioramento.

È preimpostato **Profilo 1**.

Durante una conversazione esterna in viva voce:

▶ Nella barra delle opzioni toccare ⌃ e quindi [**Equalizzatore del VivaVoce**] ▶ Scegliere il profilo. L'impostazione viene subito modificata.

Considerate che la qualità del viva voce dei prodotti Gigaset è considerata, dagli utilizzatori frequenti di cordless, già molto alta per cui in alcune circostanze potreste notare differenze minime tra i vari profili.

Modificare la suoneria

Regolare il volume, la melodia

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ [**Audio**] ▶ **Suoneria**

Regolare il volume per tutte le chiamate

▶ Premere più volte ⊕ / ⊖ o la barra stessa del volume.

▶ È possibile anche attivare/disattivare la modalità **Crescendo** con l'apposito interruttore virtuale. Il Crescendo influenza il volume della suoneria ma non la sua melodia.

Melodia suoneria per chiamate esterne/interne

▶ **Melodia per le Chiamate Interne** / **Melodia per le Chiamate Esterne** ▶ Toccare → ▶ Scegliere la melodia della suoneria ▶ Indietro con ← per confermare.

È possibile caricare sul portatile suonerie personali tramite **Gigaset QuickSync** (→ pag. 78).

Vibrazione

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ [**Audio**] ▶ Attivare/disattivare la funzione con l'interruttore virtuale accanto a **Vibrazione**.

La vibrazione attiva segnala ogni chiamata interna/esterna, appuntamenti, compleanni e ogni chiamata della sveglia senza distinzione ma si disattiva se il portatile si trova nella sede di ricarica oppure se è collegato ad un PC tramite USB.

Attivare/disattivare la suoneria in modo permanente

▶ Aprire la pagina di stato ▶ Attivare l'interruttore virtuale di **Suoneria disabilitata**. Ciò non ha nessun effetto sulla vibrazione.

Nella riga di stato il simbolo indica che la suoneria è disattivata.

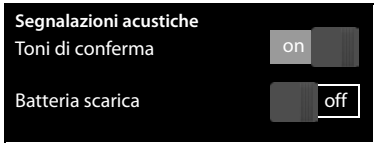
Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile indica acusticamente diverse attività e situazioni.

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ [**Audio**].

Con il relativo interruttore virtuale è possibile attivare/disattivare i seguenti toni in modo indipendente:

Nel sottomenu [**Audio**]:



- **Toni di conferma**:
  Affinché quando si inseriscono dati, si effettuano impostazioni, si verificano errori, etc. venga emesso un tono di conferma.
- **Batteria scarica:**
  Affinchè quando la carica della batteria scende al di sotto del 10% venga emesso un tono di avviso (ogni 60 secondi). Con il servizio Room Monitor attivo non si ha alcun avviso di batteria scarica.

Servizi "Non disturbare"

Con il pacchetto avanzato dei servizi di cui il portatile SL910H è equipaggiato potete gestire la suoneria del telefono a vostro piacimento e rispondere quando e a chi volete voi. La vostra tranquillità sarà così più protetta.

Per consentirvi la massima flessibilità d'uso i servizi "Non disturbare" hanno effetto solo sul portatile sul quale sono stati attivati. Qualora abbiate registrato sulla vostra base due o più portatili (fino a 6), potete attivare su un portatile il servizio "Rispondi solo quando e a chi vuoi tu" nella fascia oraria desiderata e in un altro "Silenzia le chiamate anonime" o una combinazione dei servizi disponibili su ogni singolo portatile.

Se desiderate che tutti i portatili abbiano lo stesso comportamento in funzione della fascia oraria o all'arrivo di chiamate anonime o in Room Monitor (per il servizio Sorveglia Bimbo) e così via, sarà necessario impostare i servizi desiderati su ogni singolo portatile. Eventuali portatili GAP o Gigaset registrati sulla base ma non dotati dei servizi squilleranno in ogni caso per cui eventualmente spegnerli.

1 - Rispondi solo quando e a chi vuoi tu (nella fascia oraria protetta)

Condizione: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP e l'uso di portatili SL910H.

Attivando il servizio si disabilita l'acustica dello squillo in una determinata fascia oraria del giorno, eventuali chiamate saranno identificabili solo otticamente, il telefono però squillerà all'arrivo di chiamate provenienti da persone alle quali voi desiderate parlare. Sarà sufficiente che inseriate il numero delle persone alle quali volete rispondere nella capientissima rubrica telefonica e configurare i numeri privilegiati come VIP. Alla ricezione di chiamate da parte dei numeri VIP il telefono squillerà con la melodia assegnata a quel numero anche qualora lo squillo fosse stato disabilitato.

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Audio**] ▸ **Suoneria**
- **Non disturbare nella fascia oraria** ▸ **Il portatile non squilla dalle** ▸ Inserire l'ora a partire dalla quale il telefono non deve squillare ▸ Indietro con ← ▸ In modo analogo inserire l'ora a partire dalla quale il telefono deve ricominciare a squillare in **...riprende a squillare alle** ▸ Attivare/disattivare il servizio con il relativo interruttore virtuale.

Questa funzione deve venir attivata in modo separato per ogni portatile.

Nota

In una determinata fascia oraria (es. di notte) volete essere chiamati ad esempio solo da un genitore anziano o dai figli che sono usciti con gli amici oppure in ufficio, ad esempio durante una riunione, solo da clienti importanti? Nei relativi contatti in rubrica attivate la suoneria VIP. Per loro e solo per loro il telefono squillerà anche nella fascia oraria nella quale la suoneria è stata disabilitata con il servizio "NON DISTURBARE".

2 - Attivare/disattivare la suoneria per le chiamate anonime

Condizione: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP e l'uso di portatili SL910H. Eventuali altri modelli di portatile squilleranno comunque per cui, se disturbano, ad es. di notte o durante una riunione spegnerli o spegnere la suoneria.

Se non volete essere disturbati da chiamate anonime e indesiderate è possibile fare in modo che il telefono non squilli se il chiamante non viene identificato; il numero (o il nome se il contatto è presente in rubrica) deve apparire sul display. La chiamata viene comunque visualizzata sul display ma con chiamante sconosciuto.

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Audio**] ▸ **Suoneria**
- L'interruttore virtuale accanto a **Silenzia Ch. Anon.** va posizionato su **on** = suoneria disattivata. L'impostazione vale per tutti i portatili registrati.

Attivare/disattivare la musica su attesa

Durante una conversazione sulla linea esterna si desidera consultare un interno per chiedere una informazione o per trasferirgli la linea; è necessario pertanto aver registrato almeno 2 portatili.

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Audio**].
- Eventualmente scorrere fino a **Musica su attesa** ▸ Attivare/disattivare la melodia su attesa con il relativo interruttore virtuale.

Repeater Gigaset

Avvertenza: le modalità Eco e il Repeater si escludono a vicenda, non è possibile il loro uso in contemporanea pertanto per poter attivare il Repeater è necessario che le modalità Eco siano disabilitate.

Con un Repeater Gigaset è possibile estendere la copertura della base e migliorare la qualità di ricezione che influisce in modo determinante sulla qualità della conversazione. Per utilizzarlo bisogna attivare il servizio Repeater. Le conversazioni in corso verranno interrotte.

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Sistema**].
- Attivare/disattivare il **Servizio Repeater** tramite il relativo interruttore virtuale.

Dopo l'attivazione o disattivazione del repeater è necessario spegnere e riaccendere il portatile (→ pag. 26).

Nota

Alla base Gigaset SL910 è possibile associare fino a sei repeater Gigaset e 6 portatili.

Registrare il Gigaset Repeater sulla base

Dopo aver predisposto la base attivando tramite portatile la modalità Repeater è necessario che i due apparati si riconoscano l'uno con l'altro.

Per completare la registrazione del Repeater Gigaset e renderlo operativo con la vostra base è necessario premere il tasto di registrazione sulla base (come se si stesse registrando un altro portatile) e contemporaneamente accendere il Gigaset Repeater collegando l'alimentatore.

Il LED sinistro del Gigaset Repeater deve lampeggiare irregolarmente. Quando il LED smette di lampeggiare (resta acceso), significa che la registrazione è conclusa e l'apparecchio è pronto al funzionamento con la base.

Dopo l'attivazione o disattivazione del Repeater o l'installazione di un ulteriore Repeater è necessario spegnere e riaccendere il portatile; a questo punto l'apparecchio è pronto al funzionamento con la base.

Per ulteriori informazioni, avvertenze, per la procedura completa e dettagliata o per la procedura manuale di associazione del cordless con il Repeater è importante attenersi a quanto descritto nel manuale d'uso di Gigaset Repeater che rimane il riferimento principale a cui affidarsi anche per l'installazione/attivazione poiché le modalità descritte in questo manuale potrebbero cambiare a seconda della generazione di Repeater in uso.

Modificare il PIN di sistema

È possibile cambiare il PIN di sistema a 4 cifre (impostazione iniziale: 0000) presente nella base con un PIN a 4 cifre noto soltanto a voi.

Per la sicurezza delle vostre informazioni se il PIN di sistema non viene personalizzato Gigaset SL910A non consente l'interrogazione da remoto della segreteria telefonica.

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Sistema**].
- **PIN di sistema** ▸ Inserire il PIN attuale (impostazione iniziale: **0000**) e confermare con ☑ ▸ Inserire il nuovo PIN di sistema (4 cifre; 0 – 9) e memorizzarlo con ☑.

Ripristinare il PIN di sistema e inizializzazione completa

Se avete dimenticato il PIN di sistema, è possibile ripristinare sulla base il codice originario **0000**. In questo modo vengono ripristinate **tutte le impostazioni della base** e vengono **cancellati tutti i portatili**!

- Scollegare la base dalla presa di corrente ▸ Tenere premuto il tasto di registrazione/Paging sulla base e contemporaneamente ricollegare la base alla presa di corrente ▸ Tenere premuto il tasto di registrazione/Paging per altri 5 secondi.

Per visualizzare la nuova condizione sul display è necessario attendere qualche secondo e poi premere a lungo il tasto di impegno linea su ogni portatile registrato; a questo punto se l'inizializzazione si è conclusa con successo sul display dei portatili SL910H dovrà apparire il messaggio che il contatto con la base è stato perso, che è in corso la ricerca di una base e di conseguenza che il portatile non è più registrato. In questo modo vengono ripristinate anche altre impostazioni, vedi paragrafo seguente "Ripristinare i parametri iniziali".

Ripristinare i parametri iniziali del telefono

È possibile resettare (riportare nelle condizioni di fabbrica) eventuali impostazioni e modifiche.

Le seguenti impostazioni rimangono inalterate:

- la registrazione del portatile sulla base così come la base in uso,
- la data e l'ora,
- gli eventi nel calendario e i contatti in rubrica,
- PIN di sistema,
- la lista dei numeri selezionati e contenuto del Media-Pool,
- le impostazioni di Room Monitor (**Invia chiamata di allarme a** viene impostata su **Esterno**),
- il numero destinatario per il trasferimento di chiamata (Reperibilità).

Con il **Reset del Portatile** tutte le impostazioni nella pagina configurabile (→ pag. 21) così come le impostazioni audio e del display vengono cancellate.

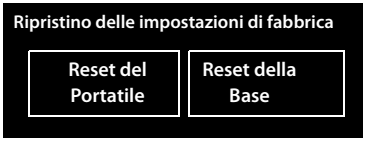
Con il **Reset della Base** vengono cancellate le impostazioni ECO, degli SMS, i nomi interni dei portatili e le liste delle chiamate.

Resettare il portatile/la base

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ [**Sistema**].

▶ Toccare **Reset del Portatile** oppure **Reset della Base** ▶ **Reset della Base:** inserire il PIN di sistema e confermare con ☑ ▶ Confermare con **SI**.

Nel sottomenu [**Sistema**]:



Modalità ECO (Ecocompatibilità)

ECO o ECO DECT sta per bassi consumi e potenza di trasmissione ridotta (radiazioni basse o nulle).

Riduzione della potenza di trasmissione (radiazioni basse o nulle)

Condizione: tutti i componenti del sistema, inclusi eventuali portatili aggiuntivi, registrati sulla base devono supportare le modalità Eco e non deve essere collegato alcun Repeater.

I prodotti Gigaset sono sempre stati sviluppati con l'attenzione necessaria affinchè gli aspetti tecnologici possano avere ricadute positive sull'ambiente. Questo cordless è dotato di una serie di accorgimenti che ne fanno un vero e proprio amico dell'ambiente per cui, con questa scelta, darete il vostro contributo.

In stand-by il portatile è completamente privo di emissioni radio mentre la base che garantisce il contatto con il portatile lavora con bassissimi segnali. Durante la conversazione i segnali radio si adattano automaticamente alla distanza tra la base e il portatile. Minore è la distanza del portatile dalla base, più basse sono le onde radio.

È possibile ridurre ulteriormente il segnale radio:

1) Ridurre la portata e il segnale radio fino all'80 %

In molti appartamenti, negozi, uffici, etc. la portata massima non è necessaria. Se si disattiva l'impostazione **Portata max.**, a fronte di un dimezzamento della portata si riduce il segnale radio in conversazione fino all'80 %. Rimarranno comunque attive le caratteristiche di adattamento automatico del segnale in funzione della distanza base-portatile.

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ [**Sistema]** ▶ Attivare/disattivare la **Portata max.** con il relativo interruttore virtuale.

Icona con portata ridotta → pag. 83.

2) Disattivare il modulo radio DECT in stand-by (Modo Eco+)

Con il servizio **Zero radiazioni** attivato il segnale radio in condizione di stand-by viene azzerato anche qualora sulla stessa base siano stati registrati diversi portatili purchè tutti compatibili con questo servizio. Se sulla linea telefonica sono collegati più telefoni attestati su diverse prese telefoniche, i portatili registrati sulla base del cordless potrebbero squillare in lieve ritardo (max. 1 squillo) rispetto agli altri telefoni. Se questo comportamento disturba disabilitate il Servizio **Zero radiazioni**.

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ [**Sistema]** ▶ Attivare/disattivare con l'interruttore virtuale relativo **Zero radiazioni** (**on** = onde radio disattivate).

Nota: Le modalità **Portata max.** e **Zero radiazioni** possono essere attivate e disattivate anche dalla pagina di stato (→ pag. 25).

Con modulo radio disattivato in stand-by al posto dell'icona di ricezione appare .

Note

- Per poter utilizzare i vantaggi della modalità **Zero radiazioni**, è necessario che tutti i portatili registrati la supportino.
- L'azzeramento delle radiazioni pone il telefono in uno stato di riposo totale per cui è necessario che, periodicamente, venga analizzato lo stato di connessione al fine di consentire al telefono di attivarsi e squillare con la massima rapidità quando arriva una chiamata. Questa attività genera un consumo leggermente superiore delle batterie. La connessione radio viene instaurata solo con chiamate in entrata o in uscita ed è ritardata di ca. 2 secondi.
- Con la modalità **Zero radiazioni** attiva è possibile verificare la disponibilità della connessione in ogni momento premendo per 2-3 sec. il tasto impegno linea . Se tutto è OK si deve sentire il tono di linea libera.
- Se sulla base in **Zero radiazioni** viene registrato un portatile che non supporta il servizio viene attivata la visualizzazione della portata sui portatili e il servizio viene disattivato. Non appena questo portatile viene cancellato, la modalità **Zero radiazioni** si riattiva automaticamente.
- Il menu **Zero radiazioni** = Eco+ è generato dalla base indipendentemente dalla compatibilità dei portatili associati. Può succedere che su tutti i portatili registrati sulla vostra nuova base compaia il menu per abilitare l'Eco+ ma all'atto pratico vi appaia un messaggio per informarvi che l'operazione non è possibile. Ciò significa che la base sicuramente supporta l'Eco+ ma almeno uno dei portatili associati non ha questa capacità. Volendo usare l'Eco+ potete solo deregistrare e ri-registrare uno ad uno i vari portatili fino ad individuare quello/i che non vi consente l'abilitazione del servizio e quindi sostituirlo con uno di nuova generazione. Il sistema comunque continuerà a funzionare in modalità normale o in modalità Eco a seconda delle capacità dei vari componenti del sistema. Eventualmente verificare sul sito www.gigaset.it i modelli Gigaset che offrono i servizi ECO e/o ECO+ (tutti i modelli recenti).

Utilizzare la segreteria telefonica di Gigaset SL910A

La segreteria telefonica integrata nella base può essere comandata dal portatile o da remoto (es. da un altro telefono con selezione a toni o da un cellulare).

Aprire il menu:

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ [**Segreteria Telefonica**]

Oppure:

▶ Aprire la pagina di stato (→ pag. 25) ▶ Toccare **Segreteria Telefonica**.

Attivare/disattivare la segreteria telefonica

▶ Attivare/disattivare la segreteria telefonica con l'interruttore virtuale su **Stato**.

Personalizzare la segreteria telefonica

Al momento dell'acquisto la segreteria telefonica è già dotata di impostazioni standard mediante le quali è immediatamente utilizzabile (funzione plug & play).

Dal portatile è tuttavia possibile personalizzare le impostazioni a piacimento per un utilizzo più conforme alle proprie esigenze.

Impostare la Modalità d'uso

▶ È possibile scegliere tra:

- **Segreteria Telefonica:** il chiamante dopo aver ascoltato l'annuncio può lasciare un messaggio;
- **Risponditore:** il chiamante sente un annuncio informativo (esempio: „si informa che sarò assente fino al giorno.."), ma non può lasciare messaggi;
- **Modalità Alternata:** va inserita la fascia oraria nella quale Gigaset SL910A deve funzionare come **Segreteria** al di fuori della quale attiverà automaticamente la modalità **Risponditore**. Toccare la funzionalità desiderata (la modalità scelta è evidenziata a colori). ▶ In **Registra msg in Segreteria dalle**/ **...poi solo msg informativo dalle** ▶ Inserire ore/ minuti della fascia oraria a partire dalla quale la segreteria deve registrare (accertarsi di avere impostato data e ora di sistema) e poi quella a partire dalla quale termina la funzionalità di segreteria e si attiva quella di solo **Risponditore**.

In assenza di annunci personali viene utilizzato l'annuncio standard predefinito.

Registrare, ascoltare, cancellare il messaggio di annuncio per la Segreteria e/o per il Risponditore

La registrazione di un nuovo annuncio si sovrappone all'annuncio precedentemente salvato.

- Scorrere fino a **Annuncio della Segreteria** oppure **Annuncio del Risponditore** e toccare su →
- Toccare [● **Registra proprio**] / [● **Ri-Registra**]
  ▸ Dopo il beep registrare l'annuncio (almeno 3 sec., max. 180 sec.).
- Memorizzarlo con [■ **Termina**].

Per interrompere la registrazione: premere brevemente ☎ oppure toccare ←.

Dopo la registrazione è possibile:

- **Ascoltare gli annunci:** toccare [▶ **Ascolta**].
- **Ripetere la registrazione:** durante la riproduzione toccare [● **Nuovo**].
- **Cancellare la registrazione:** toccare [🗑 **Cancella**] e confermare con **SI**.

Attenzione

- La registrazione viene interrotta se si effettuano pause superiori a 3 sec.
- Qualora la registrazione venga annullata, la segreteria telefonica continuerà ad utilizzare l'annuncio standard.
- Se la memoria della segreteria è esaurita, si attiva automaticamente la modalità **Annuncio del Risponditore**. Cancellando i messaggi vecchi la segreteria torna automaticamente alla modalità **Annuncio della Segreteria**.

Ulteriori personalizzazioni

- **Impostare i parametri di registrazione**:
  - ▸ Scorrere fino al parametro di registrazione desiderato:
  - **Registra il messaggio per max**: **1 minuto**, **2 minuti**, **3 minuti** oppure **Senza limite di tempo**. Limitando la lunghezza del messaggio eviterete che qualcuno vi riempia la segreteria con un solo messaggio, magari di disturbo.
  - **Qualità di registrazione**: **Eccellente** oppure **Buona.** Più è alta la qualità minore è il tempo di registrazione disponibile. Si suggerisce di verificare la qualità di registrazione con l'impostazione **Buona** in quanto nella maggior parte dei casi la qualità della registrazione è comunque ottima e si possono registrare molti messaggi in più.
  - **La segreteria risponde**: **Immediatamente**, **dopo 10 sec.**, **dopo 18 sec.**, **dopo 30 sec.** oppure **Servizio Salva-scatti**; se sono presenti nuovi messaggi, la segreteria risponde ad una chiamata già dopo 10 sec. (in genere 2-3 squilli) mentre se non ci sono nuovi messaggi risponde dopo 18 sec. (4-5 squilli, dipende dal tipo di suoneria e se il primo squillo è stato disattivato o no) pertanto, se interrogando la segreteria da remoto non si ottiene risposta entro 15 sec., significa che non vi sono nuovi messaggi e interrompendo la chiamata entro i 18 sec. non pagherete nemmeno lo scatto alla risposta.
  - ▸ Toccare il relativo parametro di registrazione su → ▸ Scegliere l'impostazione desiderata (◉ = dato selezionato) ▸ Con ← salvare e tornare al menu precedente.
- **Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi entranti** con l'interruttore **Filtro chiamate**.

  Se il filtro chiamate è attivo ma il messaggio che si sta registrando è riservato potete disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi per la sola registrazione in corso con [**Silenzia**] oppure premendo .
- **Attivare/disattivare l'ora di registrazione** con l'interruttore **Riproduci l'orario**.

Ascoltare/cancellare i messaggi

▶ Dalla pagina messaggi ▶ Toccare il simbolo .

▶ **Ascoltare i messaggi nuovi**: [▶ **Asc. i Msg. nuovi**].

▶ **Ascoltare i singoli messaggi:** toccare la voce relativa al messaggio da ascoltare.

Durante la riproduzione dei messaggi è possibile:

- Regolare il volume della riproduzione: [**Volume**],
- Riascoltare gli ultimi 5 secondi del messaggio ad esempio per annotare un numero telefonico. Se il messaggio è stato riprodotto per meno di 5 secondi viene riprodotto dall'inizio: [◀◀ **5 sec.**],
- Memorizzare il numero in rubrica: [**Memorizza**],
- Cancellare il messaggio durante la riproduzione: [**Cancella**].

Cancellare tutti i messaggi

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ [**Sistema**] ▶ **Ripulisci ed azzera le liste** ▶ Toccare su relativa a **Segreteria Telefonica** ▶ Confermare con **SI**.

Ulteriori possibilità offerte dalla segreteria telefonica

- **Rispondere alla chiamata mentre la segreteria sta registrando un messaggio:** mentre state registrando il messaggio di annuncio o qualcuno sta lasciando un messaggio in segreteria, è possibile rispondere ad un'eventuale chiamata entrante premendo oppure toccando su [✓ **Rispondi**].
- **Trasferimento "manuale" della chiamata alla segreteria telefonica**: qualora non si voglia rispondere alle chiamate entranti è possibile trasferirle manualmente alla segreteria telefonica anche se quest'ultima fosse spenta. Il portatile squilla (chiamata esterna): ▶ Toccare su [**Trasferisci**]. La segreteria invia immediatamente l'annuncio e registra la chiamata. Il tempo impostato prima che la segreteria risponda viene ignorato.
- **Registrare la conversazione:** ▶ Nella barra delle opzioni toccare apparirà la barra delle opzioni a scorrimento, quindi [● **Registra**] per avviare la registrazione.

  Per il rispetto della privacy informare l'interlocutore che la conversazione verrà registrata.

  Per terminare la registrazione: [● Fine Registraz.] .

  La conversazione registrata viene trattata come un qualunque nuovo messaggio nella lista della segreteria telefonica. Se la memoria si riempie, si sente un segnale acustico e la registrazione viene interrotta.

Gestire la segreteria telefonica da remoto (comando a distanza)

È possibile interrogare o attivare la segreteria telefonica da qualsiasi altro telefono.

Condizioni:

- Aver impostato un PIN di sistema diverso da 0000 (→ pag. 44).
- Il telefono dal quale si desidera interrogare la segreteria telefonica sia predisposto per la selezione a toni DTMF (tutti i telefoni recenti, a titolo di esempio non vanno bene i vecchi telefoni con disco combinatore. In genere va bene anche un telefono cellulare).

Accendere la segreteria telefonica da remoto

Se siete usciti e vi siete dimenticati di accendere la segreteria potete farlo anche da remoto purchè il PIN di sistema sia diverso da 0000.

- Selezionare il proprio numero e lasciare che il telefono squilli (per un minuto circa) fino a quando si sente "Digitare codice di accesso".
- Inserire il PIN di sistema entro 10 sec.

La segreteria telefonica viene attivata, comunicato il tempo di memoria residuo e avviata la riproduzione dei messaggi. Non è possibile disattivare la segreteria telefonica a distanza.

Chiamare la segreteria telefonica da remoto e ascoltare i messaggi

- Selezionare il proprio numero di telefono e, mentre si ascolta il proprio messaggio di annuncio, premere il tasto 9 quindi inserire il PIN di sistema.

La segreteria telefonica può essere gestita da un telefono a toni o da un cellulare premendo i seguenti tasti:

1	Durante la riproduzione dell'orario: per retrocedere al messaggio precedente. Durante la riproduzione dei messaggi: per tornare all'inizio del messaggio corrente.
2	Per mettere in pausa la riproduzione. Premerlo ancora per riprendere la riproduzione. Dopo una pausa di ca. 60 sec. la linea viene interrotta.
3	Per avanzare al messaggio successivo.
4	Funzione Skip-back: per retrocedere di 5 sec. nel messaggio corrente (purché il messaggio corrente sia stato riprodotto per più di 5 sec. ma non sia ancora terminato). È di grande utilità ad esempio quando si vuole annotare un numero telefonico senza dover riascoltare tutto il messaggio (specialmente se lungo).
0	Per cancellare il messaggio corrente.
*	Per contrassegnare un messaggio „vecchio", cioè già ascoltato, come se fosse „nuovo". Può essere molto utile qualora il messaggio sia di interesse per altri utilizzatori della stessa segreteria telefonica.

Nota: quando si avanza o si retrocede di uno o più messaggi il comportamento varia a seconda che si stia ascoltando il messaggio o ancora la data e ora di ricezione dello stesso.

- Premere il tasto di fine chiamata oppure posizionare il portatile in sede di carica per chiudere la procedura.

Note

La segreteria telefonica interrompe la connessione nei seguenti casi:

- il PIN di sistema inserito è sbagliato.
- non ci sono messaggi in segreteria.
- dopo l'annuncio della memoria residua.

Segreteria di rete

La segreteria telefonica centralizzata di rete è fornita dal proprio operatore con il quale va sottoscritto apposito abbonamento.

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Segreteria di rete**].
- Inserire il numero o codice di interrogazione della segreteria di rete: toccare **Codice di interrogazione** ▸ Inserire il numero o il codice di interrogazione della segreteria centralizzata di rete ▸ Confermare con ☑.
- Attivare/disattivare la segreteria di rete (se il vostro provider di rete supporta il servizio e il numero della segreteria di rete è stato memorizzato nel telefono): toccare **Attiva**/**Disattiva**

Dopo la memorizzazione del numero di interrogazione, quando il telefono è in stand-by, sulla pagina del display relativa agli eventi viene visualizzata la seguente icona (se il vostro operatore di rete supporta il servizio):

Nuovi messaggi in segreteria di rete

Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete

- Con il telefono in stand-by dalla pagina degli eventi ▸ Toccare il simbolo della segreteria di rete che verrà chiamata e riprodurrà i messaggi.

Note

I cordless Gigaset forniscono il servizio di segnalazione presenza messaggi in segreteria di rete in conformità alla norma internazionale ETS 300 778-1 relativa alla modalità di segnalazione Message Wait Indication (MWI), pertanto, se un operatore telefonico (come ad esempio Telecom Italia) utilizza una segnalazione proprietaria (specifica della propria rete telefonica), il servizio non può essere assicurato.

In ogni caso la presenza di nuovi messaggi nella segreteria dell'operatore di rete viene sempre segnalata da un annuncio vocale che si sente quando si impegna la linea. In tal caso chiamare la segreteria e seguire le istruzioni vocali per ascoltare il messaggio. Se avete protetto l'ascolto dei messaggi con un codice personale, dopo aver chiamato la segreteria tramite selezione rapida, per ovvie ragioni di riservatezza, dovrete inserire il vostro codice manualmente.

Si vogliono associare altri portatili o usare diverse basi

Sulla base è possibile registrare fino a sei portatili Gigaset DECT conformi allo standard GAP. Il vostro portatile Gigaset può essere registrato su un massimo di quattro basi Gigaset o GAP compatibili. Questo permette, ad esempio, qualora abbiate personalizzato il portatile e inserito molti contatti in rubrica, di usare il vostro portatile con la vostra rubrica personale e privata sia a casa sia in ufficio oppure in diverse sedi dell'azienda o portarlo nella casa di vacanza lasciando ogni base dove si trova per l'utilizzo da parte di altri utenti associati a quella stessa base. Dopo la prima necessaria registrazione sulle basi che dovranno essere usate, il portatile riconoscerà automaticamente la "Base migliore" e si affilierà da solo appena la troverà a distanza di copertura.

Se il portatile è stato affiliato a più di una base, nel menu delle **Impostazioni / Configurazioni** toccando l'icona **Portatili e Base** apparirà la base in uso e, toccando sulla freccia la possibilità di scegliere la base da usare o in alternativa impostare la scelta automatica della "Base con qualità del segnale migliore" come dettagliato in seguito.

Ad ogni apparecchio registrato viene automaticamente assegnato un numero interno (1 – 6) e un nome interno (INT 1 – INT 6) che potrete modificare a piacimento.

Registrare i portatili

Per la registrazione seguire le procedure sotto indicate a seconda della condizione del portatile.

- **Sul portatile SL910H** (per altri portatili vedere „Note"):
  - Toccare **Registra**

  oppure

  - Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Portatili e Base**] ▸ **Registra**.

  L'associazione alla base può richiedere un certo tempo (fino a circa 1 min.).
  - Inserire il PIN di sistema (impostazione di fabbrica: **0000**) e confermare con ☑.

La registrazione viene confermata sul display.

- **Sulla base:** appena predisposto il portatile in fase di registrazione ed entro 30 sec. premere per almeno 3 secondi il tasto di registrazione/Paging.

Note

- Se sulla base sono già registrati sei portatili (tutti i numeri interni sono occupati), la base cerca di cancellare automaticamente l'ultimo portatile registrato. Qualora ciò non sia possibile appare l'avviso **Non ci sono numeri interni disponibili**. In questo caso oppure se desiderate cancellare un portatile diverso effettuate preventivamente la cancellazione manuale del portatile quindi ripetete il processo di registrazione.
- È possibile registrare **portatili Gigaset** di serie diverse, o portatili conformi allo standard GAP. Registrando portatili Gigaset diversi da SL910H potrebbero presentarsi delle limitazioni funzionali o incongruenze nei messaggi del display. Registrando portatili con profilo GAP di altri costruttori viene assicurata solo l'effettuazione dei servizi telefonici di base (chiamate entranti e uscenti) tuttavia Gigaset non può assumersi alcuna responsabilità su prodotti sviluppati da altro costruttore. Per la registrazione seguire le istruzioni d'uso del portatile mentre per predisporre la base va sempre premuto il tasto di registrazione/Paging per almeno 3 sec. Il PIN che dovete inserire è quello della vostra base Gigaset per cui se non lo avete personalizzato è 0000.

Utilizzare il portatile su più basi

Il vostro portatile Gigaset può essere registrato su un massimo di quattro basi Gigaset o GAP compatibili. Questo permette, ad esempio, qualora abbiate personalizzato il portatile e inserito molti contatti in rubrica, di usare il vostro portatile con la vostra rubrica personale e privata sia a casa sia in ufficio oppure in diverse sedi dell'azienda o portarlo nella casa di vacanza lasciando ogni base dove si trova per l'utilizzo da parte di altri utenti associati a quella stessa base. Dopo la prima necessaria registrazione sulle basi che dovranno essere usate, il portatile riconoscerà automaticamente la "Base migliore" e si affilierà da solo appena la troverà a distanza di copertura.

Un portatile registrato su varie basi può essere impostato per funzionare con una base specifica o con la base con la migliore qualità di ricezione (**Base con qualità migliore**).

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Portatili e Base**].
- **Base in uso** → ▸ Scegliere la base desiderata oppure **Base con qualità migliore** (◎ = base in uso).

Cancellare i portatili

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Portatili e Base**].

◆ Se si vuole cancellare il portatile in uso:

- **De-registra** ▸ Inserire il PIN di sistema su richiesta, confermarlo con ☑ ▸ Confermare la cancellazione con **SI**.

Se il portatile è registrato su altri basi si associa automaticamente alla base con la qualità del segnale migliore (**Base con qualità migliore;** → pag. 55).

◆ Se si vuole cancellare un altro portatile:

- **Portatili registrati** → ▸ [**Cancella**] ▸ Appaiono dei quadratini accanto al nome di ogni portatile registrato, fleggare il/i portatile/i da cancellare ▸ [**Cancella**] ▸ Inserire il PIN di sistema e confermare con **SI**.

Cercare i portatili („Paging")

Se avete smarrito un portatile è possibile cercarlo facendolo squillare con l'ausilio della base.

- Premere **brevemente** il tasto di Ricerca portatile/Paging sulla base (→ pag. 2).

Tutti i portatili registrati squillano contemporaneamente ("Paging"), anche se le suonerie sono disattivate (**eccezione:** non squillano i portatili su cui è attivo il servizio di Room Monitor per il Sorveglia Bimbo).

Terminare la ricerca

Quando avete trovato il portatile potete:

- **Sulla base:** premere **brevemente** il tasto di Ricerca portatile/Paging, oppure
- **Sul portatile**: premere ✆ oppure ⏻ oppure toccare su [**Silenzia**] oppure
- **Nessuna azione:** dopo ca. 3 minuti la chiamata di Paging termina **automaticamente**.

Modificare il nome di un portatile

Durante la registrazione i nomi dei portatili (**INT 1**, **INT 2** etc.) vengono assegnati automaticamente tuttavia potete modificarli per assegnare un nome più riconoscibile per voi. Il nome può essere lungo al massimo 10 caratteri.

- Nel menu **Impostazioni / Configurazioni** toccare [**Portatili e Base**].
- Toccare **Portatili registrati** ▸ Toccare il nome del portatile da modificare.
- Con cancellare il nome attuale e inserire il nome nuovo (max. 10 caratteri alfanumerici) ▸ Memorizzare con .

Chiamate interne

Come in un centralino le chiamate interne tra portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

- Aprire la pagina di selezione ▸ Toccare [**Interna**] ▸ Selezionare un portatile dalla lista oppure toccare **A tutti gli interni (chiamata collettiva)**. Se sono registrati solo 2 portatili la chiamata parte immediatamente.

Con almeno 3 portatili: premendo dopo l'apertura della lista viene avviata una chiamata collettiva a tutti i portatili.

Consultazione su linea interna / Trasferimento della chiamata a un altro portatile

Condizione: è necessario che sulla base siano registrati almeno 2 portatili. Le chiamate esterne possono essere inoltrate ad altri portatili (il trasferimento di chiamata tra interni è un servizio offerto dal vostro cordless, è gratuito e non richiede alcun abbonamento).

Si sta conversando con un utente **esterno** e si desidera trasferire la chiamata ad un utente **interno** oppure consultarlo per informazioni.

- Toccare [**Consultazione**] e quindi **Interno**.
- Se sulla base sono registrati più di due portatili, selezionare un portatile oppure **Chiama tutti gli interni** affinché risponda il primo interno disponibile.

Sono possibili le seguenti due modalità di trasferimento di chiamata:

1 - Trasferimento di chiamata annunciato
Attendere che l'interno che avete chiamato risponda, consultarlo ed eventualmente annunciare il chiamante quindi premere il tasto per per trasferire la linea.

Se l'utente interno:

- non risponde o per terminare la consultazione premere il tasto funzione per riprendere la linea con l'interlocutore esterno;
- è occupato in una conversazione interna (almeno 3 portatili registrati) il trasferimento della chiamata non è possibile.

2 - Trasferimento di chiamata forzoso

- Premere il tasto prima che l'interno chiamato risponda.

Il vostro portatile rilascia la linea e l'interno chiamato squilla. Se l'utente interno chiamato non risponde o è occupato, la chiamata torna automaticamente al vostro telefono dopo circa 30 secondi. Per tornare alla chiamata esterna la consultazione va sempre chiusa con affinchè la centrale pubblica riconosca correttamente la procedura altrimenti poco dopo vi arriverà uno squillo di „Richiamata" dalla linea lasciata in attesa.

Conversazione alternata / instaurare una conferenza a 3

Se si sta parlando con un utente esterno è possibile metterlo in attesa (con musica di cortesia) e chiamare un utente interno per consultarlo; a questo punto è possibile:

- **Conversazione alternata:** toccare l'interlocutore con cui si desidera parlare.
- **Instaurare una conferenza a 3 :** toccare [**Conferenza**].
- **Terminare la conferenza:** toccare [**Fine Conferenza**]. Si riprende l'utente iniziale.

Ogni partecipante può uscire dalla conferenza chiudendo la linea.

Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna (conferenza forzata)

Condizione: il servizio di **Inclusione Interna** è stato attivato e sono registrati sulla base almeno 2 portatili o un portatile e un terminale Clip Viva voce Gigaset L410.

Con un portatile si sta effettuando una conversazione verso un numero esterno. Un altro portatile interno (o un Gigaset L410) registrato sulla stessa base desidera partecipare alla conversazione in corso. Questo servizio consente al secondo interno di inserirsi in conferenza. L'inclusione viene segnalata acusticamente. Questo servizio gratuito è offerto dal vostro nuovo telefono e non richiede alcun abbonamento a servizi con l'operatore di rete.

Attivare/disattivare l'inclusione interna

- Nel menu **Impostazioni / Configurazioni** toccare su [**Telefonia**].
- Attivare/disattivare la funzione con l'interruttore virtuale di **Inclusione Interna**.

Come forzare una "inclusione interna" per attivare una conferenza

È in corso una chiamata esterna alla quale si desidera partecipare.

Condizione: la conferenza può essere attivata tra 2 interni e 1 esterno purchè la segreteria non stia registrando la chiamata.

- Premere **a lungo** (o il tastone di L410) del portatile che si desidera inserire nella conversazione in corso.
- Si entra in "Conferenza". Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico.

Terminare una "inclusione interna"

- Premere . Alla chiusura della conferenza tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico. Se uno degli interni preme il tasto si scollega dalla linea e termina la conferenza ma la conversazione tra l'altro utente interno e l'esterno continua.

Avvertenze per l'uso di dispositivi Bluetooth™

La tecnologia Bluetooth™ consente di connettersi senza fili ad altri dispositivi quali auricolari, cellulari, PC, palmari, ecc. posizionati fino ad una distanza di 10 metri l'uno dall'altro (classe 2). La presenza di ostacoli (quali muri, scaffalature metalliche) o di altri dispositivi elettronici può ridurre la distanza o creare interferenze.

Un collegamento Bluetooth è unico e cifrato, l'accoppiamento tra due dispositivi va autorizzato tramite PIN o PSW. Una volta eseguita la registrazione tra i due dispositivi il riconoscimento reciproco dovrebbe avvenire automaticamente.

Questo dispositivo Bluetooth supporta i profili Headset (HSP), Handsfree (HFP) e Data (SSP) pertanto è necessario assicurarsi che il dispositivo (es. il cellulare) da registrare (associare) supporti anch'esso uno di questi profili.

L'utilizzo di un profilo obbliga il produttore ad implementare nel prodotto determinate applicazioni che ne dovrebbero assicurare la compatibilità reciproca.

Non potendo certificare dispositivi di altri produttori, Gigaset assicura totale compatibilità solo con l'auricolare Bluetooth Gigaset ZX600; ciò non significa necessariamente che altri auricolari non possano soddisfare le vostre esigenze. Se avete un auricolare diverso provatelo e se soddisfa le vostre esigenze usatelo liberamente ma Gigaset non potrà garantirvi la soluzione su apparati di altri costruttori in caso di problemi.

Profili Headset/Auricolare (HSP), Handsfree/Viva voce (HFP), Data (SPP)

La tecnologia Bluetooth™, di cui SL910H è dotato, utilizza segnali radio a corto raggio e consente comunicazioni senza fili tra diversi apparati che supportano questo standard e relativi Profili.

Prima di utilizzare i dispositivi Bluetooth, è necessario attivare la funzione Bluetooth e registrare (associare) i dispositivi al portatile.

Il portatile Gigaset SL910H supporta sia auricolari Bluetooth conformi al profilo di base detto Profilo Auricolare sia, preferibilmente, auricolari con profilo avanzato detto Vivavoce come il modello Gigaset ZX600.

Nonostrante non sia stata comprovata la totale compatibilità tra prodotti Bluetooth™ diversi (PC, PDA, telefoni, cuffie e/o altri dispositivi che utilizzano questa tecnologia wireless) è fortemente suggerito, qualora abbiate la necessità di usare un auricolare Bluetooth, un apparato con profilo Viva voce. Tale scelta, oltre che aumentare notevolmente le probabilità di compatibilità tra i due apparati almeno nelle funzioni essenziali, assicurerà una maggiore efficienza dal punto di vista funzionale. Auricolari con il solo profilo base, il cosiddetto profilo Auricolare (o Headset), talvolta non sono in grado di assicurare la compatibilità neppure con dispositivi dotati dello stesso profilo pertanto, se già avete un auricolare con questo profilo, prima di acquistarne un altro provatelo e se vi soddisfa usatelo pure.

È possibile registrare un auricolare e/o fino a 5 dispositivi dati (PC, PDA, telefoni cellulari) per scambiare, ad esempio, i contatti della rubrica telefonica preferibilmente in formato vCard oppure per scambiare fati con un PC.

Per la trasmissione dei numeri di telefono via Bluetooth, se le impostazioni standard non sono state modificate, il campo Prefissi è già adeguatamente impostato. Per una descrizione esaustiva sull'utilizzo del vostro dispositivo Bluetooth fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparato stesso.

Note

- Se l'auricolare supporta sia il profilo **Auricolare** sia **Viva voce**, la comunicazione avviene automaticamente tramite il profilo Viva voce che garantisce funzionalità più avanzate e un più alto livello di compatibilità.
- Per instaurare una connessione tra il vostro portatile e un auricolare Bluetooth possono essere necessari fino a 5 secondi. Ciò vale sia per l'accettazione della chiamata e il trasferimento all'auricolare, sia per l'avvio della chiamata dall'auricolare.
- Quando si eseguono operazioni sulla modalità Bluetooth (es. attivazione, registrazione ecc), il portatile si deregistra temporaneamente dalla base e sul display, quando lo riportate in stand-by, vi apparirà l'avviso che "non vi è connessione con la base". È il comportamento corretto, attendere e tutto si ripristinerà automaticamente.

Attivazione/disattivazione della modalità Bluetooth

È possibile attivare/disattivare la modalità Bluetooth tramite la barra di stato (→ pag. 25) oppure tramite:

▸ Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Bluetooth**]
▸ Attivare/disattivare il servizio con l'interruttore virtuale di **Stato**.

Quando il servizio Bluetooth è attivo:

- nella riga di stato appare l'icona (→ pag. 82),
- è possibile comunicare immediatamente con tutti i dispositivi presenti nella lista dei **Dispositivi associati**,
- il portatile è visibile ad altri dispositivi Bluetooth nel raggio di azione,
- se tra i dispositivi associati è presente un auricolare viene instaurata la connessione.
- accedendo al menu dalla pagina **Impostazioni / Configurazioni** il portatile cerca immediatamente i dispositivi Bluetooth nel raggio d'azione e, quelli non già associati, li visualizza nella lista dei **Dispositivi trovati**.

Ricerca/associazione dei dispositivi Bluetooth

Attenzione: se l'apparato da collegare via Bluetooth con il portatile verrà associato, a prescindere dal profilo utilizzato, non funzionerà se non è dotato di uno dei profili compatibili.

La distanza tra il portatile in modalità Bluetooth e il dispositivo Bluetooth con il quale lo si desidera interfacciare (cuffia auricolare o dispositivo di trasmissione dati) può essere al massimo di 10 m. Con un auricolare più ci si allontana dal portatile più il segnale e quindi la qualità della conversazione potrà degradare.

Note

- Nel momento in cui si registra un auricolare, si sovrascrive un eventuale altro auricolare già associato.
- Se desiderate utilizzare un auricolare che è già associato ad un altro apparecchio (per es. ad un altro cellulare), occorre **deregistrarlo** prima di avviare la procedura di registrazione su Gigaset SL910A.

Avviare la ricerca di dispositivi Bluetooth

La ricerca della cuffia auricolare o del dispositivo Bluetooth può durare anche fino a circa 30 secondi.

La ricerca parte automaticamente aprendo il menu **Bluetooth** dalla pagina **Impostazioni / Configurazioni** se il servizio Bluettoh è già attivo.

▶ Aprire la lista dei **Dispositivi trovati** quindi selezionare il dispositivo o auricolare di vostro interesse.

Associare un dispositivo

Una volta associati (o registrati) due dispositivi si riconosceranno immediatamente senza la necessità di inserire ulteriori PIN di protezione.

▶ Selezionare il dispositivo dalla lista dei **Dispositivi trovati** ▶ Toccare su [**Associa**] ▶ Inserire il PIN del dispositivo da associare ▶ Confermare con ✓.

PIN per un dispositivo dati: inserire un PIN a piacere sul primo dispositivo e confermarne l'accettazione inserendo lo stesso PIN sul secondo dispositivo dati (es. il portatile).
PIN per un auricolare: in genere il PIN standard per la registrazione degli auricolari è **0000**, è comunque opportuno verificarne la correttezza sul manuale d'uso dell'auricolare da associare. Nel caso degli auricolari talvolta il PIN non viene neppure richiesto.

Se nella lista dei **Dispositivi associati** sono già presenti 5 dispositivi BT, l'ultimo viene cancellato e sostituito. **Eccezione**: un auricolare non può sostituirsi ad un dispositivo dati ma solo ad un altro auricolare.

Interrompere la ricerca

▶ Chiudere il menu **Bluetooth** toccando ← oppure disattivare il servizio Bluetooth.

Gestione dei dispositivi associati (registrati)

Aprire la lista

▶ Aprire la lista dei **Dispositivi associati**.

Nella lista, accanto al nome del dispositivo, appare l'icona accanto all'eventuale nome dell'auricolare associato e l'icona accanto al nome del dispositivo dati (es. un cellulare).

Cancellare un dispositivo associato

▶ Aprire la lista dei **Dispositivi associati** ▶ Toccare [**Cancella**] ▶ Selezionare uno o più dispositivi ▶ Toccare [**Cancella**] ▶ Confermare con **SI**.

Modificare il nome di un dispositivo associato

▶ Aprire la lista dei **Dispositivi associati** ▶ Selezionare il dispositivo ▶ Eventualmente cancellare il nome precedente con ▶ Inserire il nome desiderato ▶ Memorizzarlo con . D'ora in avanti il dispositivo si presenterà nella lista con il nuovo nome assegnato.

Accettazione/rifiuto di un dispositivo Bluetooth non associato

Se un dispositivo Bluetooth non presente nella lista dei dispositivi associati tenta di collegarsi con il portatile sul display apparirà la richiesta di inserimento del PIN concordato. Non è possibile che due dispositivi entrino in connessione senza che sia stato concordato e inserito su entrambi gli apparati un PIN comune.

▶ **Per rifiutare:** toccare oppure premere .

▶ **Per accettare:** inserire il PIN del dispositivo ▶ Confermare con .

- ▶ Per inserire il dispositivo nella lista dei **Dispositivi associati:** toccare **SI**.
- ▶ Per una connessione solo temporanea con questo dispositivo: toccare **NO**.

Modificare il nome Bluetooth di un portatile SL910H

È possibile modificare il nome con il quale il portatile SL910H si presenterà all'altro dispositivo Bluetooth nel momento della connessione.

▶ Nel sottomenu **Bluetooth** toccare **Proprio dispositivo**. Se il Bluetooth è disattivato, viene attivato ▶ Cancellare il nome attuale con e inserire il nuovo nome ▶ Memorizzarlo con .

Trasferire la chiamata dal portatile all'auricolare o rispondere dall'auricolare

Condizione: la funzione Bluetooth è attiva e l'auricolare Bluetooth è stato associato al portatile.

▶ Premere il tasto impegno linea dell'auricolare.

Il trasferimento della chiamata al portatile può durare fino a 5 secondi, per ridurre al minimo il ritardo è suggerito l'uso dell'auricolare Bluetooth Gigaset ZX600.

Con [**Volume**] regolare il livello in: **Regola il volume del ricevitore del portatile**/**Regola la sensibilità del microfono**.

Per informazioni di dettaglio sull'auricolare vedere le relative istruzioni d'uso.

Utilizzare la rubrica telefonica

Nella rubrica telefonica del portatile SL910H è possibile memorizzare fino a 500 voci o contatti (vCard o biglietti da visita) ognuno dei quali può contenere fino a 8 numeri. Una volta memorizzati i contatti è possibile trasferirli ad altri portatili Gigaset compatibili (→ pag. 64) e strutturati con rubrica vCard anche se solo SL910H ha una rubrica capace di contenere fino a 8 numeri per ogni contatto.

Tramite il PC e il software gratuito Gigaset QuickSync è possibile sincronizzare la rubrica con i vostri contatti di Google e Outlook (→ pag. 78).

Nota

Per chiamare un numero con un solo tocco è possibile creare un'icona ad hoc nella pagina configurabile del display in stand-by (→ pag. 21).

Questa rubrica particolarmente completa, analoga o migliore di molti cellulari anche sofisticati, in ogni contatto oltre agli otto numeri può contenere nome e cognome, un evento come compleanno/anniversario ma anche un promemoria qualsiasi con relativo allarme, suoneria VIP e la foto del chiamante che voi potete memorizzare con il PC e Gigaset QuickSync, foto che apparirà sul display alla ricezione della chiamata.

Lunghezza delle voci

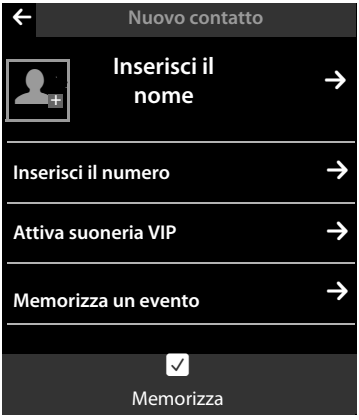
8 numeri:	max. 32 cifre
Nome e cognome:	max. 16 lettere

Gestire le voci della rubrica telefonica

Aprire la rubrica telefonica (lista dei contatti in rubrica)

▶ Premere ○ ▶ [**Rubrica**] oppure durante una conversazione toccare [**Rubrica**].

Inserire un nuovo contatto in rubrica



- ▶ Aprire la rubrica ▶ Toccare [**Nuovo**].
- ▶ Toccare i singoli campi per inserire i dati relativi.
- ▶ **Inserisci il numero** può essere toccato (usato) fino a otto volte per inserire nel contatto fino a otto numeri di telefono. Per memorizzare un contatto è necessario che sia presente almeno un numero di telefono. È possibile memorizzare i dati o le configurazioni indicate nell'immagine accanto.
- ▶ **Aggiungere la foto del chiamante:** toccare . Scegliere l'immagine con › / ‹ e confermare [**Scegli**].
- ▶ **Definire il numero prioritario di un contatto:** Scegliere il numero prioritario toccando sul simbolo ○ Se in un contatto è presente un solo numero, lo stesso sarà evidentemente usato come numero prioritario. Il numero prioritario è quello che viene selezionato semplicemente toccando il relativo nome in rubrica senza effettuare la scelta del numero da selezionare.

Memorizzare un contatto in rubrica

▶ Toccare [**Memorizza**].

Visualizzare i dati di un contatto

▶ Aprire la rubrica ▶ Toccare accanto al contatto desiderato.

Vengono visualizzati tutti i dati memorizzati in quello specifico contatto.

Modificare i dati di un contatto

▶ Toccare [**Modifica**].

- Modificare/cancellare nome, cognome oppure numero: ▶ Toccare il relativo campo ▶ Cancellare i dati con ▶ Inserire numeri e testo ▶ Inserire i nuovi dati ▶ Memorizzare con . Con si esce dal menu senza memorizzare.
- Cancellare l'associazione di una suoneria VIP/di un evento/ricorrenza o di un'immagine Foto CLIP relativa al chiamante: ▶ Toccare della voce relativa ▶ Toccare [**Nessuna**] / [**Cancella evento**] [**Nessuna Foto**].
- Impostare un altro numero come preferito: ▶ Toccare relativo al numero da impostare.

▶ Toccare [**Memorizza**].

Cancellare un contatto

▶ Nella vista di dettaglio toccare: [**Cancella**] ▶ Confermare con **SI**.

Cancellare **tutte** le voci della rubrica:

▶ Premere ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ [**Sistema**] ▶ **Ripulisci ed azzera le liste** ▶ toccare l'icona relativa a **Rubrica** ▶ Confermare con **SI**.

Visualizzare il numero di contatti ancora memorizzabili in rubrica

▶ Aprire la rubrica ▶ Toccare [**Memoria**] visibile toccando la freccia che si trova sulla parte destra della riga delle opzioni (arancione).

Posizione delle voci in rubrica

È possibile elencare i contatti per nome o per cognome. Il cambio di modalità avviene, a rubrica aperta, toccando [**Cognome**] oppure [**Nome**] a seconda dello stato.

Se non viene inserito un nome il numero viene inserito anche nel campo del nome. Spazi e cifre hanno la priorità.

La sequenza è la seguente:

Spazio | Cifre (0–9) | Lettere (in ordine alfabetico) | Eventuali caratteri speciali.

Se si desidera che qualche contatto non sia disposto in ordine alfabetico inserire uno spazo o un numero prima del nome per posizionare il contatto all'inizio della rubrica oppure un asterisco prima del nome per posizionare il contatto in fondo alla rubrica.

Chiamare un numero dalla rubrica, navigare nella rubrica

Se le voci della rubrica non sono tutte visibili contemporaneamente, sul lato destro del display viene visualizzato un indice alfabetico. È possibile:

- Scorrere verticalmente fino al nome cercato.
- Toccare nell'indice il carattere iniziale. Appare il primo nome che inizia con questo carattere. Eventualmente scorrere poi fino alla voce desiderata. Mentre si scorre l'indice viene coperto temporaneamente dalla barra di scorrimento.

Trasferire voci della rubrica telefonica ad altri portatili

Condizione: il portatile mittente e destinatario sono Gigaset SL910H.

È possibile trasferire l'intera rubrica, una singola voce oppure più voci.

Note

- Una chiamata esterna interrompe l'operazione.
- Le foto CLIP associate ai vari contatti e le melodie non vengono trasferite.
- È possibile trasferire contatti anche da e verso altri portatili Gigaset dotati del servizio di trasferimento sia che siano dotati di rubrica vCard che di rubrica semplice tuttavia le regole sono molteplici e variano a seconda della condizione e del modello. Attenersi alle istruzioni dei singoli manuali d'uso per attivare il servizio di trasferimento. Ovviamente contatti con molti dati creeranno molteplici voci in rubriche semplici o verranno date delle priorità ai primi numeri.

Trasferire singoli contatti o voci della rubrica

▶ Aprire la vista di dettaglio del contatto da trasferire (toccando la freccia a destra del contatto stesso) (→ pag. 63) ▶ Toccare [**Trasferisci]** nella barra del opzioni ▶ Scegliere il trasferimento verso il **Portatile interno** ▶ Indicare il numero/nome del portatile del destinatario.

A trasferimento avvenuto:

▶ Toccare **SI**, se desidera trasferire un altro contatto altrimenti toccare **NO**.

Trasferire tutta la rubrica telefonica

▶ Aprire la rubrica telefonica (→ pag. 62). Quando appare la lista dei contatti toccare la barra delle opzioni e scorrere con il dito, senza sollevarlo, fino a quando compare [**Trasferisci tutto]** ▶ Una volta selezionata l'opzione di trasferimento scegliere il trasferimento verso il **Portatile interno** ▶ Indicare il numero/nome del portatile del destinatario.

Interrompere il trasferimento

▶ Premere ☎.

Trasferire la rubrica telefonica via Bluetooth

- Aprire la rubrica (→ pag. 62).
  - **Inviare l'intera rubrica:** toccare [**Trasferisci tutto**].
  - **Inviare un solo contatto:** aprire la vista di dettaglio del contatto → poi [**Trasferisci**].
- Scegliere il trasferimento via **Dispositivo Bluetooth**. Il Bluetooth viene eventualmente attivato.
- Scegliere il destinatario dalla lista dei Dispositivi associati:
  - Scegliere il destinatario dalla lista dei Dispositivi associati (→ pag. 61) oppure toccare [**Cerca**] e scegliere il destinatario dalla lista dei **Dispositivi trovati** ▸ Inserire il PIN condiviso con il destinatario e confermare toccando ☑.

Ricevere dati via Bluetooth

Condizione: il portatile è in stand-by. Il Bluetooth è attivo.

- Se il mittente si trova nella lista dei **Dispositivi associati** (→ pag. 61), la ricezione avviene automaticamente.
- Se il mittente non si trova nella lista **Dispositivi associati**, inserire il PIN condiviso con il mittente e confermare toccando ☑. Dopo il trasferimento del contatto indicare se il dispositivo deve essere memorizzato nella lista **Dispositivi associati** (**SI**) oppure no (**NO**).

Memorizzare in rubrica un numero presente in una lista

I numeri presenti in una lista (delle chiamate, di ripetizione della selezione, della segreteria telefonica oppure di un SMS) possono essere memorizzati in rubrica senza doverli digitare manualmente.

- Toccando [**Memorizza**] oppure **Memorizza in rubrica** è possibile:

◆ **Creare una nuova voce:** ▸ [**Nuovo**]. Il numero viene aggiunto come primo numero del nuovo contatto con la tipologia **Casa** ▸ Eventualmente completare la voce ▸ Toccare su [☑ **Memorizza**].

Oppure:

◆ **Aggiungere un numero ad un contatto già presente:**
  - Toccare il contatto quindi **Aggiungi**.
  - Usando la freccia a destra del numero aggiunto, indicare la tipologia (casa, ufficio, cellulare) del nuovo numero poi [☑ **Memorizza**].

  Oppure:

◆ Sovrascrivere un numero ad un altro preesistente
  - Toccare il numero da sovrascrivere ▸ Confermare la richiesta di sostituzione di un numero con l'altro toccando poi [☑ **Memorizza**].

Utilizzare un numero presente in rubrica

In alcune situazioni è possibile aprire la rubrica e usare un numero ad es. per inviare un SMS.

▶ A seconda della condizione d'uso aprire la rubrica con [**Rubrica**] oppure .

▶ Scegliere il contatto in rubrica ed eventualmente, in caso di più numeri disponibili, quello da utilizzare.

Modalità di configurazione della chiamata diretta

La chiamata diretta presuppone che la rubrica non sia vuota altrimenti nella barra di configurazione non sarà presente neppure l'icona della chiamata diretta.

La chiamata diretta è possibile:

◆ inserendo icone con il contatto da chiamare nella la pagina configurabile.

◆ inserendo i numeri nella relativa lista.

Configurare la chiamata diretta, tramite icona, sulla pagina configurabile

▶ Dallo stato di stand-by aprire la pagina configurabile **(pag. 21)**.

▶ Premere a lungo (circa 2 sec.) sul display in qualsiasi punto nella pagina configurabile.
▶ Nella prima riga in alto apparirà la barra di selezione. Trascinare una o più icone per la chiamata diretta all'interno della pagina. Premere il tasto per chiudere la procedura.

Le icone che si creano nella pagina configurabile possono contenere la foto del chiamante (se memorizzata in rubrica) oppure solo nome e numero.

Foto chiamante: altrimenti:

Selezionare il numero: toccando l'icona il numero viene selezionato immediatamente.

Come modificare i dati per la chiamata rapida:

▶ Il numero di chiamata diretta cambia se si cambia il relativo numero in rubrica.

Come cancellare la chiamata diretta:

▶ Entrando in modalità di configurazione e trascinando l'icona da eliminare all'interno della barra di selezione.

▶ Cancellando il numero dalla rubrica anche l'icona della chiamata diretta viene cancellata dalla pagina configurabile.

Nota

Se viene cancellata un'icona per la chiamata diretta il contatto nella rubrica telefonica resta invariato.

Creare una lista per la chiamata diretta

Nella lista per la chiamata diretta è possibile inserire fino a 7 numeri, presenti in rubrica, da usare per la chiamata rapida.

▶ Dalla pagina di selezione ▶ Toccare [**Chiam. diretta**] ▶ Toccare [**Nuovo**] ▶ Scegliere il numero in rubrica

Selezionare un numero:

▶ Dalla pagina di selezione ▶ Toccare [**Chiam. diretta**] ▶ Toccare il numero da chiamare. Se prima di toccare l'icona della chiamata diretta sono stati selezionati dei prefissi/codici questi verranno anteposti al numero che verrà selezionato con la chiamata rapida

Cancellare i dati dalla lista:

▶ Toccare [**Cancella**] ▶ Toccare uno dopo l'altro i numeri da cancellare e quindi [**Cancella**].

Nota

Modificando/cancellando un numero in rubrica il numero viene modificato/cancellato automaticamente anche nella lista di selezione rapida.

Lista delle chiamate (Registro)

Il telefono memorizza tutti i tipi di chiamata:

- **Tutte**: lista (**Registro chiamate**) di tutte le chiamate (effettuate, ricevute, perse)
- **Perse**: lista delle chiamate perse (a cui non si è risposto)
- **Ricevute**: lista delle chiamate ricevute ( ) e delle chiamate registrate dalla segreteria telefonica (, solo Gigaset SL910 A)
- **Fatte**: lista delle chiamate effettuate

Il registro delle chiamate contiene fino a 60 voci, mentre le liste specifiche mostrano le ultime 20 voci.

▶ Il registro delle chiamate si apre in diversi modi:
  - Premere ○ ▶ [**Registro Chiamate**],
  - Toccando l'icona [**Chiamate**] nella pagina di selezione,
  - Toccando l'icona [**Registro Chiamate**] nella pagina configurabile.

Passare visualizzazione di un tipo di lista ad un altro:

▶ Dalla pagina del registro delle chiamate toccare sull'icona del tipo di chiamata desiderata.

Funzione Organizer: Appuntamenti e Ricorrenze nel Calendario

Sul portatile è possibile memorizzare fino a **100 appuntamenti e/o eventi o ricorrenze**.
Gli eventi inseriti in rubrica vengono riportati automaticamente nel calendario.

Per eliminare l'allarme di un evento è necessario disabilitarlo dal contatto stesso della rubrica.

Nel calendario il giorno attuale è evidenziato. I giorni con appuntamenti sono contrassegnati con una barra sopra al giorno stesso. Quando si seleziona un giorno questo viene evidenziato a colori.

Memorizzare un appuntamento

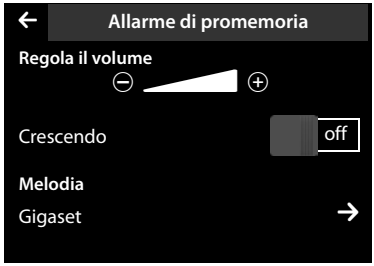
Condizione: per poter memorizzare gli appuntamenti è necessario che data e ora siano state impostate (→ pag. 12).

- Premere ○ ▸ [**Calendario**] ▸ Toccare su › / ‹ per scegliere il mese ▸ Toccare il giorno desiderato e quindi su [**Nuovo**].

  Si apre la pagina per l'inserimento di nuovi appuntamenti o ricorrenze; inserire i dati:

  - **Tipo dell'impegno/Promemoria**: inserire un nome mnemonico che vi ricordi il tipo di impegno o evento (max. 16 caratteri).
  - **Orario**: ore e minuti dell'appuntamento.
  - **Promemoria**: regolare il cursore affinchè la scadenza dell'evento venga segnalata con l'anticipo che desiderate (fino ad una settimana prima).
  - **Allarme**: toccare / per attivare/disattivare la segnalazione acustica.
- Toccare [**Memorizza**] per salvare i dati inseriti.

Impostare l'allarme di promemoria



- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Audio**] ▸ **Allarme di promemoria** ▸ Toccare su →
- Regolare il volume con ⊕ / ⊖ quindi se desiderato attivare la modalità **Crescendo** tramite l'apposito interruttore virtuale.
- Toccare **Melodia** ▸ → ▸ Scegliere la melodia desiderata ▸ Con ← memorizzare.

Segnalazione di scadenza di appuntamenti/ricorrenze

In stand-by la scadenza di un appuntamento e/o di una ricorrenza viene segnalata per 60 sec. con la suoneria e il volume scelti.

Quando suona l'allarme è possibile:

- Toccare **Scrivi SMS**. Viene aperto l'Editor SMS, per inviare ad es. gli auguri.
- Toccare **Spegni** per spegnere l'allarme.

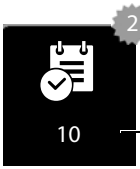
Se si sta telefonando l'allarme di scadenza viene sostituito da un tono di avviso sul portatile.

Visualizzare le ricorrenze e gli appuntamenti scaduti

Gli appuntamenti e le ricorrenze scadute vengono memorizzate nella lista **Promemoria / Eventi** nei seguenti casi:

- L'appuntamento/ricorrenza è stato segnalato alla sua scadenza ma non vi è stata risposta.
- L'appuntamento/ricorrenza è scaduto durante una chiamata.
- Il portatile era spento nel momento in cui l'appuntamento/ricorrenza è scaduto.

È possibile accedere alla lista **Promemoria / Eventi** dalla pagina degli eventi e dei messaggi (→ pag. 23) toccando la seguente icona:



Numero eventi nuovi

Numero eventi vecchi

- **Aprire la lista:** dalla pagina messaggi toccare .
- **Per cancellare una più voci della lista:** toccare [**Cancella**] sulla destra di ogni voce compare un quadratino. Fleggare il quadratino toccando quello delle voci che si desidera cancellare dalla lista e poi toccare ancora su [**Cancella**].

Se la lista contiene già 20 voci, ogni nuovo evento scaduto sostituisce il più vecchio della lista, che viene eliminato.

Cancellare tutti gli appuntamenti dalla lista:

- Premere ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Sistema**] ▸ **Ripulisci ed azzera le liste** ▸ Accanto a **Eventi scaduti** toccare ▸ Confermare con **Sì**.

Vengono cancellati tutti gli appuntamenti scaduti (calendario) e tutte le voci della lista **Promemoria / Eventi**.

Utilizzare il portatile come sveglia

Condizione: data e e ora devono essere state impostate (→ pag. 12).

È possibile attivare/disattivare e impostare la sveglia tramite la pagina di stato (→ pag. 25) oppure nel modo seguente:

- Premere ○ ▸ [**Sveglia**] ▸ Attivare/disattivare la sveglia con l'interruttore virtuale.
- Toccare [**Modifica**] per modificare le impostazioni della sveglia.
- Impostare ora e minuti dell'orario della sveglia (impostazione orario → pag. 13).
- Nella riga seguente selezionare i giorni della settimana in cui la sveglia deve suonare (i giorni selezionati sono evidenziati in arancione).
- Toccare **Melodia** ▸ Scegliere la melodia per l'allarme della sveglia ▸ Indietro con ←.
- Toccare [**Memorizza**].

L'allarme della sveglia suona per max. 180 sec. Durante una conversazione la sveglia viene segnalata da un tono breve.

Spegnere la sveglia in Snooze

Condizione: la sveglia è attiva.

- Toccare **Spegni**: la seglia viene spenta.
- Toccare **Snooze**: la sveglia viene temporaneamente spenta e posticipata. Il display visualizza lo stato della condizione Snooze attiva. Dopo 5 minuti l'allarme della sveglia viene ripetuto.

Monitoraggio ambiente per servizio "Sorveglia bimbo"

Se nell'ambiente in cui è posizionato il portatile viene raggiunta la soglia del livello di rumore impostato, viene automaticamente chiamato un numero interno o esterno (anche di cellulare) che voi avrete precedentemente memorizzato.

Il rumore deve persistere per diversi secondi prima che la chiamata venga attivata. Questo ritardo è stato previsto per evitare che ogni rumore ambientale o esterno, anche casuale, possa attivare la chiamata in modo inopportuno.

La chiamata Sorveglia Bimbo in servizio di Room Monitor attivo verso un numero esterno si interrompe dopo circa 90 sec., anche se si risponde alla chiamata mentre quella verso un numero interno si interrompe dopo circa 3 min. (a seconda della base). A servizio attivo è possibile solo l'uso del tasto impegno linea e fine chiamata per rispondere o chiudere una conversazione oltre all'interruttore virtuale per disattivare lo "stato di attivo" del servizio.

In modalità Room Monitor le chiamate entranti vengono segnalate solo otticamente sul display. L'illuminazione del display si riduce del 50%. I toni di avviso sono disattivati. La chiamata di Paging non squilla e viene segnalata solo otticamente.

Se si riceve una chiamata, è possibile rispondere ma il servizio si riattiva automaticamente al termine della conversazione.

Se si spegne il portatile a servizio attivo quando lo si riaccende si riattiva automaticamente il servizio.

Attenzione

- **Controllare con attenzione le predisposizioni del servizio Room Monitor (la sensibilità e che il numero a cui eventualmente dovrà essere inviata la chiamata sia corretto). Il servizio è attivo circa 20 secondi dopo la sua predisposizione.**
- L'autonomia del portatile si riduce, lasciando il portatile nel supporto di ricarica sarete sicuri che la batteria non si scaricherà.
- La distanza ottimale tra il portatile e il bambino per l'uso come "Sorveglia bimbo" dovrebbe essere compresa tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bambino.
- Gli eventuali altri portatili registrati sulla stessa base squillano normalmente (potrebbero essere usati in altri locali) per cui se disturbano è possibile spegnerli del tutto, spegnere la sola suoneria, attivare una o più modalità di "Salvaguardia della privacy" o impostare anch'essi in "Monitoraggio ambiente" (anche con numeri da chiamare diversi). Ovviamente solo uno alla volta potrà impegnare la linea e chiamare.

Configurare il servizio

- Premere ○ ▸ [**Room Monitor**] ▸ Toccare [**Modifica**] ▸ Scegliere il livello di sensibilità (**Alto** oppure **Basso**) e a chi si vuole indirizzare la chiamata tra un portatile **Interno** oppure un numero **Esterno** (anche di cellulare).
- Toccare su **Numero** ▸ Inserire il numero esterno destinatario della chiamata o il nome del portatile interno.
- Memorizzare: [**Memorizza**].

Attivare il servizio

- **Attivare:** premere ○ ▸ [**Room Monitor**] ▸ Spostare verso destra l'interruttore virtuale.

Interrompere la chiamata/disattivare il servizio Sorveglia Bimbo

- **Per interrompere una chiamata** premere .
- **Per disattivare il servizio** spostare l'interruttore virtuale verso sinistra.

Rispondere alla chiamata Sorveglia Bimbo

- Sul telefono destinatario della chiamata Sorveglia Bimbo premere il tasto impegno linea oppure sollevare il portatile se si trova nel supporto di ricarica.

Disattivare il servizio da remoto

Condizione: il telefono fisso o cellulare con il quale si risponde alla chiamata deve essere impostato sulla selezione a toni (DTMF), ma tutti i telefoni da parecchi anni ormai lo sono (non vanno bene ad esempio i vecchi telefoni a disco combinatore).

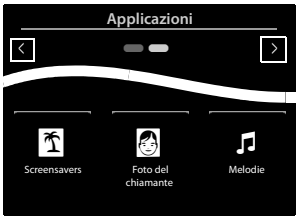
▶ Rispondere alla chiamata generata da SL910 e premere i tasti 9 #.

Una volta disattivato il servizio non riceverete altre chiamate.

La disattivazione del servizio da remoto potrebbe essere utile qualora riceviate chiamate e ascoltando vi rendiate conto che ad esempio stanno facendo lavori rumorosi all'esterno che superano la soglia di rumore e quindi provocano la chiamata.

Per una chiamata da Room Monitor pagherete quanto previsto dal contratto con il vostro operatore telefonico per qualunque altra chiamata effettuata dalla stessa linea.

Personalizzare il display con l'archivio Media-Pool



Nell'archivio Media-Pool di SL910H vengono gestite le melodie, le foto CLIP da associare ai contatti della rubrica (appariranno sul display alla ricezione della chiamata) oppure immagini da usare in stand-by come screensaver. Nel telefono sono precaricate immagini e melodie mono e polifoniche tuttavia potete sbizzarrirvi e caricare con il vostro PC (e il software Gigaset Quick Sync che Gigaset vi regala scaricandolo gratuitamente da Internet) le immagini a voi più care (ad esempio potrete installare lo stemma della vostra squadra del cuore) o le vostre foto più belle, i vostri ricordi che saranno sempre lì, davanti a voi ma anche parti delle vostre canzoni preferite (fino a 1 min.) da usare come melodie da assegnare ai diversi contatti in rubrica così da riconoscerli immediatamente. Potrete crearvi un telefono personalizzato, tutto vostro (→ Gigaset QuickSync, pag. 78).

Note

Le immagini che caricherete tramite PC, nel rispetto della legge, non devono essere coperte da copyright. Non sono supportati file audio protetti da DRM (Digital Rights Management) con crittografia a protezione dei diritti d'autore.

Visualizzare, cancellare immagini

▶ Premere ○ ▶ [**Screensavers**] / [**Foto del chiamante**] ▶ Con un dito far scorrere il display da destra a sinistra o viceversa per visualizzare le singole immagini.

▶ **Cancellare immagine:** scorrere fino all'immagine ▶ Toccare [**Cancella**] ▶ Confermare con **Sì**.

Riprodurre una melodia

▶ Premere ○ ▶ [**Melodie**] ▶ Toccare la melodia da riprodurre.

Inviare e ricevere SMS (messaggi di testo)

Nota

Il servizio deve essere supportato dalla rete del vostro operatore telefonico. Il servizio generalmente non necessita di canone di abbonamento, si pagano solo gli SMS inviati in funzione della tariffazione del vostro contratto con l'operatore di rete i cui costi vanno chiesti all'operatore stesso.

Con **SL910A** è possibile inviare e ricevere SMS.

In particolare il servizio SMS offerto da Telecom Italia permette di:

- Inviare e ricevere SMS da e verso numeri di rete fissa Telecom Italia.
- Inviare SMS verso tutti i numeri di rete mobile; in ricezione si possono ricevere messaggi da cellulari TIM, relativamente ad altri operatori dipende dagli accordi commerciali sottoscritti.

Informazioni:

- Il vostro cordless è configurato per inviare messaggi su rete Telecom Italia e se la vostra zona è coperta dal centro servizi TI preimpostato.
- Il telefono potrà ricevere SMS solo dopo averne inviato almeno uno.
- Dopo l'invio del primo SMS il centro servizi identifica il vostro numero e lo abilita al servizio tuttavia i tempi di abilitazione alla ricezione di SMS come ogni altra informazione va chiesta al provider del servizio. Anche eventuali solleciti vanno inviati all'operatore di rete come provider del servizio.
- In generale per poter inviare e ricevere SMS sono necessari due numeri del centro di servizi SMS, tuttavia la struttura del centro servizi dipende dall'operatore telefonico.
- Nel terminale, a titolo di esempio e per un loro eventuale utilizzo, sono impostati i numeri di uno dei centri servizi di Telecom Italia, quello più diffuso sul territorio nazionale.

Scrivere/inviare SMS

- **Scrivere l' SMS:** premere ○ ▸ [✉ **Scrivi SMS**] ▸ Toccare il campo **A** ▸ Inserire il numero del destinatario **con prefisso** ▸ Confermare con ☑ ▸ Toccare sul campo **Messaggio** ▸ Inserire il testo dell'SMS (inserire testo e caratteri speciali, → pag. 30) ▸ Confermare con ☑.
- **Inviare l'SMS:** toccare [✉→ **Invia**].

Note

- È necessario che almeno un centro SMS sia stato memorizzato, altrimenti non è possibile aprire il sottomenu [✉ **Scrivi SMS**] (→ pag. 75).
- Se il testo dell'SMS non viene visualizzato completamente, sul lato destro del campo del testo appare una barra di scorrimento con cui è possibile scorrere all'interno del testo.
- Se arriva una chiamata esterna oppure si interrompe la scrittura per più di 3 minuti, il messaggio SMS viene salvato automaticamente nella lista delle bozze. Se la memoria è piena, l'SMS viene eliminato.

Memorizzare l'SMS che state scrivendo nella lista delle bozze

Gli SMS presenti nella lista delle bozze possono essere modificati e inviati in un secondo momento. Si sta scrivendo un SMS.

▶ Terminare l'inserimento del testo con ☑ ▶ Toccare [☑ **Memorizza**].

Aprire un SMS dalla lista delle bozze

▶ Premere ○ ▶ [✉ **Scrivi SMS**] ▶ [**Bozze**] ▶ Toccare la voce nella lista delle bozze.

È possibile cancellare l'SMS ([**Cancella**]) oppure modificarlo ([**Modifica**]).

Ricevere SMS

Tutti gli SMS ricevuti vengono salvati nella relativa lista. Gli SMS concatenati (più lunghi di 160 caratteri) vengono visualizzati come un unico SMS. Se il messaggio concatenato è troppo lungo oppure non è stato trasmesso completamente, viene suddiviso in singoli SMS. Poichè un SMS rimane nella lista anche dopo essere stato letto, cancellare periodicamente gli SMS dalla lista.

Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo

Durante il primo squillo il telefono riconosce un eventuale SMS in arrivo. Tenete presente che qualora il primo squillo venga soppresso (scelta consigliata se usate il servizio SMS e sconsigliata se non lo usate), se avete altri telefoni collegati sulla stessa linea questi squilleranno prima del Gigaset.

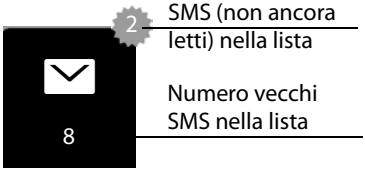
▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ Inserire il codice numerico per le funzioni di Service (→ pag. 81).

▶ Se si desidera che il primo squillo venga soppresso inserire 1 9 1 mentre per renderlo udibile inserire 1 9 0.

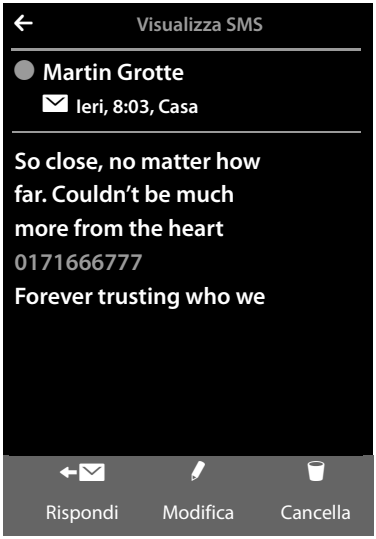
Lista SMS ricevuti

La lista dei messaggi in arrivo contiene tutti gli SMS ricevuti e gli SMS che non sono stati inviati causa errore.

Se nella lista degli SMS ricevuti sono presenti nuovi SMS (non letti), è possibile aprire la lista dalla relativa icona che apparirà sul display.



Leggere e gestire gli SMS



▸ **Aprire la lista di dettaglio:** toccare su ➔

Da qui è possibile:

- ◆ : chiamare il mittente dell'SMS.
- ◆ [**Rispondi**]: scrivere e inviare SMS al mittente .
- ◆ [**Modifica**]: modificare il testo di un SMS e rispedirlo al mittente (➔ pag. 73).
- ◆ **[Cancella]:** cancellare SMS.
- ◆ **Toccare il mittente/numero nel testo del messaggio**

  Chiamare il numero oppure salvarlo in rubrica (➔ pag. 65). Il numero non deve essere separato da spazi vuoti. Se contiene un carattere speciale (+ - / etc.) viene considerato come un doppio numero.

Cancellare tutti gli SMS ricevuti e quelli salvati in bozza:

▸ Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Sistema**] ▸ **Ripulisci ed azzera le liste** ▸ Toccare l'icona relativa a **SMS** ▸ Confermare con **SI**.

Impostazioni di un Centro Servizi SMS

Per usare il servizio è necessario che sia memorizzato almeno un Centro SMS. Si ricevono SMS da ogni Centro SMS inserito, purché ci si sia registrati presso il Service-Provider. Si inviano gli SMS solo dal Centro SMS configurato come centro di invio.

▸ Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Centro servizi SMS**] ▸ **Centro Servizi attivo per l'invio**

Inserire/modificare un Centro SMS, impostare il centro di invio

▸ Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Centro servizi SMS**] ▸ Toccare il Centro SMS da impostare ▸ Inserire il numero di telefono del Centro SMS ▸ Confermare con ☑.

▸ Eventualmente ripetere il procedimento per gli altri centri SMS.

▸ Configurare Centro invio SMS attivo: scegliere il Centro SMS (1 ... 4), da usare per l'invio. Il Centro SMS in uso è evidenziato a colori.

SMS su centralini telefonici

L'invio di SMS quando la linea è derivata da PABX non è sempre possibile, si riportano di seguito alcune indicazioni d'uso.

- È possibile l'uso del servizio SMS solo con selezione passante e servizio CLIP supportato e attivo.
- Per sapere se per l'invio di SMS il numero del centro servizi necessita del prefisso inviarne uno con e uno senza prefisso e valutare l'esito. Quando si invia un SMS, il numero del mittente può essere inviato senza il numero interno dell'apparecchio derivato. In questo caso il destinatario non può rispondere direttamente ma deve reinserire il numero.

Attivare/disattivare il servizio SMS

Disattivando questo servizio non sarà più possibile ricevere o inviare SMS.

Le impostazioni relative all'invio e alla ricezione di SMS (numeri dei centri SMS) e i messaggi ricevuti incluse le bozze e l'esito di SMS inviati rimangono in memoria.

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ Inserire il codice numerico per le funzioni di Service (→ pag. 81).
- Per disattivare il servizio SMS inserire 2 3 0.
  Per riattivare il servizio SMS (configurazione di fabbrica) inserire 2 3 1.

Ricerca guasti SMS

Se, dopo vari tentativi, non è stato possibile inviare un SMS, viene memorizzato nella lista degli SMS ricevuti con uno dei seguenti codice di errore.

E0	Il numero del centro servizi non è stato riconosciuto.
FE	Errore durante il trasferimento di SMS.
FD	Errore durante l'instaurazione del collegamento con il centro servizi. Verificare la presenza e la correttezza del numero del centro servizi.

Alcuni suggerimenti in caso di problemi

Non è possibile richiamare la funzione SMS.

1. La memoria è piena oppure la funzione SMS è già in uso da un altro portatile della stessa base.
   - ▸ Cancellare gli SMS non più necessari oppure inviare l'SMS più tardi.
2. La funzione SMS è stata disattivata).
   - ▸ Attivare la funzione SMS (➔ pag. 76).

L'invio di SMS è fallito.

1. Il trasferimento dell'SMS è stato interrotto (per esempio da una chiamata).
   - ▸ Rinviare l'SMS.
2. Il servizio non è supportato dall'operatore di rete con il quale siete abbonati.
3. Il numero del centro servizi non è inserito o è sbagliato.
   - ▸ Inserirlo(➔ pag. 75).
4. Potrebbero esserci problemi tecnici nel Centro Servizi.
   - ▸ Contattare il vostro operatore.

Si riceve un SMS con testo incompleto.

1. La memoria del telefono è esaurita.
   - ▸ Cancellare gli SMS vecchi.
2. La parte del messaggio eccedente i 160 caratteri deve ancora arrivare.

Non si ricevono nuovi SMS.

1. È abilitato il servizio di trasferimento di chiamata.
   - ▸ Disabilitarlo (➔ pag. 37).
2. Potrebbero esserci problemi tecnici nel Centro Servizi.
   - ▸ Contattare il provider del servizio.

L'SMS viene inviato come messaggio vocale.

1. Il terminale al quale avete inviato l'SMS non è predisposto per questo servizio.
2. Gli operatori di rete fissa o mobile non hanno stipulato accordi commerciali per lo scambio di SMS.
   - ▸ Informarsi presso il provider del servizio.
3. Potrebbero esserci problemi tecnici nel Centro Servizi.
4. Poichè nel corso degli anni lo standard (protocollo) di scambio degli SMS è cambiato, qualora abbiate installato sulla stessa linea telefonica altri telefoni, anche a filo, forniti della prestazione SMS, dovete decidere su quale terminale preferite riceverli e disabilitare il servizio SMS sugli altri telefoni. Se ciò non viene fatto riceverete solo SMS attraverso un messaggio vocale, ma non come testo sul vostro cordless.

Interfaccia PC (via Gigaset QuickSync)

Questo innovativo portatile può essere periodicamente e gratuitamente aggiornato via Internet così da consentirvi di scaricare eventuali nuove funzionalità rilasciate dopo il vostro acquisto.

Scaricare da www.gigaset.com/gigasetSL910 il software gratuito Gigaset Quick Sync, installarlo sul PC, collegare il cavo USB e lanciare il software per instaurare la connessione tra PC e portatile. Dalla finestra principale è possibile attivare la ricerca automatica, in tutte le porte seriali del PC, di un portatile supportato oppure indicare direttamente il nome del portatile se già conosciuto dal software. Instaurata la connessione, se nel software è stata selezionata l'opzione per la ricerca automatica in Internet di nuovo firmware e il vostro portatile è equipaggiato con un software superato, comparirà un pop-up per segnalarvi la disponibilità di un aggiornamento che potete scaricare.

Affinchè il portatile possa comunicare con il PC, è necessario l'uso del software **„Gigaset QuickSync (versione 7 o successiva)"**. Con questo programma è possibile aggiornare il firmware del portatile tramite Bluetooth (→ pag. 58) o una connessione USB (→ pag. 1) tra PC e portatile e:

- sincronizzare la rubrica del telefono online tramite Cloud con i contatti Google.
- sincronizzare la rubrica del telefono con i contatti di Outlook del PC.
- caricare le foto dei chiamanti dal PC sul portatile.
- caricare immagini come screensaver dal PC sul portatile.
- caricare suoni (melodie della suoneria) dal PC sul portatile.
- attivare la modalità telefonica con servizio CTI che consente di gestire dal PC le chiamate entranti e uscenti (chiamare dai contatti di Outlook). Il display del telefono si comporta come si stesse telefonando dal portatile stesso.
- aggiornare il firmware del portatile Gigaset SL910 (solo tramite USB).

Sul portatile è possibile salvare i seguenti formati di immagini e suoni:

Suoni	Formato	Immagini	Formato
– suonerie – suoni importati	interno WMA, MP3, WAV	– foto chiamante – screensaver	BMP, JPG, GIF 320 x 225 Pixel 320 x 480 Pixel

Note

- Se è collegato il cavo USB, non è possibile instaurare un collegamento Bluetooth.
- La batteria viene caricata anche se il portatile è collegato ad una porta USB che fornisce una corrente di almeno 500mA, limite sotto il quale il consumo può essere superiore al livello di ricarica.
- Il portatile Gigaset va collegato, di preferenza, direttamente ad una porta USB del PC. Se il collegamento viene fatto tramite un moltiplicatore di porte USB (HUB o dock station) si potrebbero presentare problemi, in particolare nell'aggiornamento del firmware, in tal caso provare a collegare il portatile ad una porta USB del PC rimuovendo il moltiplicatore di porte. La possibilità di usare o no un HUB USB dipende dalle caratteristiche tecniche del PC.

Altre informazioni sono reperibili nell'Help file di **Gigaset QuickSync**.

Impostazioni tecniche

Modificare le seguenti impostazioni solo se le caratteristiche tecniche e l'operatività del centralino telefonico della linea telefonica in uso lo richiedono (vedere le istruzioni d'uso del sistema).

Modalità di selezione e tempo di Flash

Modificare il tipo di selezione

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Telefonia**].
- Toccare **Modalità di selezione** ▸ Scegliere tra la selezione a toni (**Toni (DTMF)**) e la selezione decadica ad impulsi (**Decadica (DP)** quella adatta alla propria linea telefonica (◉ = scelta attiva).

Nota

Se non sapete che tipo selezione è adatta alla vostra linea eseguite una telefonata senza modificare nulla. Se la chiamata non va a buon fine provate ad impostare la selezione decadica (in uso esclusivo ormai solo su vecchie centrali telefoniche ma riconosciuta anche da quelle di recente generazione).

Modificare il tempo di Flash

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Telefonia**].
- Toccare **Tempo di Flash** ▸ Scegliere il tempo di Flash (◉ = valore impostato). Valori possibili: 80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms, 800 ms.

In Italia i valori più comuni sono 80/100 ms comunque i centralini telefonici potrebbero avere tempi di Flash diversi che vanno verificati nel manuale del PABX o chiesti al suo costruttore/ installatore.

Inserire un codice di accesso

Quando si chiama da un centralino telefonico (PABX) è in genere necessario per l'accesso alla linea pubblica anteporre un prefisso, per esempio il classico „0",

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ [**Telefonia**] ▸ Toccare **Codice per Linea Esterna** ▸ Inserire il prefisso (max. 3 cifre) ▸ Memorizzarlo con ☑.
- Toccare **Usa il codice quando** ▸ Scegliere in quale situazione il codice di accesso alla linea deve essere anteposto al numero (◉ = scelta in uso):
  - **Mai:** si desidera che il codice non venga mai anteposto.
  - **Chiami dalle liste:** si desidera che il codice venga anteposto solo quando si richiama da una lista (chiamate perse, segreteria telefonica (Gigaset SL910A)).
  - **Tutte le chiamate:** si desidera che il codice di accesso venga anteposto ad ogni numero.

Impostare le pause

▶ Premere ○ ▶ **Impostazioni / Configurazioni** ▶ Inserire il codice di accesso per le funzioni del Service (→ pag. 81) ▶ Inserire quindi uno dei seguenti codici specifici della funzione.

- **Pausa dopo l'impegno linea:**
  1 6 1 per 1 sec., 1 6 2 per 3 sec. oppure 1 6 3 per 7 sec.
- **Pausa relativa al tasto R:**
  1 2 1 per 800 ms, 1 2 2 per 1600 ms oppure 1 2 3 per 3200 ms
- **Pausa di selezione** (pausa dopo il prefisso):
  1 1 1 per 1 sec., 1 1 2 per 2 sec., 1 1 3 per 3 sec. oppure 1 1 4 per 6 sec.
  Aggiungere una pausa di selezione:
  nel campo di selezione premere a lungo # per 2 sec. Sul display appare una P.

Selezione mista (Commutare temporaneamente sulla selezione a toni DTMF)

Se il vostro centralino telefonico utilizza ancora la selezione ad impulsi (DP), ma si desidera temporaneamente passare a quella a toni (DTMF), per esempio per ascoltare la segreteria di rete.

È in corso una conversazione o comunque è stato selezionato un numero esterno (es. quello della segreteria). Sul display appare (↔):

▶ Toccare [**Tastiera**] e quindi brevemente *. Dopo aver riagganciato si ripristina automaticamente la selezione ad impulsi.

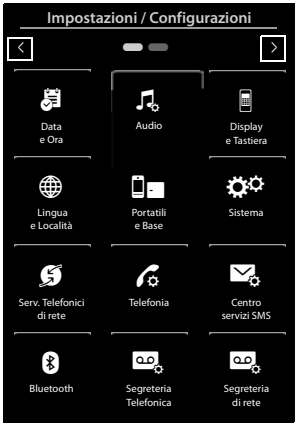
Impostazioni tecniche di Service

Il vostro telefono consente, tramite procedure specifiche, di accedere a configurazioni di tipo tecnico, come ad es. le impostazioni di pause che potrebbe essere necessario implementare qualora il prodotto venga installato su un centralino telefonico.

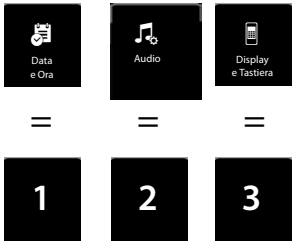
Per accedere a tali servizi è necessario l'inserimento di una sequenza speciale di codici, tramite una procedura altrettanto speciale alla quale si accede dal menu **Impostazioni / Configurazioni**:

- Premere ○ ▸ **Impostazioni / Configurazioni** ▸ Considerare le prime 9 icone del menu come se fossero tasti numerici da utilizzare come indicato nelle figure seguenti.

(Esempio):



Quindi:



Le cifre **non** vengono visualizzate sul display ma considerate come se sul display ci fosse una tastiera numerica.

- Qualora si desideri accedere ad una Impostazione tecnica di service, premere a lungo (circa 2 secondi) in sequenza le icone corrispondenti alle seguenti cifre:
  1 4 7 2 3 6 5 9 8.
- Durante la pressione dei tasti si deve continuare a visualizzare la pagina del display, al termine se tutto è corretto si aprirà un campo dati nel quale dovrà essere inserito il codice specifico della funzione che desiderate modificare. Inserire solo i codici disponibili sul presente manuale, ogni altro servizio è riservato al personale tecnico Gigaset di service.

Simboli e icone del display

Icone barra delle opzioni

Le funzioni nella barra delle opzioni cambiano a seconda della situazione di utilizzo.

Icona	Toccare per
	Attivare il viva voce
(arancione)	Riattivare il viva voce
	Impostare un profilo viva voce
	Disattivare il microfono del portatile (Mute)
(arancione)	Riattivare il microfono del portatile
	Disattivare la suoneria
	Regolare il volume
	Aprire il registro delle chiamate
	Aprire la rubrica
	Trasferire il numero in rubrica
	Scrivere SMS
	Inviare SMS
	Rispondere ad un SMS
	Aprire la lista delle bozze
	De-registrare il portatile
	Aprire la lista degli utenti interni/ effettuare una chiamata interna
	Memorizzare un nuovo contatto in rubrica
	Avviare una consultazione
	Avviare/terminare una conferenza a 3
	Effettuare una chiamata diretta
	Trasferire una lista
	Trasferire una voce
	Modificare una voce
	Visualizzare la tastiera
	Visualizzare la memoria disponibile nel Media-Pool
	Cercare

Icona	Toccare per
	Saltare le impostazioni
	Cancellare
	Salvare/selezionare
	Inserire nuovo appuntamento
	Nel calendario: impostare su **Oggi** una data selezionata
	Modificare la visualizzazione, per cognome o per nome
	Cancellare l'associazione ad una suoneria VIP di un contatto in rubrica
	Cancellare l'associazione ad una una Foto CLIP di un contatto in rubrica
	Cancellare un evento/ricorrenza
	Associare un dispositivo Bluetooth trovato
	Trasferire la chiamata alla segreteria telefonica
	Riprodurre i messaggi
(rosso)	Registrare gli annunci
	Terminare la registrazione
	Durante la riproduzione dei messaggi: retrocedere di 5 secondi
(verde)	Accettare l'avviso di chiamata

Nota

Le icone del menu sono visibili nel relativo albero a **pag. 84**.

Icone della barra di stato

Le seguenti icone vengono visualizzate nella barra di stato a seconda delle impostazioni e condizioni d'uso correnti:

Icona	Significato
	Qualità del segnale di campo tra la base e il portatile (**Zero radiazioni** off). L'icona si presenta di colore:
	76% – 100% } bianco, se la **Portata max.** è attivata; verde, se la **Portata max.** è disattivata
	51% – 75%
	26% – 5o%
	1% – 25%
	rosso: nessun collegamento alla base
	Con **Zero radiazioni** attivo l'icona è bianca, se **Portata max.** è disattiva; verde se **Portata max.** è attiva
	Segreteria telefonica accesa (solo SL910A)
	Bluetooth attivo **oppure**
	Auricolare/dispositivo dati Bluetooth associato
	Suoneria silenziata
06:00	Sveglia attiva con orario allarme impostato

Icona	Significato
	Livello di carica della batteria; l'icona è di colore:
	bianco: se la carica è superiore al 66 %
	bianco: se la carica è compresa tra il 34 % e il 66 %
	bianco: se la carica è compresa tra l'11 % e il 33 %
	rosso: se la carica residua è inferiore all'11 %
	rosso e lampeggia se la batteria è quasi scarica (meno di 10 minuti di autonomia)
	Processo di carica in corso (livello di carica):
	0 % – 10 %
	11% –33 %
	34 % – 66 %
	67 % – 100 %

Segnalazione di

Selezione del numero in corso	Conversazione in corso	Linea assente o chiamata conclusa
Chiamata interna/ esterna	Sveglia	Appuntamento/Evento/ Ricorrenza
Segreteria in registrazione		

Ulteriori indicazioni:

Messaggio informativo	Operazione da confermare	Operazione in corso: Attendere ...
Operazione eseguita con successo	Attenzione	Operazione fallita

Albero del menu

- Con il portatile in stand-by premere **brevemente** il tasto O per aprire il menu principale delle **Impostazioni / Configurazioni**.
- Scorrere orizzontalmente sul display per passare da una pagina all'altra.

Il menu è quello internazionale e potrebbe differire leggermente a seconda del paese e a seconda della versione firmware installata (si consiglia di mantenete il telefono aggiornato). Qualche servizio potrebbe non apparire oppure potreste trovarlo nel menu del telefono ma non essere operativo nel Vostro paese. In tal caso ignoratelo.

Menu di 1° livello	Menu di 2° livello	Menu di 3° livello	Pag.
Data e Ora	Orario	Ore	pag. 12
		Scegliere formato dell'orario 24 h 12 h	
	Data	Data	
		Scegli il formato della data	
Audio	Suoneria Linea Interna Linea Esterna	Regola il volume Crescendo	pag. 41
		Melodia per le Chiamate Interne	
		Melodia per le Chiamate Esterne	
		Non disturbare nella fascia oraria	
		Silenzia Ch. Anon.	
	Vibrazione		
	Allarme di promemoria	Regola il volume Crescendo	
		Melodia	
	Segnalazioni acustiche Toni di conferma Batteria scarica Musica su attesa		

Menu di 1° livello	Menu di 2° livello	Menu di 3° livello	Pag.
Display e Tastiera	Screensaver		pag. 39
	Stato		
	Scegli lo screensaver preferito	Cornice digitale	
		Orologio analogico	
		Orologio digitale 1	
		Orologio digitale 2	
		(Lista delle immagini dello **Screensavers**)	
	Retroilluminazione del Portatile		pag. 40
	In carica		
	Non in carica		
	Timeout Retro-illuminazione	15 secondi / 30 secondi / 1 minuto / 2 minuti	
	Info sul numero nelle liste	Solo tipo di numero	
		Tipo e numero	
	Indica presenza nuovi messaggi		
	LED + Display		
	Tastiere		pag. 39
	Tono tasti		
	Vibrazione tasti		
	Tastiera con R / P		
	Tastiera alfanum.		
Lingua e Località	Lingua	Lista lingue disponibili	pag. 39
	Nazione	Lista dei paesi	
	Prefisso chiamate internazionali	solo se **Nazione** = **Altri Paesi**	
	Prefisso per chiamate nazionali		

Menu di 1° livello	Menu di 2° livello	Menu di 3° livello	Pag.
Portatili e Base	Portatile in uso		pag. 54
	Registra		
	De-registra		
	Modifica il nome		
	Portatili registrati (Lista portatili registrati)	(solo se è registrato più di un portatile)	pag. 56
	Base in uso (solo se il portatile è registrato su almeno 2 basi)	Base 1	pag. 55
		:	
		Base 4	
		Base con qualità migliore	
Sistema	ECO DECT		pag. 46
	Portata max.		
	Zero radiazioni		
	Servizio Repeater		pag. 43
	Protezione		pag. 44
	PIN di sistema		
	Ripristino delle impostazioni di fabbrica		pag. 45
	Reset del Portatile		
	Reset della Base		
	Ripulisci ed azzera le liste	Appuntamenti	pag. 25
		Eventi scaduti	
		Chiamate	
		Chiamate Perse	
		Chiamate Ricevute	
		Chiamate Fatte	
		Messaggi	
		SMS	
		Segreteria Telefonica	
		Rubrica	

Menu di 1° livello	Menu di 2° livello	Menu di 3° livello	Pag.
Sistema	Solo con base variante 2 (in funzione della versione Firmware)		
	Rete locale		
	192.168.2.2 (indirizzo IP attuale)	Tipo Indirizzo IP	
		Statico / Dinamico	
		Indirizzo IP	
		Maschera di Sottorete	
		Default Gateway	
		DNS server	
	Aggiornamento Firmware	Check automatico	
		Aggiorna il Firmware	
Serv. Telefonici di rete	Ultima chiamata		pag. 36
	Nascondi numero		pag. 36
	Avviso di chiamata		pag. 36
	Trasferimento di chiamata	Tutte le chiamate	pag. 37
Telefonia	Solleva e Parla		pag. 40
	Inclusione Interna		pag. 57
	Codice per Linea Esterna		pag. 79
	Usa il codice quando	Mai	
		Chiami dalle liste	
		Tutte le chiamate	
	Modalità di selezione	Toni (DTMF)	pag. 79
		Decadica (DP)	pag. 79
	Tempo di Flash	80 ms/ ... / 800 ms	
Centro servizi SMS	Centro Servizi attivo per l'invio		
	Centro Servizi 1 : Centro Servizi 4		
Bluetooth	Proprio dispositivo		pag. 58
	Dispositivi associati		
	Stato		
	Dispositivi trovati (solo se **Stato** = **on**)	Nome del dispositivo	

Menu di 1° livello	Menu di 2° livello	Menu di 3° livello	Pag.
Segreteria Telefonica (Gigaset SL910A)	Stato		pag. 48
	Modalità d'uso		
	Annuncio della Segreteria		
	Annuncio del Risponditore		
	Servizio Non disturbare		
	Registra msg in Segreteria dalle:	solo se attiva la fascia oraria del **Servizio Non disturbare**	
	...poi solo msg informativo dalle:		
	Annuncio della Segreteria	Annuncio attualmente impostato	pag. 49
		Standard	
		Personalizzato	
	Annuncio del Risponditore	Annuncio attualmente impostato	pag. 49
		Standard	
		Personalizzato	
	Registra il messaggio per max	1 minuto / 2 minuti / 3 minuti	pag. 50
		Senza limite di tempo	
	Qualità di registrazione	Eccellente	
		Buona	
	La segreteria risponde	Immediatamente	
		dopo 10 sec. / dopo 18 sec. / dopo 30 sec.	
		Servizio Salva-scatti	
	Filtro chiamate		pag. 50
	Riproduci l'orario		
Segreteria di rete	Attiva / Disattiva	specifico del provider	pag. 53
	Codice di interrogazione		

Servizio Clienti e Supporto Tecnico

Passo dopo passo verso la soluzione con il Servizio Clienti Gigaset www.gigaset.com/service.

Registrare il proprio telefono Gigaset subito dopo l'acquisto:
www.gigaset.com/register
Il vostro account personale vi consente il contatto rapido con i nostri consulenti, accesso al Forum Online e molto altro.

Visitate le pagine del nostro Servizio Clienti:
www.gigaset.com/service
Qui troverete tra l'altro:
- ◆Domande & Risposte
- ◆Download gratuito di software e manuali
- ◆Test di compatibilità

Contattate i nostri assistenti:
Non siete riusciti a trovare una soluzione sotto „Domande & Risposte"?
Siamo a vostra disposizione ...

... per e-mail: www.gigaset.com/contact

... per telefono:
I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull'assistenza in garanzia o per eventuali richieste relative ad interventi di riparazione potete contattare il nostro **Servizio Clienti** dalle ore 08.00 alle ore 20.00 da lunedì a sabato al numero:
199.15.11.15
(€ cent 8,36 + IVA al minuto da telefono fisso della rete Telecom Italia senza scatto alla risposta mentre per le chiamate effettuate attraverso la rete di altri operatori fissi o mobili consultate le tariffe del vostro operatore)

Si precisa che un prodotto Gigaset non venduto da un rivenditore autorizzato in ambito nazionale potrebbe non essere completamente compatibile con la rete telefonica nazionale. Sulla confezione (cartone) del telefono, accanto al marchio di conformità CE, e sulla parte inferiore della base è chiaramente indicato per quale/i paese/i sono stati sviluppati l'apparecchio e gli accessori.

Se l'apparecchio oppure gli accessori non vengono utilizzati in conformità alla presente nota, alle note delle istruzioni d'uso oppure al prodotto, ciò può incidere sulla garanzia (riparazione oppure sostituzione del prodotto). Per poter esercitare il diritto di garanzia, all'acquirente del prodotto viene richiesto di presentare la ricevuta che identifichi la data di acquisto e il prodotto acquistato.

Supporto tecnico

Cerchiamo di rispondere ad alcuni possibili dubbi

In caso di dubbi tecnici sull'uso del terminale vi suggeriamo di accedere al sito www.gigaset.com/service ▸ FAQ ▸ First steps for troubleshooting

Di seguito proviamo ad immaginare quali potrebbero essere i vostri dubbi e cerchiamo di darvi un aiuto a risolverli.

Si verificano problemi di registrazione o di connessione con un dispositivo Bluetooth.

- Verificare che il dispositivo e il portatile dispongano degli stessi profili.
- Eseguire il reset del dispositivo (vedi relativo manuale d'uso).
- Cancellare il dispositivo dal portatile (➜ pag. 61) e riregistrarlo (➜ pag. 60).

Il display non visualizza nulla e non reagisce toccandolo.

1. Il portatile è spento.
   - Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata ☎.
2. La batteria è scarica.
   - Caricare o sostituire la batteria se molto vecchia (➜ pag. 10).
3. È inserito il blocco dei tasti/del display.
   - Premere **a lungo** il tasto menu ○.

Sul display lampeggia "Il contatto con la base è stato perso. Ricerca di una base in corso...".

1. Il portatile è fuori dalla portata della base.
   - Avvicinarsi con il portatile alla base.
2. La base è spenta.
   - Controllare che il connettore di alimentazione della base sia ben inserito (➜ pag. 8) e che sia presente la corrente nella presa.
3. Avete operato sulla modalità Bluetooth.
   - È normale, attendere circa 2 secondi e il messaggio sparirà da solo.
4. L'area di copertura della base si è ridotta dopo l'attivazione della Modalità Eco.
   - Disattivare la Modalità Eco (➜ pag. 46) oppure avvicinarsi con il portatile alla base.

Sul display appare l'avviso "Attenzione il portatile non è associato ad alcuna base".

Il portatile non è registrato sulla base oppure è stato cancellato con la registrazione di un altro portatile (avete registrato più di 6 portatili o dispositivi come la Clip viva voce L410 DECT-GAP) oppure è stato cancellato ad es. dopo un reset/inizializzazione totale.

- Registrare di nuovo il portatile (➜ pag. 54).

Il portatile non squilla.

1. La suoneria è disattivata.
   - Attivare la suoneria (➜ pag. 41).
2. È impostato il trasferimento di chiamata.
   - Disattivarlo (➜ pag. 37).
3. Il telefono squilla solo se sul display appare il numero di telefono o il nome del chiamante.
   - È stato impostato il servizio "Non disturbare" per le chiamate anonime (➜ pag. 43). Disattivare il servizio.
4. Il telefono squilla solo in certi orari o solo con certi numeri.
   - È stato impostato il servizio "Non disturbare": rispondi solo quando e a chi vuoi tu che consente di evitare chiamate indesiderate in una determinata fascia oraria. Disabilitare la fascia oraria oppure ampliarla. (➜ pag. 42).

Non si sente la suoneria/tono di selezione.

Non è stato utilizzato il cavo telefonico in dotazione oppure è stato sostituito con un nuovo cavo con i collegamenti non corretti.

- Utilizzare sempre il cavo telefonico in dotazione oppure, al momento dell'acquisto di un nuovo cavo, assicurarsi che i contatti del connettore siano identici a quelli del cavo in dotazione (→ pag. 99).

La conversazione si interrompe sempre ogni ca. 30 secondi.

È stata attivata la funzione Repeater o è stato collegato un nuovo Gigaset Repeater alla base senza aver spento e riacceso il portatile per terminare la procedura di sicurezza della registrazione (→ pag. 43).

- Spegnere e riaccendere il portatile (→ pag. 26).

Tono di errore con il PIN di sistema.

1. Il PIN di sistema inserito non è corretto.
   - Reinserire il PIN di sistema corretto (→ pag. 44).
2. Avete dimenticato il PIN.
   - Ripristinare il PIN di sistema su 0000 tramite un reset completo (→ pag. 44).

L'interlocutore non vi sente.

È stato premuto il tasto Mute.

- Riattivare il microfono (→ pag. 35).

Il numero del chiamante non viene visualizzato nonostante il servizio CLIP sia stato sottoscritto presso l'operatore di rete.

1. La trasmissione del numero è bloccata.
   - Il **chiamante** ha chiesto al proprio operatore di rete di trattare il numero come riservato o ha bloccato lui stesso la visualizzazione del numero.

Si sente un tono di errore durante l'inserimento.

L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato.

- Ripetere la procedura.
  Se le indicazioni sul display non sono sufficienti leggere le istruzioni d'uso.

Non si riesce ad interrogare la segreteria di rete.

Selezione impostata su DP (selezione ad impulsi).

- Impostare il portatile sulla selezione a toni DTMF.

solo Gigaset SL910A:

Nella lista delle chiamate al messaggio non è assegnata l'ora.

La data/l'ora non sono impostate.

- Impostare la data/l'ora (→ pag. 12).

La segreteria telefonica interrogata da remoto non riconosce il PIN, questa situazione viene annunciata con il messaggio „PIN non valido".

1. Il PIN di sistema inserito è sbagliato.
   - Ripetere l'immissione del PIN di sistema.
2. Il PIN di sistema è ancora impostato su 0000.
   - Impostare un PIN di sistema diverso da 0000 (→ pag. 44).

La segreteria telefonica non registra e, quando chiamata, invia l'annuncio del risponditore invece che quello della segreteria.

La memoria è piena.

- Cancellare i messaggi vecchi già ascoltati.
- Ascoltare i nuovi messaggi e cancellarli.

Visualizzare i dati di Service di base e portatile

Le informazioni di Service potrebbero essere di etrema utilità qualora vi capitasse di dover contattare il Servizio Clienti a causa di eventuali anomalie per meglio comprendere la causa del problema.

Verifica dei dati di Service della base:

Condizione: è in corso una telefonata (ad esempio quella verso il Servizio Clienti). Se volete visualizzare i dati in locale (senza telefonare) staccate il cavo di linea e simulate comunque la telefonata.

- Toccare **brevemente** un punto qualsiasi della barra di stato, sul display vengono visualizzate le informazioni di Service necessarie.

Verifica dei dati di Service del portatile:

Condizione: non è in corso una conversazione.

- Toccare **brevemente** un punto qualsiasi della barra di stato e quindi su **Visualizza i dati per il service.**

Direttive Comunitarie

Si certifica la conformità del prodotto a tutte le Direttive Europee in vigore e relative leggi di recepimento nazionali quali CE ed ErP (Ecodesign), RAEE, RoHS, Batterie, Reach, ove applicabili (vedere apposite dichiarazioni ove richiesto).

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che questo apparato è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Esso è progettato per la connessione e l'uso con la rete telefonica analogica in Italia.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia della dichiarazione CE di conformità redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, separatamente per la parte fissa (Base) e parte mobile (Portatile), è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gigaset.com/docs.

Dall'area **Customer Service - Download** aprite il file **„Italian Declarations of Conformity“** per cercare ciò che vi serve. In genere in questo file troverete le dichiarazioni CE relative alla Base mentre quelle relative al Portatile, che è un prodotto internazionale, sono scaricabili dal file **„International Declarations of Conformity“** salvo si tratti di una variante italiana. Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambi i file.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682

Certificazione SAR

Questo apparato cordless è un ricetrasmettitore radio conforme a tutti i requisiti internazionali vigenti per l'esposizione alle onde radio. Sono state considerate sia le direttive Europee EN che le direttive elaborate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP, ove applicabili, data la bassa potenza emessa. In considerazione delle potenze estremamente basse rispetto ai limiti considerati sicuri dalle norme internazionali si ritiene che l'apparato possa essere utilizzato a diretto contatto con il corpo senza rischio alcuno.

Ai portatori di apparati elettromedicali ad uso personale, che siano impiantati o no, è sempre comunque consigliato il parere del costruttore dell'apparato e/o del medico specialista di fiducia che considererà anche lo stato di salute di ogni singolo paziente in caso di patologie conclamate.

Informazioni contrattuali: Le descrizioni delle caratteristiche disponibili nel presente manuale d'uso, documento tecnico contenuto nell'imballo e quindi disponibile solo dopo l'acquisto del prodotto, non sono impegnative, possono variare senza preavviso e differire lievemente rispetto al comportamento del prodotto senza comunque pregiudicarne il suo corretto utilizzo con particolare riferimento alle funzioni pubblicizzate.

I manuali presenti nel nostro sito web sono soggetti ad aggiornamenti periodici in relazione a possibili variazioni software del prodotto pertanto vanno usati solo come riferimento per l'uso qualora si smarrisca il manuale contenuto nell'imballo.

I manuali a corredo del prodotto e quelli scaricabili dal sito web, per le ragioni menzionate, non possono essere considerati documenti contrattuali.

Sono da considerarsi contrattuali i documenti di vendita, commerciali e pubblicitari messi a disposizione del cliente prima dell'acquisto e che ne possano influenzare la scelta d'acquisto.

Garanzia

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica italiana. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è indicato sulla scatola del prodotto stesso e nella dichiarazione CE presente nel manuale d'uso. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso, potrebbero non sussistere le condizioni per godere dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di
assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

www.gigaset.com/it

o contattando il servizio Clienti Italia

Tel. 199.15.11.15

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto.
  I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l, Via Varese n.18, 20121 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

Esclusione di responsabilità

Il display di Gigaset SL910H ha una risoluzione di 480x320 Pixel. Poiché ogni Pixel è costituito da 3 sotto-pixel (rosso, verde, blu) è possibile un'alterazione cromatica.

Ciò è normale e non è sintomo di alcun malfunzionamento.

Nota

I segni d'usura sul display e sulla struttura sono esclusi dalla garanzia.

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Le nostre idee, le nostre tecnologie e il nostro agire sono poste al servizio della società e dell'ambiente.
La nostra politica ambientale coinvolge tutti i processi industriali del prodotto a partire dal design e dalla progettazione, alla produzione, all'imballaggio, al trasporto, all'utilizzo fino al suo smaltimento, il più possibile eco-compatibile, alla fine della sua vita dopo averne assicurato un uso lungo e soddisfacente.

All'indirizzo www.gigaset.com potrete trovare ulteriori informazioni al riguardo.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro apparato

Il vostro telefono è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Communications nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.

Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione Ambientale): da settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): da febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TÜV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Informazioni agli utenti per lo smaltimento di apparati e pile o accumulatori a fine vita

Eco-contributo RAEE e Pile assolto ove dovuto
N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT08010000000060
N° Iscrizione Registro Pile: IT09060P00000028
Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti e del Decreto Legislativo 20 novembre 2008, n. 188 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura, pila e accumulatore o sulla sua confezione indica che sia l'apparecchiatura, sia le pile/accumulatori in essa contenuti, alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire i suddetti prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarli al rivenditore (nel caso di apparecchiatura, al momento dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente, in ragione di uno a uno).

Con riferimento alle pile/accumulatori in uso l'apparato è stato progettato in modo tale da renderle facilmente rimovibili.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare, sul loro uso corretto e sicuro, anche come farle durare il più a lungo possibile ed infine come rimuoverle dal prodotto.

L'utente dovrà conferire apparecchiature e pile/accumulatori giunte a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata predisposti dalle autorità competenti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Appendice

Cura del prodotto

Pulire l'apparato con un panno antistatico oppure **umido** (senza solvente e non in microfibra).

Non utilizzare **assolutamente** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare l'apparato.

È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

Contatto con liquidi ⚠

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.

Qualora ciò accadesse spegnerlo immediatamente e scollegare tutte le spine eventualmente presenti (corrente e/o linea telefonica) quindi:

1 **Rimuovere eventuali batterie presenti lasciando il vano batterie aperto**.
2 Lasciar defluire il liquido.
3 Asciugare tutte le parti con un panno e conservare l'apparato per **almeno 72 ore** con l'eventuale vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente **non** in forno).
4 **Accendere l'apparato solo quando è ben asciutto**.

Una volta asciugato completamente, in alcuni casi sarà possibile rimettere in funzione il telefono.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Ciò può avvenire anche se l'apparato viene tenuto (anche immagazzinato) ad una temperatura troppo bassa, infatti, quando viene riportato a temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiarlo. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi o umidità, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Batteria

Tecnologia: Lithium-Ion (Li-Ion)

Tensione: 3,7 V

Capacità: 1000 mAh

Tipo: V30145-K1310-X447

Solo l'uso della batteria raccomandata assicura i tempi di autonomia/ricarica indicati, corretta funzionalità, longevità e assenza di rischi per l'utilizzatore.

Poichè le batterie si evolvono costantemente, la lista delle batterie raccomandate viene periodicamente aggiornata ed è disponibile nell'area Customer Care.

www.gigaset.com/service

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

L'autonomia del vostro Gigaset dipende molto dal suo uso corretto e conforme alle indicazioni riportate nel presente manuale e dall'età della batteria in uso. (Tutti i tempi di seguito indicati sono indicazioni massime.)

Autonomia in stand-by (ore) *	200
Autonomia in stand-by con **Modalità Eco+** (ore) *	130
Autonomia in conversazione (ore)	14
Autonomia con conversazioni di 1,5 ore al giorno (ore) *	106
Autonomia in **Modalità Eco+** con conversazioni di 1,5 ore al giorno (ore) *	75
Tempo di ricarica nel supporto in dotazione (ore)	5

* senza illuminazione del display

Note sul collegamento USB

- Le batterie vengono ricaricate anche quando il portatile è collegato ad una presa USB che fornisce una corrente di almeno 500 mA, limite sotto il quale il consumo può essere superiore al livello di ricarica.

Consumo di corrente della base

	SL910	SL910A
In modalità stand-by	ca. 1,1 W	ca. 1,2 W
In conversazione	ca. 1,2 W	ca. 1,3 W

Dati tecnici generali

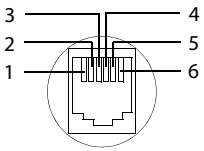
DECT

Standard DECT	supportato
Profilo GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880–1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Frequenza di ripetizione dell'impulso	100 Hz
Lunghezza dell'impulso	370 µs
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW potenza media per canale (con 1 portatile), 250 mW massima (con 6 portatili)
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	DTMF (selezione a toni)/DP (selezione a impulsi)

Bluetooth

Frequenza	2402–2480 MHz
Potenza trasmissione	1 mW trasmissione impulso

Cavo di linea: collegamenti corretti



1 libero
2 libero
3 a
4 b
5 libero
6 libero

Accessori

Portatili Gigaset

Gli accessori sotto indicati sono solo un esempio di come esaltare le prestazioni del vostro sistema e potrebbero non essere commercializzati in tutti i paesi tuttavia, nell'ampia gamma di aggiuntivi Gigaset commercializzati nel nostro paese, belli, semplici da usare, completi di ogni funzionalità, con magnifici display a colori e soprattutto tutti dotati dell'alta qualità che il marchio Gigaset Made in Germany assicura, troverete ciò che vi serve ma anche ciò che meglio si addice all'ambiente nel quale l'apparato andrà inserito. Tutti i portatili Gigaset sono dotati dell'esclusiva tecnologia Green Home che consente di ridurre notevolmente il consumo di corrente (fino al 60%) e di minimizzare, fino ad annullare completamente, l'emissione di onde radio; in questo modo potrete creare attorno a voi un ambiente a misura d'uomo.

Portatile Gigaset SL910H: il cordless dei primati

- Primo cordless con interfaccia utente completamente touchscreen, l'uso è intuitivo, dinamico e divertente
- Primo cordless con ampio display capacitivo da 3.2" che assicura grande precisione
- Primo cordless con display TFT-VA per una perfetta leggibilità da ogni angolazione; Risoluzione HVGA (320 x 480 pixel)
- Primo cordless con display in tecnologia AM-OLED caratterizzata da basso consumo, ottimo contrasto, brillantezza dei colori
- Primo cordless con interfaccia LAN sulla base per un aggiornamento periodico e automatico via WEB del firmware della base
- Portatile con elegante corpo in metallo
- Display a colori TFT da 8,1 cm
- Viva voce di altissima qualità, i 4 profili viva voce impostabili a seconda dell'ambiente d'uso assicurano un audio ottimale
- Bluetooth™ con Headset, Handsfree e Data Profiles per collegare cuffia e PC o altri apparati dati (PDA, cellulare) in modo semplice veloce
- Porta mini-USB standard
- Configurazione dei menu personalizzabile
- Rubrica per 500 vCard (8 numeri ogni contatto per complessivi 4.000 numeri telefonici)
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 13 h/180 h
- Software freeware Gigaset Quick Sync completamente rinnovato, aggiornabile via Internet per:
  - Mantenere costantemente aggiornato il portatile all'ultima versione software disponibile
  - Sincronizzare i contatti del portatile con PC in ambiente Windows e Mac
  - Attivare la modalità telefonica con CTI per visualizzare le chiamate entranti sul PC e chiamare dai contatti di Outlook

- Caricare fino a 214 file audio file audio* nei più comuni formati (es. MP3, Wave ecc) nell'archivio Media-Pool del portatile (circa 8M) di un minuto della vostra musica preferita da usare come suonerie personali e/o fino a 244 foto* (le vostre preferite) o immagini* (ad es. lo stemma della vostra squadra del cuore) nei più comuni formati (es. JPEG, BMP, TIF ecc.) per l'uso come screensaver fisso o Cornice Digitale con le foto dei vostri ricordi più belli lì sul display davanti a voi e fino ad ulteriori 244 foto-clip da associare ai contati in rubrica per vedere la foto di chi chiama e di chi state chiamando voi. Sorveglia Bimbo

- ECO-DECT Gigaset avanzato di ultima generazione con consumo di corrente bassissimo e onde radio ridottissime fino al loro totale azzeramento
- Sveglia con funzione Snooze
- Calendario con organizer
- Salvaguardia di privacy e tranquillità tramite alcuni servizi innovativi (esempio fare in modo che squilli solo nella fascia oraria prescelta oppure solo quando chiama chi vuoi tu, ignora le chiamate anonime ecc.)
- Funzione monitoraggio dell'ambiente (Babyphone)
- SMS (Prerequisito: base in grado di gestire gli SMS)

www.gigaset.com/gigasetsl910h

Portatile Gigaset S820H

- Il primo cordless ibrido con display touchscreen da 2,4´´e comoda tastiera tradizionale
- Comodo viva voce, i 4 profili viva voce impostabili a seconda dell'ambiente d'uso assicurano un audio ottimale
- Tastiera illuminata
- Tasti laterali per una comoda regolazione del volume
- Bluetooth con profili avanzati per collegare cuffia/PC o altri apparati dati (PDA, cellulare) in modo semplice veloce
- Porta mini-USB standard
- Sveglia con funzione Snooze
- Calendario con organizer
- Rubrica per 500 contatti vCard (4 numeri ogni contatto)
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 20 h/250 h, con le batterie in dotazione
- Possibilità di caricare da PC file audio* nei più comuni formati (es. MP3, Wave ecc) per la personalizzazione delle proprie suonerie (ad esempio fino a 1 minuto dell'inno della tua squadra del cuore* o della canzone del tuo cantante preferito *)
- Possibilità di caricare da PC immagini/foto* nei più comuni formati (es. JPEG, BMP, TIF ecc) per l'uso come screensaver (es. lo stemma della tua squadra del cuore*) o Cornice Digitale (con le vostre foto più belle) e/o la foto del chiamante sul display
- ECO-DECT Gigaset avanzato di ultima generazione con consumo di corrente bassissimo e onde radio ridottissime fino al loro totale azzeramento
- Salvaguardia di privacy e tranquillità tramite alcuni servizi innovativi (esempio fare in modo che squilli solo nella fascia oraria prescelta oppure solo quando chiama chi vuoi tu, ignora o blocca le chiamate anonime o fino a 15 numeri di telefono indesiderati che potete inserire nella vostra personale blacklist)

- Funzione di monitoraggio dell'ambiente (Babyphone)
- SMS (Prerequisito: base in grado di gestire gli SMS)

www.gigaset.com/gigasets820h

Clip viva voce Gigaset L410 per telefoni cordless DECT-GAP

Gigaset L410 è un comodo sistema che consente di conversare a mani libere e muoversi continuando a svolgere le proprie attività domestiche o di ufficio. Si associa ad una qualunque base DECT conforme al profilo GAP (di qualunque costruttore) come se fosse un ulteriore portatile. Su basi generiche sono assicurate risposta e conversazione* mentre i servizi avanzati necessitano di sistemi Gigaset specifici*.

- Telefonare e lavorare in assoluta libertà
- Pratica clip di fissaggio ad un indumento e predisposizione foro per un laccetto da collo
- Viva voce
- Semplice trasferimento della chiamata
- Possibilità di conferenza a 3 (2 interni alla base cordless e un esterno)
- Peso ca. 30 g
- ECO-DECT
- Regolazione del volume tra 5 livelli
- Visualizzazione stato tramite LED
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 5 h/120 h
- Portata all'interno di edifici fino a 50 m, in spazi aperti fino a 300 m

www.gigaset.com/gigasetl410

*: La lista dei telefoni Gigaset che supportano tutti i servizi della CLIP viva voce Gigaset L410 viene continuamente aggiornata ed è consultabile in Internet all'indirizzo www.gigaset.com/compatibility.

Auricolare Bluetooth Gigaset ZX600

- Supporta Bluetooth® 2.0 (Profili sia Auricolare sia l'avanzato Viva voce)
- Qualità vocale perfetta ottimizzato per l'uso con i cordless Gigaset
- Comfort ottimale, utilizzabile sia sull'orecchio sinistro sia destro
- Peso ca. 15 g
- Autonomia in conversazione fino a 7 h

www.gigaset.com/gigasetzx600

Repeater Gigaset

Il Repeater Gigaset consente di estendere la copertura e quindi la distanza tra il portatile Gigaset e la base.

Per estendere la copertura ad un'area la più ampia possibile si possono registrare fino a 6 Repeater Gigaset intorno alla base creando così una vasta area in cui è possibile muoversi. Il Repeater non influisce sul numero di portatili registrabili sulla base.

www.gigaset.com/gigasetrepeater

Compatibilità tra basi Gigaset e portatili di modello diverso

All'indirizzo Internet www.gigaset.com/compatibility è possibile, selezionando il sistema Gigaset ed il portatile Gigaset (di modello diverso) che volete associare, verificare tramite una tabella quale servizi saranno comunque assicurati da quella combinazione di modelli. Se non compare alcuna tabella significa che la combinazione di queli due modelli non è utilizzabile. È comunque importante ricordare che associando basi e portatili diversi la completa coerenza del menu del display e talune funzioni non sono comunque assicurate. Le funzioni locali del portatile aggiuntivo come ad esempio una rubrica più ampia, il vibracall, il Bluetooth® ecc, se disponibili sul portatile acquistato, rimangono utilizzabili.

Come acquistare gli accessori

È possibile acquistare eventuali ulteriori portatili Gigaset da registrare sulla vostra base Gigaset nei migliori negozi di telefonia ed elettronica di consumo (punti vendita tradizionali e online), tuttavia, qualora il vostro rivenditore di fiducia ne fosse sprovvisto, potete acquistarli tramite il sito Gigaset all'indirizzo www.gigaset.it.

Dalla Home Page del sito Gigaset aprire la finestra a tendina "Customer Service", selezionare la voce "Acquisto accessori" e seguire le semplici istruzioni che appariranno. Con la stessa procedura potrete acquistare anche i piccoli accessori relativi al vostro Gigaset, quali batterie, clip da cintura, sportello batterie, caricabatterie aggiuntivi per portatili, alimentatori, cavetti, ecc.

È possibile acquistare gli accessori previsti come dotazione del vostro modello. Ad esempio non sarà possibile acquistare una clip da cintura se il modello non la prevede nella dotazione iniziale poiché presumibilmente non potrà essere agganciata al corpo del portatile. Sarà invece possibile acquistare il caricabatterie aggiuntivo anche se il portatile che avete comprato è caricato dalla base del cordless, ecc.

Il nostro service partner vi fornirà tutto il supporto necessario per rendere la procedura semplice e, la spedizione all'indirizzo da voi desiderato, veloce.

Gigaset
Original
Accessories

Utilizzare solo accessori originali e certificati. Vi garantirete il mantenimento dei requisiti qualitativi del prodotto, un uso affidabile dello stesso e la certezza della rispondenza a tutte le importantissime norme europee sulla sicurezza della salute (emissioni elettromagnetiche, sicurezza elettrica, assenza di sostanze tossiche o comunque pericolose nella costruzione del prodotto, etc.).

Open Source Software

Generale

Il vostro apparecchio Gigaset contiene tra l'altro degli Open Source Software soggetti a diverse condizioni di licenza. La concessione dei diritti di utilizzo rispetto agli Open Source Software, che vanno al di là dell'utilizzo dell'apparecchio nella forma prodotta da Gigaset Communications GmbH, sono regolati nelle relative condizioni di licenza dell'Open Source.

Note sulle licenze e sul copyright

Il vostro apparecchio Gigaset contiene degli Open Source Software soggetti alle GNU General Public License (GPL) oppure al GNU Lesser General Public License (LGPL). Le relative condizioni di licenza sono riportate alla fine di questo capitolo nella loro forma originale. Il relativo codice sorgente può essere scaricato da Internet dalla pagina www.gigaset.com/opensource/. Il relativo codice sorgente può essere richiesto anche a Gigaset Communications GmbH entro tre anni dall'acquisto del prodotto. Utilizzare le opzioni di contatto indicate alla pagina www.gigaset.com/service.

Testi delle licenze

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright© 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>
Copyright© <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright© year name of author
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'.
This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989
Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright© 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) The modified work must itself be a software library.

b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>
Copyright© <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990
Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

Indice

A

Accendere/spegnere segreteria tel. 51
Accesso menu (rappresentazione) 19
Accessori 100
Aiuto 90
Albero del menu
  possibilità di impostazione 84
Anniversario v. Ricorrenza
Annunci (segr. tel.) 49
Applicazioni
  aggiungere per pagina configurabile . 21
  cancellare da pagina configurabile . . . 22
  selezionabili per pagina configurabile 22
Appuntamento
  cancellare lista ricevuti 25
  impostare 68
  scaduto 69
  visualizzare scaduti 69
Aprire
  lista messaggi 23
  sottomenu 29
Area di navigazione 1, 20, 26
Ascoltare
  annunci (segr. tel.) 49
  messaggi (segr. tel.) 51
Attivare
  registrazione chiamata 51
  segreteria tel. 48
  segreteria tel. (da remoto) 52
  soppressione primo squillo 74
  sveglia 70
Attivare/disattivare
  funzione 29
  segreteria tel. 51
Auricolare (Bluetooth) 61
  rispondere a chiamata 61
Autonomia portatile 98
Avviso batteria scarica 42
Avviso di chiamata
  chiamata esterna 36
  esterna durante chiamata interna 33
  interna durante chiamata esterna 33

B

Barra delle opzioni 28
  simboli 82
  visualizzare/nascondere 28
Barra di stato 1, 25
  aprire/chiudere 25
  simboli 83
Base
  cambiare 55
  collegare a PABX 79
  collegare a rete elettrica/telefonica 8
  collocare 7
  impostare 12
  migliore 55
  modificare impostazioni 39
  modificare PIN di sistema 44
  montaggio a parete 9
  ripristinare parametri iniziali 45
  variante 1 e 2 2
Batteria
  caricare 11
  inserire 10
  livello carica 83
Blocco
  attivare/disattivare 27
  automatico 27
Blocco display
  attivare/disattivare 27
  automatico 27
Blocco tasti
  attivare/disattivare 27
  automatico 27
Blocco tasti/display 1, 27
Bluetooth
  attivare 59, 60
  avviare ricerca 60
  lista dispositivi conosciuti 61
  modificare nome dispositivo 61
  registrare dispositivi 60
  rispondere a chiamata 61
  telefonare con auricolare 61
  terminare ricerca 60
  trasferire rubrica (vCard) 65
  trasferire vCard 65

C

Calendario 68
Cambiare
  pagina 20
  pagina display 20, 26
  pagina menu 26
Campi di selezione 29
Cancellare
  annunci per segreteria tel. 49
  liste 24, 25
  messaggi (segr. tel.) 51
  portatili 55
  selezione rapida 66
Caratteri maiuscoli/minuscoli 30
Caratteri speciali 30
Centro SMS
  impostare 75
  modificare numero 75
Cercare
  dispositivi Bluetooth 60
  in rubrica 64
  portatile 55
Chiamata
  anonima 36
  collettiva 56
  da sconosciuto 34
  esterna 31
  inclusione interna 57
  interna 56
  persa 67
  protezione da chiamate indesiderate . 42
  registrare 51
  rispondere 33
  rispondere (Bluetooth) 61
  rispondere automaticamente 40
  rispondere durante registrazione segr. 51
  trasferire (collegare) 56
  trasferire (segr. tel.) 51
  trasferire internamente (collegare) 56
Chiamata Crescendo
  promemoria 68
  suoneria 41
Chiamata esterna
  avviso di chiamata 36
  trasferire a segreteria tel. 51
Chiamata esterne
  controllo orario suoneria 42
Chiamata interna
  avviso di chiamata 33
Chiamate esterna
  trasferire internamente (collegare) 56
CLIR 36
Codice di accesso 79
Codici di accesso (PABX) 79
Collegamenti corretti 99
Collegare
  cavo corrente 8
  cavo telefonico 8
Commutatore/interruttore 29
Conferenza
  chiamata interna/esterna 57
  due chiamate esterne 38
  terminare 38, 57
Conferenza a 3
  chiamata interna/esterna 57
  due chiamate esterne 38
  terminare 38, 57
Connessione non protetta alla base 35
Connessione sicura alla base 35
Consultazione
  esterna 37
  interna 56
  terminare 38
Consumo di corrente base 98
Contatti carica 1
Contatto con liquidi 97
Contenuto confezione 7
Controllo orario suoneria per chiamate esterne 42
Conversazione alternata
  chiamata interna/esterna 57
  due chiamate esterne 38
Correzione inserimenti errati 30
Cura del telefono 97

D

Data (impostare) 12
Dati tecnici 97
Deviazione v. Trasferimento di chiamata
Dichiarazione CE di Conformità 92
Direttive Comunitarie 92

Disattivare
illuminazione display 40
microfono (Mute) 35
modulo radio 46
registrazione chiamata 51
segreteria tel. 48
sopprimere suoneria 74
Sorveglia Bimbo 72
sveglia 70
Display
illuminazione 40
impostare 39
screensaver 39
tempo di spegnimento illuminazione . 40
Display in stand-by
cambiare pagina 20, 26
pagina configurabile 21
pagina di selezione 20
pagina messaggi 23
portatile 20
Domande e risposte 90
DP (selezione a impulsi) 79
DTMF 79

E

ECO DECT 46
Elementi di utilizzo 29
Esclusione dalla responsabilità 95

F

Filtro chiamate (segr. tel.) 50
Fine chiamata (tasto) 1
Firmware
del portatile da aggiornare (Gigaset QuickSync) 78
richiedere versione 92
Foto chiamante 63, 72
Foto CLIP v. Foto chiamante
Funzione
attivare/disattivare 29
ricevitore 34
selezionare 27
Skip-back (segr. tel.) 52
Snooze (sveglia) 70
Funzioni Service
avviare 81
codice numerico 81
impostare 81

G

Garanzia 93
Gestione da remoto 51
Gigaset QuickSync 78
GNU General Public License (GPL)
inglese 104
GNU Lesser General Public License (LGPL), inglese 104
GPL 104

I

Illuminazione display 40
Impostare
data/ora 12
lingua display 12, 39
paese 12
prefisso 12
Inclusione interna 57
Inserire
caratteri speciali 30
numeri/testo 30
Installazione guidata 12
Interfaccia PC 78
Inviare
intera rubrica a portatile 64
SMS 73
vCard tramite Bluetooth 65
voce rubrica a portatile 64

L

LED messaggi 1, 24
attivare/disattivare 40
Licenze
GPL 104
LGPL 104
Lingua + Regione 19, 39
Liquidi 97
Lista
aprire tramite Pop-up messaggi 24
bozze (SMS) 74
cancellare 25, 51, 63, 69, 75
chiamate 67
chiamate perse 67
chiamate ricevute 67
delle chiamate 32, 67
dispositivi conosciuti (Bluetooth) 61
ripetizione selezione 31
scorrere 27
segreteria di rete 23
segreteria tel. 23

selezionare voce 27
selezione rapida 67
SMS in arrivo 23, 74
Lista chiamate
cancellare tutte le liste. 25
cancellare voce 24
selezionare con 32
Lista messaggi
cancellare 25
Lista ripetizione selezione
selezionare con 31
Livello
carica batterie 83
di ricezione 83
Lunghezza registrazione (segr. tel.) 50

M

Media-Pool 72
Melodia suoneria. 41
Memoria in rubrica tel.. 63
Menu
applicazioni 26
aprire 26
cambiare pagina 20, 26
impostazioni 84
principale (impostazioni) 84
tasto 1, 26
tornare in stand-by 26
Messa in funzione 7
Messaggi
ascoltare (segr. tel.) 51
cancellare (segr. tel.) 51
Messaggio di testo v. SMS
Mettere in funzione portatile 10
Microfono portatile (attivare/
disattivare) 35
Modalità
di registrazione 2
di selezione. 79
Modalità Eco+ (disattivare modulo
radio) 46
Modificare
impostazioni elementi di utilizzo 29
impostazioni telefono 39
nome dispositivo (Bluetooth) 61
PIN 44
set di caratteri 30
Montaggio a parete della base 9
Musica su attesa 43
Mute 35

N

Numero
copiare in rubrica 65
del chiamante visualizzato (CLIP) 33
destinazione con Sorveglia Bimbo. . . . 71
inserimento con rubrica tel. 66
inserire. 30
preferito 62, 66
riservato 34
salvare in rubrica. 62
Numero di destinazione
(Sorveglia Bimbo) 71

O

Opzioni 28
Ora (impostare) 12

P

PABX
collegare base 79
commutare su selezione a toni 80
impostare tempo di Flash. 79
impostare tipo di selezione 79
memorizzare prefissi 79
pause 80
SMS. 76
Pagina configurabile (display in
stand-by). 21
Pagina configurabile (display in stand-by)21
aggiungere applicazione/funzione . . . 21
applicazioni/funzioni selezionabili. . . . 22
cancellare applicazione/funzione. 22
configurare 21
Pagina di selezione (display
stand-by). 20, 31
Pagina di stato 25
Pagina messaggi (display in stand-by). . . 23
Pagina personalizzabile (display in stand-by)
aggiungere applicazione/funzione . . . 21
applicazioni/funzioni selezionabili. . . . 22
cancellare applicazione/funzione. 22
Paging 2, 55
Paging (tasto). 2
Parametro 29
Pausa
di selezione. 80
dopo il prefisso 80
dopo impegno linea. 80
relativa a tasto R 80

PIN di sistema
modificare 44
ripristinare 44
Pop-up messaggi 24
chiudere 24
Portata 7
Portatile
accendere/spegnere 26
cambiare a base migliore 55
cambiare ad altra base. 55
cancellare 55
cercare 55
collegare supporto di ricarica 10
disattivare microfono. 35
display in stand-by 20
illuminazione display 40
impostare 12, 39
in stand-by 17, 20
lingua display. 39
mettere in funzione 10
modificare impostazioni 39
Paging 55
registrare. 54
registrare altro Gigaset 54
registrare su altra base. 55
reset 45
richiedere informazioni Service. 25
ripristinare impostazioni iniziali 45
screensaver. 39
stand-by 26
toni di avviso 42
trasferire chiamata 56
utilizzare più portatili. 54
utilizzare Sorveglia Bimbo 68
volume ricevitore 35
volume viva voce 35
Portatili + Base. 54
Portatili registrati. 55
Possibilità di impostazione
albero del menu 84
segreteria tel. 48
telefono. 39
Prefissi 79
Prefisso
impostare proprio. 39
locale 16
PABX. 79
Presa Mini USB 1
Prese telefoniche. 99
Profilo viva voce. 41
Promemoria 68
chiamata Crescendo. 68
impostare volume. 68
Protezione da chiamate anonime. 43
Protezione da chiamate indesiderate . . . 42
Punto verde 25, 31, 32

Q

Qualità di registrazione (segr. tel.). 50
QuickSync 78

R

Rappresentazione accesso menu 19
Registrare
altri portatili Gigaset 54
annunci (segr. tel.). 49
chiamata esterna 51
dispositivo (Bluetooth) 60
portatile. 54
Registrazione chiamata (segr. tel.) 51
Repeater 43
Reperibilità 37
Reset portatile 45
Richiamare chiamata persa. 36
Richiedere informazioni di Service 92
Ricorrenza 62
cancellare lista 25
salvare in rubrica. 62
scaduta 69
visualizzare scaduti. 69
Ridurre emissioni radio 46
Risoluzione problemi
generali 90
SMS. 77
Risposta automatica. 40, 87
Risposta segreteria tel.. 50
Rubrica tel. 62
aprire 62
cancellare tutte le voci. 25
copiare numero da testo. 65
creare voce 62
gestire voci 62
inviare a portatile 64
inviare vCard con Bluetooth. 65
inviare voce/lista a portatile. 64
salvare rubrica 62
salvare voce 62
sequenza voci 63
trasferire vCard con Bluetooth. 65
utilizzare con inserimento numeri 66

S

Scorrere
  nelle liste 27
  verticalmente 27
Screensaver 39, 72
Scrittura a caratteri maiuscoli/
    minuscoli 30
Scrivere (SMS) 73
Scroll
  verticale 27
Segreteria di rete 53
Segreteria tel. 48
  accendere/spegnere 48
  ascoltare messaggi 24
  cancellare messaggi 51
  cancellare tutti i messaggi 25
  funzione Skip-back 52
  gestione da remoto 51
  registrare annunci 49
  registrare chiamata 51
  servizio non disturbare 48
Selezionare
  con lista chiamate 32
  con lista ripetizione selezione 31
  con rubrica tel. 32
  voce dalla rubrica tel. 64
Selezione
  a impulsi 79
  a toni 79, 80
Selezione rapida 22, 66
  configurare 66
Sensibilità microfono 35
Sensore di prossimità 1, 27
Sequenza voci in rubrica 63
Servizi di rete
  impostare per chiamate successive . . . 36
  specifici del provider 36
Servizio Clienti e Supporto Tecnico 89
Servizio non disturbare (segr. tel.) 48
Set di caratteri
  cirillico 30
  greco 30
Simboli
  barra delle opzioni 82
  barra di stato 83
  display 82
  visualizzazione nuovi messaggi 24
Sincronizzare
  contatti Google 18, 78
  rubrica tel. 18, 78
Sincronizzazione Cloud 18, 78
Smaltimento degli apparati a fine vita . . . 96
SMS 73
  cancellare 75
  cancellare lista SMS arrivati 25
  in arrivo 74
  inviare 73
  leggere 75
  lista bozze 74
  lista in arrivo 23
  possibili soluzioni ai problemi 77
  ricerca guasti 77
  ricevere 74
  salvare 74
  scrivere 73
  su sistemi telefonici 76
Solleva e parla 87
Soppressione primo squillo 74
Sorveglia Bimbo 68
  distanza portatile 71
Sound v. Suoneria
Stand-by
  portatile 17, 20
  ritornare in 26
Suoneria
  chiamata Crescendo 41
  controllo orario chiamate esterne 42
  disattivare per chiamate anonime 43
  impostare volume 41
  melodia per chiamate interne/
      esterne 41
  modificare 41
  sopprimere 74
  sopprimere primo squillo 74
Suoneria VIP 62, 63
Supporto di ricarica (portatile)
  collegare 10
  collocare 7
Sveglia 70
  attivare/disattivare 70
  funzione Snooze 70

T

Tasti del display 1
Tasti del portatile. 1
Tastiera alfanumerica 21
Tastiera con R / P 21
Tastiere. 20
Tasto
di fine chiamata. 1, 26, 31
impegno linea 1, 31, 32
menu 1, 26
Paging (base) 2
R 80
Telefonare
in modo anonimo 36
rispondere a chiamata. 33
sulla linea esterna 31
sulla linea interna 56
Telefono
impostare 39
ripristinare impostazioni iniziali 45
utilizzare 26
Tempi di ricarica portatile 98
Tempo di Flash. 79
Tempo di spegnimento display 40
Test di sicurezza connessione
portatile-base 35
Tipo di selezione 79
Toni +Segnali 41, 43
Toni di avviso 42
Toni di segnalazione v. Toni di avviso
Tono di attenzione v. Toni di avviso
Tono tasti. 20
Tornare a visualizzazione
precedente. 29
Touchscreen 1
utilizzare 27
Trasferimento di chiamata 37
a segreteria tel. 51
Trasferire (internamente)
chiamata esterna. 56
Trasmissione numero di telefono
(soppressione). 36

U

USB (presa) 1
Utilizzare portatile su più basi 55

V

vCard
inviare con Bluetooth. 65
ricevere con Bluetooth 65
Verifica sicurezza dati connessione
DECT 35
Vibrazione. 41
Vibrazione tasti 20
Visualizzare informazioni per il Service . . 25
Visualizzazione
appuntamenti/ricorrenze scadute 69
avviso segreteria di rete 23, 53
messaggi. 40
numero (CLI/CLIP). 33
numero di telefono 33
nuovi messaggi (attivare/disattivare) . 40
voci libere in rubrica. 63
Visualizzazione display
in stand-by 20
numero (CLI/CLIP). 33
Viva voce 34
Voce in rubrica. 62
Voce lista 24
Volume
promemoria 68
suoneria. 41
viva voce 35
volume viva voce/ricevitore portatile . 35

Gigaset si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto e il contenuto del presente documento senza preavviso.

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2012
Subject to availability.
All rights reserved. Rights of modification reserved.
www.gigaset.com